

OSLO COMPANY

للتجارة العامة وتجارة المواد الغذائية و التنظيف





OSLO COMPANY

شركة اوسلو

للتجارة العامة و تجارة المواد الغذائية و التنظيف

الفهرست

السيرة الذاتية للشركة
مستمسكات المدير المفوض
المحاسب القانوني
المشاور القانوني
مستمسكات الشركة
الكفاءة المالية
برائة الذمة
الحسابات الختامية
الاعمال المماثلة & العقود

السيرة الذاتية للشركة



شركة اوسلو

للتجارة العامة و تجارة المواد الغذائية و التنظيف



المدير المفوض

اركان حنا ابراهيم

رأس مال الشركة

رأس مال الشركة (1,000,000 دينار) مليون دينار عمراقي تقسم الى
(1,000,000 سهم) مليون سهم دينار عمراقي واحد

التصنيف

تصنيف الشركة من التصنيف الاول

مركز الشركة

المركز الرئيسي للشركة في محافظة دهوك ولها فرع في محافظة نينوى
وتنوي الشركة فتح فروع لها في كافة المحافظات الاخرى



OSLO COMPANY



اهداف الشركة

- تهدف الشركة الى انماء جانب من جوانب الاقتصاد الوطني في مجال التجارة العامة وتجارة المواد الطبية والغذائية والتنظيف و من اطار خطة التنمية و الاسهام في حل مشكلة البطالة في العراق و تشغيل الايدي العاملة العراقية وتدريب الشباب ورفع مستوى المهارة لديهم

- كما تهدف الشركة ايضاً الى استثمار معامل بكافة صنوفها لدعم المنتج المحلي وتشغيل اليد العاملة وتوفير فرص عمل للخريجين من الشهادات وحسب الاختصاص

- وتهدف الشركة الى فتح فروع في كافة المحافظات العراقية لتسهيل مهمة استيراد وتصدير البضائع من جميع انحاء القطر وتوفير فرص عمل اكثر



نشاط الشركة

للشركة في سبيل تحقيق اغراضها واهدافها القيام بما يلي :

- الدخول في تعهدات ومناقصات ومزايدات مع دوائر الدولة والقطاع الاشتراكي والمنظلم والخاص لغرض استحصال المناقصات في مجال التجارة العامة وتجارة المواد الطبية والمواد الغذائية والتنظيف



- الدخول في مشاركات مع الشركات الاخرى العراقية والاجنبية العاملة في القطر ومع الاشخاص بشراكة عملية لتنفيذ المشاريع والاعمال المتقدم ذكره اعلاه

- كذلك قبول الاعمال مع التجار والمقاولين والشركات كمقاول اصلي او ثانوي واحالت الاعمال لديهم بهذه الصفة ايضاً



- كذلك شراء واستيراد وايجار المكائن والمعدات والاليات والعدد والمواد على اختلافها من داخل القطر ومن خارجه والتي تدخل في اعمال المقاولات والمعامل الحكومية وغير الحكومية المشار اليها في المادة المذكورة اعلاه وكذلك تملك واستئجار الاموال المنقولة وغير المنقولة وتشبيد المخازن والكراجات والمعامل لانتاج المواد التي تدخل ضمن اعمال ونشاط الشركة ونشاط ومصلة العمل المحال للشركة وتنشيط حركة نقل البضائع عن طريق التعاقد مع شركات النقل البري والبحري والجوي داخل القطر



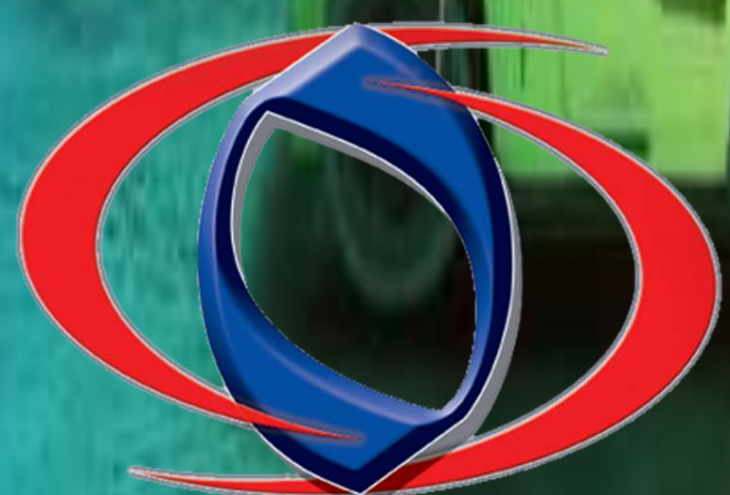
هيكلية الشركة

المدير العام و رئيس مجلس الادارة

المدير المفوض



مستخدمات المدير المفوض



OSLO COMPANY

جهة الاصدار / لايمى دهرجون : مديرية الجنسية والمعلومات المدنية
تاريخ الاصدار / روژی دهرجون : 2020/02/23
تاريخ النفاذ / روژی بهسرچون : 2030/02/22
محل الولادة / شوتنی لهدايك بوون : دهوك
تاريخ الولادة / روژی لهدايك بوون : 1970/04/15
الرقم العالمي / ژماره خيزاني : 1339L00M2830001601

IDIRQAW33164812197037886757<<<
7004155M3002223IRQ<<<<<<<<<<<<<0
SYFW<<ARKAN<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<

جمهورية العراق / وزارة الداخلية
مديرية الأحوال المدنية والجوازات والاقامة
كۆمارى عراق / وهزارهتى ناوخو
بهريوه بهرايمى بارى شارسقانى و پاسپورت و نيشنگه

البيطاقة الوطنية / كارتي نيشتماني
197037886757

الاسم / ناو : ارکان
الأب / باوك : حنا
الجد / بايبر : ابراهيم
اللقب / نازناو : سيفو
الأم / دايك : حبوبه
الجد / بايبر : يوسف
الجنس / ردگمز : نكر
فصيلة الدم / گروهى خوين : A+

626437

AW3316481

نموذج (3)
دهرخته

الرمز
هيمالى
التسلسل
زخيره

تاريخ تنظيم الاستمارة :
روژی ريکستنى فورم :
اسم ورتبة منظم الاستمارة :
ناو و بهلى ريکستنى فورم :

١٦ / ٢ / ٢٠١١
مدير ادارة الاحوال المدنية والجوازات والاقامة
بشير عبد الله محمد

التوقيع / واژوو

جمهورية العراق الفدرالي
كۆمارى عراقى فيدرالى
وزارة الداخلية
وهزارهتى ناوخو

مديرية الجنسية العامة / بهريوه بهرايمى كشتى رهكرنهم
مديرية مكتب المعلومات المركزي / بهريوه بهرايمى نوسينگه زانبارى ناوهندى

مكتب المعلومات / نوسينگه زانبارى : دهوك
اسم رب الاسرة / ناوى سهروك خيزان : ارکان خا ابراهيم
منوان المسكن / ناونيشانى نيشته جيبون : م / ك / باشى زك شياره / ه
رقم الاستمارة / ژمارهى فورم : ٧٨٦١

KRG – Ministry of Trade and Industry
General Directorate of Trade



Trader ID

Company Name: OSLO

Executive Manager: ARKAN HANNA IBRAHEEM

Specialization Field: FOOD & CLEANING MATERIALS, GENERAL TRADING (Ltd)

Trader Code: 3632

Date of Registration: 2020/1/19

Date of Expire: 2020/1/31



General Director of Trade
Nozad Adham Bahram

حكومة إقليم كردستان / حكومتی هه‌ریه‌ی كوردستان
وزارة التجارة والصناعة / وه‌زاره‌تی باززگانی و پيشه‌سازی
المديرية العامة للتجارة / به‌ریوه‌به‌راه‌یه‌تی گشتی باززگانی



ناسنامه‌ی باززگان/هوية التاجر

ناوی كۆمپانیا / أسم الشركة: اوسلو

به‌ریوه‌به‌راه‌یه‌تی كۆمپانیا / مدير مفوض الشركة: ارکان حنا ابراهيم

بوازی کارکردن / الاختصاص: باززگانی گشتی و كه‌ره‌سته‌ی خواردن و پاكنه‌ره‌وه (سنوودار)

كۆدی باززگان / كود التاجر: 3632

رێكه‌وتی تۆماركردن / تاريخ تسجيل: 2020/1/19

رێكه‌وتی به‌سه‌رحوون / تاريخ النفاذ: 2020/1/31

C2086



مدير عام التجارة
به‌ریوه‌به‌راه‌یه‌تی گشتی باززگانی
نوزاد ادهم به‌رام

REPUBLIC OF IRAQ
DUHOK CHAMBER
OF COMMERCE & INDUSTRY



General Manager/

ARKAN HANNA ABRAHEEM

Comm. Name : OSLO Co. / Iraqi

No./Class : 14941 / first

Mem. Date : 01/10/2007

Issue Date : 07/07/2019

Exp. Date : 07/07/2020

اتحاد الغرف التجارية العراقية FICC
ژوو‌را باززگانی و پيشه‌سازی يا دهوك
گه‌رته‌ی تجارة و صناعات دهوك / الميرك



المدير المفوض / ارکان حنا ابراهيم

الاسم التجاري : شركة اوسلو/ عراقية

العمل التجاري : تجارة العامة والمواد الغذائية والتنظيفات

الرقم / الصنف : 14941 / الاول

تاريخ الإنتساب : 2007/10/01

تاريخ الأصدار : 2019/07/07

تاريخ النفاذ : 2020/07/07



ارکان حنا ابراهيم
مدير مفوض الشركة



OSLO COMPANY

المحاسب القانوني



نقابة المحاسبين و المدققين

فرع دهوك

التاريخ: / / 2019

عقد عمل

الطرف الاول:

اسم صاحب الشركة: اركان حسن ابراهيم

الطرف الثاني:

المحاسب: ادريس طه حسن

اتفق الطرفان على ما يلي:

- 1- يقوم الطرف الثاني بالعمل لدى الطرف الاول بصفة محاسب مرخص و حسب تعليمات المحاسبة التي يتم العمل بها في الاقليم و ملزم بتنظيم الشؤون الحسابية
- 2- يقوم الطرف الاول (سنويا) بدفع مبلغ و ليس اقل من (500,000) خمسمائة الف دينار للشركات الوطنية و (1,500,000) واحد مليون و خمسمائة الف دينار للشركات (الاجنبية، مساهمة، اتصالات، استخراج النفط، المصارف، او الشركات التي تزيد رأسمالها عن 1,000,000 واحد مليون دينار الى الطرف الثاني و الاجر السنوي للمحاسب للمراكز و المنظمات يكون حسب التفاقية بين الطرفين
- 3- هذا العقد لا يلغى باي شكل من الاشكال
- 4- الطرف الاول ليس له الحق ان يطلب من الطرف الثاني اعمال خارج نطاق اختصاصه
- 5- تم العقد بموافقة الطرفين في دهوك بتاريخ 2019-3-4
- 6- يجيب علة المحاسب جلب جميع سجلات الشركة الى النقابة و و ينفذ التزاماته حتى يتم تصديق (ميزانية) الشركة
- 7- هذا العقد يتم العمل به فقط ل(ميزانية) سنة 2018

الطرف الاول

الاسم: اركان حسن ابراهيم

عنوان الشركة: دهوك

اسم الشركة: اوسلو للتجارة العامة

رقم الموبايل: 07504501932

الطرف الثاني

الاسم: ادريس طه حسن

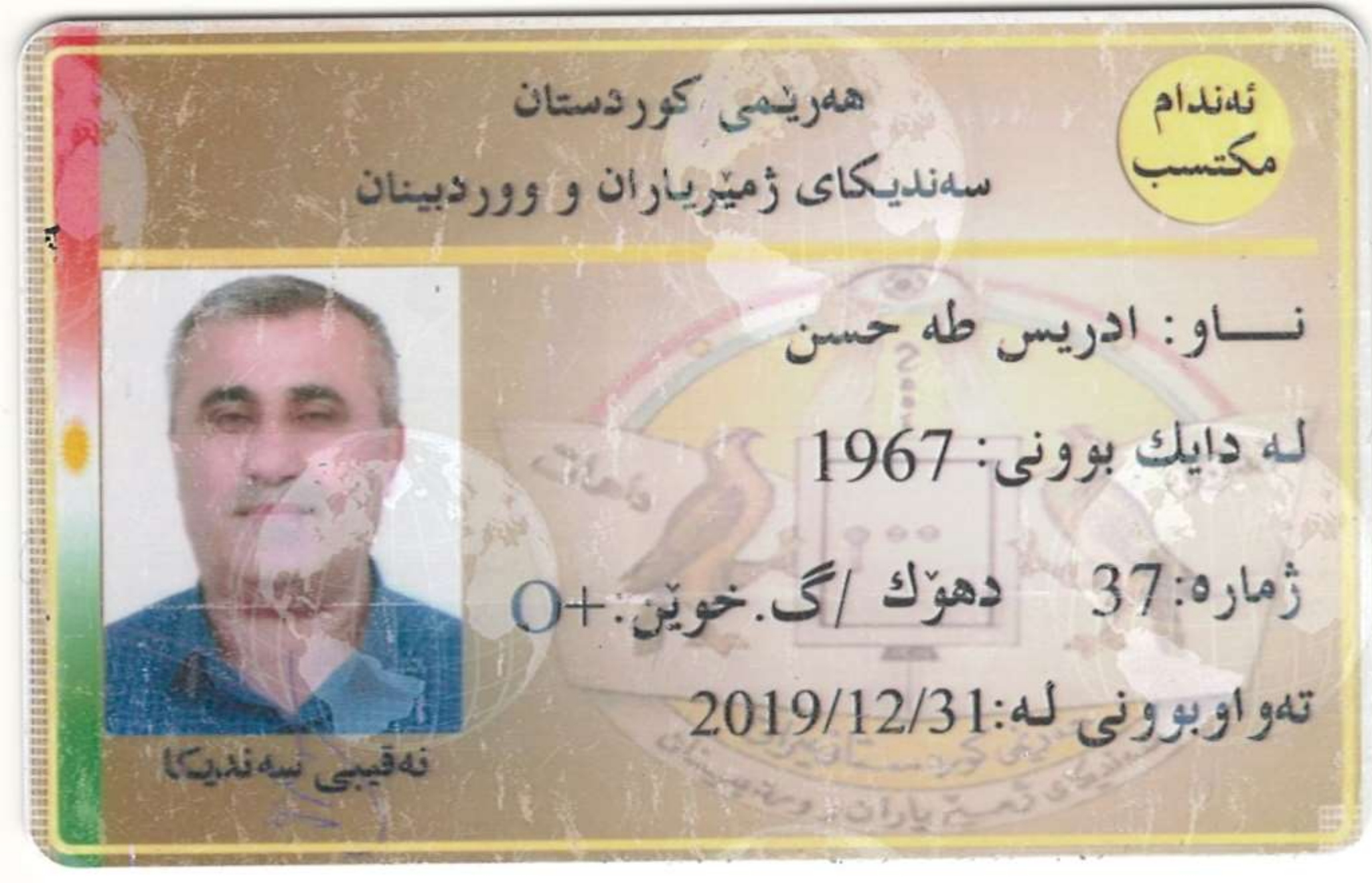
عنوان العمل: دوميز

المحاسب المرخص:

رقم الموبايل: 07504592394

الختم و التوقيع:
نقابة المحاسبين
و المدققين





المشاور القانوني



OSLO COMPANY

Lawyer
Araz Abdulsalam
Hasan
Mobil: 0750 45488708



المحامي أراز عبدالسلام حسن
وكيل تسجيل الشركات
دهوك - كرى باسى

عقد عمل محامي

الطرف الاول: المحامي / أراز عبد السلام حسن
الطرف الثاني: شركة (أوسلو) للتجارة العامة، مديرها المفوض السيد / أركان حنا ابراهيم

اتفق الطرفان على مايلي:

- 1- يقوم الطرف الاول بمراجعة كافة الدوائر المعنية لاستحصال الموافقات الاصولية و اتخاذ كافة الاجراءات اللازمة لتأسيس الشركة.
- 2- يقوم الطرف الاول بمراجعة كافة الدوائر الحكومية والغير حكومية لانجاز كافة أعمال الشركة.
- 3- يلتزم الطرف الاول بتقديم كافة الاستشارات القانونية و تنظيم كافة عقود الشركة و تمثيل الشركة أمام المحاكم و الجهات الرسمية والدخول في كافة الدعاوى سواء كانت الشركة مدعياً أو مدعى عليه أو شخصاً ثالثاً والدفاع عن الشركة في الشكاوى المقامة عليها و مراجعة كافة الدوائر الرسمية و المصارف و المنظمات المحلية و الاجنبية بما يتعلق بنشاط الشركة وأعمالها، فإن المحامي يستحق عنها أتعاب محاماة حسب اتفاق بينهما والشركة ملزمة بدفع الرسومات والمصاريف الرسمية حسب الوصولات.
- 4- بموجب هذا العقد فان الطرف الاول أصبح محامي الشركة و مشاورها القانوني مقابل راتب شهري قدره (120,000) دينار يدفعه الطرف الثاني و ملزم به و اعتباراً من تاريخ 2020/1/5
- 5- الطرف الثاني ملزم بدفع رواتب مشاورها القانوني في بداية كل شهر و في حالة تخلفه عن دفع الرواتب يتخذ بحقه الاجراءات التنفيذية دون الحاجة الى اذار مسبق .
- 6- مدة العقد سنة واحدة من تاريخ التوقيع على العقد من قبل الطرفين و تصديقها في النقابة .
حرر هذا العقد في دهوك بتاريخ 2020/1/5

شركة اوسلو
التجارة العامة
الطرف الثاني
أركان حنا ابراهيم
المدير المفوض الشركة
ممثل النقابة
أركان حنا ابراهيم
المدير المفوض الشركة

پارێزر
اراز عبدالسلام حسن
Lawyer : Araz A. Hassan

الطرف الاول

المحامي أراز عبدالسلام حسن

اقليم كوردستان – العراق
نقابة محامين كوردستان
الشركات

التاريخ :

العدد: 208

2020/1/8

الى/وزارة التجارة و الصناعة- مديرية العامة لتسجيل الشركات
م/تأييدبناء على طلب السيد المحامي (اراز عبدالسلام حسن) بتاريخ 8-1-2020 نؤيد بأن المحامي
المذكور اعلاه هو (مستشار قانوني) لشركة (اوسلو) (للتجارة العامة/المحدودة/الوطنية) و
هذا التأييد ساري المفعول لتاريخ (7-1-2021).

سالار سليمان عبدالله

مسؤول الشركات

(الختم و التوقيع)

بختيار حيدر

رئيس نقابة المحامين

نسخة الى:

- مديرية شركات دهوك... مع التقدير.
- وزارة التخطيط... مديرية تصنيف الشركات و المقاولات
- اضبارة الشركة
- الشركة المسمى
- الملف الدوار رقم الوصل (139099) في 8-1-2020

التوقيع :

2020-1-12



Kurdistan Region - Iraq
KURDISTAN BAR ASSOCIATION
IRAQI KURDISTAN REGION



هەرێمی گوردستان - عێراق
سەندیکای پارێزەرانى کوردستان

کۆمپانیاکان

ژماره:

٢٠٢٠ / ١ / ٨

بهروار: ٢٠٢٠ / ١ / ٨

No:

Date: / /2019

بۆ / وهزارهتی بازرگانی و پیشه‌سازی - به‌رپوه‌به‌رایه‌تی گشتی تو‌مارکردنی کۆمپانیاکان

ب / پشتگیری



له سه‌ر داوای به‌ریز پارێزەر (اراز عبدالسلام حسن) له به‌رواری ٢٠٢٠/١/٨
پشتگیری له پارێزهری ناوبراو ده‌کهن وه‌ک راویژنکاری یاسایی
کۆمپانیای (اوسلو) بۆ (بازرگانی گشتی / سنوردار / خۆمالی) بۆیه ئەم پشتگیریه‌مان پێداوه و به‌کاردی تا‌کو به‌رواری
٢٠٢١/١/٧.

به‌ختیار حیدر

سه‌رۆکی سەندیکای پارێزەران



وینەیه‌ک بۆ /

■ به‌رپوه‌به‌رایه‌تی کۆمپانیاکانی (دهۆک) ... له‌گه‌ڵ رێژدا.

■ وه‌زاره‌تی پلان دانان ... به‌رپوه‌به‌رایه‌تی پۆلین کردنی کۆمپانیا و به‌ئێنده‌ران ... له‌گه‌ڵ رێژدا.

■ دۆسیه‌ی کۆمپانیاکان.

■ کۆمپانیای ناوبراو.

■ خولاو، ژماره‌ی پسووله (١٣٩٠٩٩) له ٢٠٢٠/١/٨.

Handwritten signature and date: ٢٠٢٠/١/٨

هه‌ندیکای پارێزهرانی کوردستان - عێراق
نقابة محامي إقليم كردستان - العراق


پارێزهر : آراز عبدالسلام حسن
المحامي :
دەسه‌لات : کارا ممارس
صلاحية :
مێژووی به‌ئێندام بوون : دهۆک 22/11/2009
تاریخ الانتماء :
مۆین و مێژووی له‌دایک بوون : دهۆک 1985
محل و تاریخ الولادة :
ژماردی به‌روهند : 6311
رقم الاضبارة :
به‌کاردیت تاوگو به‌رواری : 31/12/2020
نافذة لىغاية :

به‌هۆک
به‌ختیار حیدر

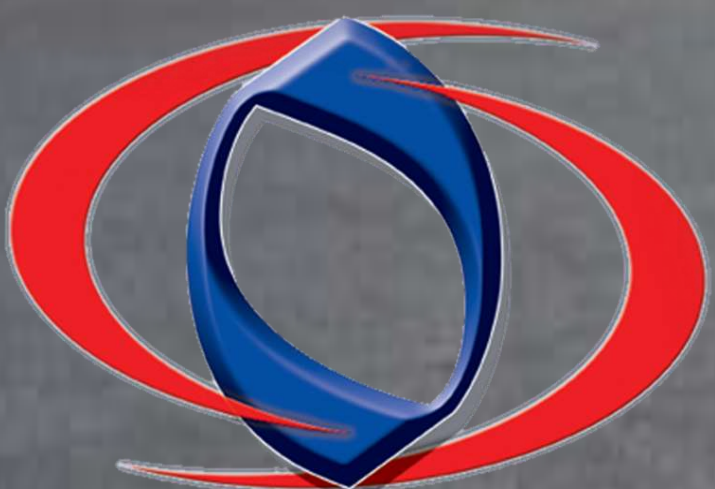


Iraq-Kurdistan Bar Association

Lawyer:
Araz A.Hassan
Authority:
Practitioner
Date of bar entry:
Duhok 22/11/2009
Place & Date of birth
Duhok 1985
ID Number:
6311
Expiry date : 31/12/2020



مستمسكات الشركة



OSLO COMPANY

الأمر الإداري



أقليم كوردستان / العراق
مجلس الوزراء
وزارة التجارة والصناعة
المديرية العامة لتسجيل الشركات
مديرية شركات دهوك
قسم الشركات الوطنية

التاريخ : ٢٠٢١/٥/٢٦

الرقم : ١٩٢٢

قرار اداري

الحاقاً بالأمر الإداري الرقم (٢٠٦٥) في ٢٠٢١/١١/٢٢ .

و بناء على طلب شركاء شركة (اوسلو) (للتجارة العامة والمواد الغذائية والتنظيفات - استيراد وتصدير/ المحدودة) والمسجلة تحت رقم (٤٣٣٤) في (٢٠٠٨/١/١٤) و استناداً الى الصلاحيات المخولة لنا قررنا الموافقة بما يلي :-

- ١- بقاء السيد (اركان حنا ابراهيم) كمدير مفوض للشركة .
 - ٢- مقر الشركة يقع في (دهوك - شارع مازي) .
- لغرض تجديد اوراق الشركة لسنة ٢٠٢١ صدر هذا القرار للعلم مع التقدير

الحقوقي

شروان حيتو عبدالرحمن

مدير الشركات / دهوك

٢٠٢١/٥/٢٦

نسخة منه إلى :

- المديرية العامة لتسجيل الشركات / مديرية تسجيل الشركات الوطنية
- محافظة دهوك / الادارة العامة
- مديرية ضريبة دهوك
- مديرية اسايش دهوك
- غرفة تجارة و صناعة دهوك
- شعبة الشركات الوطنية
- قسم الاحصاء
- الشركة اعلاه
- اضبارة الشركة
- الاضبارة العامة

للعلم مع التقدير



المرجم (كمال حسن عمر) حامل الهوية المرقمة (٢٠٠٨/١٧) الصادرة من رئاسة محكمة استئناف دهوك
حضر أمامي المرجم (كمال حسن عمر) بعد أن حلف وذكر بان هذه الترجمة من اللغة الكردية إلى
اللغة العربية صحيحة عليه صادقت على الترجمة

000598990022

26-05-2021

التاريخ :

000072

السجل :

014358

العدد :

إقليم كردستان - العراق

مجلس الوزراء

وزارة التجارة والصناعة

المديرية العامة لتسجيل الشركات

مديرية شركات دهوك

قسم الشركات الوطنية



Kurdistan Region - Iraq
Council of Ministers
Ministry of Trade and Industry

هه‌ریمی کوردستان - عێراق

ئه‌نجومه‌نی وه‌زیران

وه‌زاره‌تی بازرگانی و پیشه‌سازی

به‌ریوه‌به‌رایه‌تی گشتی تومارکردنی کومپانیاکان

به‌ریوه‌به‌رایه‌تی کومپانیاکان دهوک

به‌شی کومپانیاکان نیشتیمانی

به‌روار: ٢٠٢١/ ٥/ ٢٦

کوردی ٢٧٢١/ /



ژماره: ١٩٢٢

بریارا کارگیری

پشتی بریارا کارگیری یا ژماره (٣٠٦٥) ل ٢٣/١١/٢٠٢١

ئول سهر داخازا هه‌پشکین کومپانیا (اوسلو) بو (بازرگانی گشتی و که‌رسته‌کانی خواردن و پاک‌کردنه‌وه - هینان و بردن / سنوردار)، ئه‌هوال ژیر ژماره (٤٣٣٤) ل ١٤/١١/٢٠٠٨ هاتییه تومارکرن و ل دیق وئ دهسته‌هلاتیا بو مه هاتییه دان مه بریارا ره‌زامه‌ندیی دال سهر:

١- مانا به‌ریز (ارکان حنا ابراهیم) وه‌کو ریقه‌به‌ریی ریپیدیی کومپانیی .

٢- باره‌گایی کومپانیی دکه‌قیته (دهوک - جادا مازی).

مه‌رهما نوی کرنا کومپانیی ژ بو سالا (٢٠٢١) ئه‌ف بریاره هاته ده‌رکرن بو زانین، دگهل ریزگرتنی ...

مافییه‌روه‌ر

شیروان حبیبو عبدالرحمن

ریقه‌به‌ریی کومپانیاکان ل دهوک

٢٠٢١ / ٠٥ / ٢٦

وئنه‌یه‌ک بو:

- ❖ ریقه‌به‌ریا گشتی یا تومارکرن کومپانیاکان / ریقه‌به‌ریا تومارکرن کومپانیاکان نیشتیمانی .
- ❖ پاریزگه‌ها دهوک / کارگیری گشتی .
- ❖ ریقه‌به‌ریا باجا کومپانیاکان ل دهوک .
- ❖ ریقه‌به‌ریا ناسایشا دهوک .
- ❖ ژوو بازرگانی و پیشه‌سازی دهوک .
- ❖ به‌شی کومپانیاکان نیشتیمانی .
- ❖ به‌شی ناماری .
- ❖ کومپانیاکان ناشری .
- ❖ دوسیا کومپانیاکان .
- ❖ دوسیا گشتی .

بو ناگه‌ه‌داریا هوه دگهل ریزگرتنی

Kurdistan Region, duhok, mazi street next to dilshad plus

E-mail:
amar.duhok201@gmail.com

هه‌ریمی کوردستان، دهوک، جادا مازی ته‌نیشته نوته‌لا دلشاد پهلان
تله‌فون: ١٤١٧٥٢٢ (٧٥١) ٩٦٤+
جازه ٢٠٢١/٠٥/٢٦



OSLO COMPANY

عقد تأسيس الشركة

OSLO CO.

General Trading
Food Trading and Cleaning



شركة أوسلو

للتجارة العامة
و تجارة المواد الغذائية و التنظيف

E-mail: arkanhana@yahoo.com

0750 450 1932
0782 118 1188

بيان تأسيس معدل شركة (اوسلو) للتجارة العامة و تجهيز الاطعمة الجاهزة و
التنظيفات استيراد و تصدير/ المحدودة

رأسمالها ١٠٠٠٠٠٠٠٠ مليون دينار عراقي

العنوان- دهوك -شارع مازي

أولا : اسم الشركة :شركة (اوسلو) للتجارة العامة و تجهيز الاطعمة الجاهزة و التنظيفات
استيراد و تصدير/ المحدودة

ثانيا : مركز الشركة : دهوك -شارع مازي ويجوز فتح فروع لها داخل العراق وخارجه.
ثالثا : اغراض الشركة : المساهمة في تنشيط الاقتصاد الوطني في قطاع التجارة العامة و
تجهيز الاطعمة الجاهزة و التنظيفات و بكافة أنواعها و المساهمة في تنشيط القطاع وفق
شروط و ضوابط الصحية المطلوبة القيام باعمال الوساطة التجارية بين الجهات التجارية
و الجهات الحكومية و غير الحكومية والتي لها علاقة باهداف الشركة و المساهمة في
قطاع التجارة وفق خطط التنمية القومية مع مراعاة القوانين والانظمة النافذة في اقليم
كوردستان العراق كما تهدف الشركة الى المتاجرة بالمواد بكافة انواعها و استيرادها
وتصديرها من والى الاقليم والعراق عموما و غيرها من الاعمال التي تدخل ضمن
اختصاص الشركة و للشركة بغية تحقيق نشاطها القيام بما يلي :

- ١- الأشتراك في التعهدات التي تعلنها الدوائر الرسمية و شبه الرسمية و الأشخاص
المعنوية و الطبيعية المتعلقة بنشاط الشركة و اختصاصاتها .
- ٢- القيام بشراء و تملك و استغلال أي حق أو براءة اختراع أو علامة تجارية و الأذن
للغير بأستعمالها .
- ٣- اجراء الدراسات العلمية و التجارية و الفنية التي تهدف الى تحسين انتاج و توفير
المواد الأولية مباشرة أو أشتراكا مع الغير و الأستعانة بالخبرات الأجنبية وفقا
للقانون .

بارتزاز المحامي
شلمان جلال مستهلا
Lawyer: Shivan J. M



حانالا هاهار دهوك ١٠-٢٠١٩

OSLO CO.

General Trading
Food Trading and Cleaning



شركة أوسلو

للتجارة العامة
و تجارة المواد الغذائية و التنظيف

E-mail: arkanhana@yahoo.com

0750 450 1932
0782 118 1188

- التأمين على أموال الشركة و أعمالها ذات الصلة بأختصاصها
- ٤- تأسيس و فتح المكاتب و المخازن اللازمة لعمل الشركة
- ٥- تنظيم و سحب و تظهير و تحويل و قبول كافة الكمبيالات و الحوالات و السندات و الشيكات و الأوراق التجارية و سندات الشحن على اختلاف انواعها و غيرها من الأوراق التجارية و المالية القابلة للتداول قانونا
- ٦- التعامل مع البنوك و المؤسسات المالية و فتح الاعتمادات المالية و الحسابات الجارية للقيام بأعمالها و طلب التسهيلات المصرفية
- ٧- تملك الأموال المنقولة و غير المنقولة (العقارات) و الآلات و المكانن و المعدات و السيارات و الرافعات (و حق تسجيلها في الدوائر ذات الأختصاص كتسجيل العقارات في دائرة التسجيل العقاري المختص و تسجيل السيارات في دائرة المرور المختصة و غيرها) و شراء كافة المواد التي لها صلة بأهداف الشركة و اجراء كافة التصرفات القانونية عليها و خصوصا (البيع و الشراء) و رهن اموالها بالشروط التي تراها مناسبة مع مراعاة احكام القانون
- ٨- طلب القروض من الجهات ذات الأختصاص وفقا للقانون و اعطاء الضمان عليها
- ٩- الأشتراك بتأسيس الشركات و الاندماج فيها ما عدا الشركات التضامنية و الأكتتاب بأسمهما و سنداتهما و التعاقد معها او الأشتراك مع أية شركة مماثلة أو أي شخص وفق الشروط التي تراها مناسبة
- ١٠- تعاطي كافة الأعمال المتعلقة بنشاطات الشركة و ابرام العقود مع جميع الأشخاص الطبيعية و المعنوية بما في ذلك دوائر الدولة

رابعا : رأسمال الشركة الأسمى (١٠٠٠٠٠٠٠) مليون دينار عراقي مقسم الى مليون سهم قيمة السهم الواحد دينار عراقي واحد

خامسا : يعمل بأحكام قانون الشركات رقم ٢١ لسنة ١٩٩٧ المعدل على كل ما لم يرد ذكره في العقد

سادسا : يجوز تغيير رأسمال الشركة زيادة حسب مقتضى الحال وفقا للقانون



بازر شمس جلال مستقلا
LAWYER: SHIVAN J. M

OSLO CO.

General Trading
Food Trading and Cleaning



شركة أوسلو

للتجارة العامة
و تجارة المواد الغذائية و التنظيف

E-mail: arkanhana@yahoo.com

0750 450 1932
0782 118 1188

سابعا : المؤسس :

ت	الاسم	المهنة	الجنسية	العنوان	عدد الأسهم	النسبة	التوقيع
١-	اركان حنا ابراهيم	تاجر	عراقي	دهوك	١٠٠٠٠٠٠	%١٠٠	

اني الموقع ادناه قررت تعديل بيان تأسيس شركة بأسم شركة (اوسلو) للتجارة العامة و تجهيز الاطعمة الجاهزة و التنظيفات استيراد و تصدير/ المحدودة برأسمال قدره (١٠٠٠٠٠٠٠) مليون دينار عراقي بعد تعديل نشاط شركة (اوسلو) للتجارة العامة و المواد الغذائية و التنظيفات استيراد و تصدير / المحدودة و لتصبح شركة (اوسلو) للتجارة العامة و تجهيز الاطعمة الجاهزة و التنظيفات استيراد و تصدير/ المحدودة ، و قد خولت المحامي (شفان جلال مصطفى) وكيل التسجيل لمتابعة اجراءات تعديل الشركة

بارتيزر القاسي
شفان جلال مستقنا
Lawyer, Shivan J. M

نظم هذا العقد من قبل وكيل التسجيل
المحامي شفان جلال مصطفى



چاپخانه هاوار دهوك ١٠-٢٠١٩

شهادة تأسيس الشركة

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

جمهورية العراق

وزارة التجارة

دائرة تسجيل الشركات



العدد: / ١١٨ ٢٧
التاريخ: / رجب / ١٤٢٩
٢٠٠٨ / ٧ /

الس/ شركة اوسلو للتجارة العامة المحدودة

دهوك - كربي باصي

م/ اعتماد اوليات تاسيس شركة

كتابكم الوارد الينا في ٢٤/٦/٢٠٠٨

نود اعلامكم انه قد تم اعتماد اوليات تاسيس شركتكم المسجلة في اقليم كردستان / اربيل بموجب شهادة التاسيس المرقمة م ش / ٨٩١٦ في ١٤/١/٢٠٠٨ .

للعلم . . . مع التقدير . . .

خسارو اسكندر

مسجل الشركات

٢٠٠٨ / ٧ /



وزارة التجارة / اقليم كوردستان / المديرية العامة لتسجيل الشركات / اربيل - التوصل بالعلم

مع التقدير

نسخة منه الى /

قسم التوثيق للتأشير

وحدة الاضابير

زينب / ٢٠٠٨ / اعتماد

اوراق الشركة

التاريخ / ٢٠ / ٧ / ٢٠١١

العدد / ٥٨٧٩

امر اداري

الحاقا للامر الاداري المرقم (٨٨٣) في ٢٠١١/٧/١٣
بناء على طلب الشركاء الشركة (اوسلو) للتجارة العامة / المحدودة) سجل تحت العدد (٤٣٣٤) في ٢٠٠٨/١/١٤
بموجب الصلاحيات المخولة لنا قررنا الموافقة على :
١. تغيير نشاطات شركة من شركة (اوسلو) الى (التجارة العامة / المحدودة) الى شركة (اوسلو) (للتجارة العامة و
المواد الغذائية و التنظيفات / المحدودة)

توقيع
د. نزار اسماعيل احمد
مدير عام لتسجيل الشركات
٢٠١١/٧/٢٠

نسخة منه الى /-

- رئاسة مجلس الوزراء / التخطيط
- وزارة التخطيط
- رئاسة مجلس الوزراء
- وزارة التجارة والصناعة الشؤون الادارية و المالية
- محافظة دهوك / للعلم
- ب. ك الصادرة
- اتحاد غرفة التجارة و الصناعة
- مديرية تسجيل الشركات
- غرفة تجارة / دهوك / للعلم
- الشركة اعلاه
- توزيع الشركات
- اضبارة الشركة
- الاضبارة العامة

للعلم مع التقدير .

المترجم
عبدالله احمد صبري يحمل الهوية المرقمة ٢٠٠٩/٣٠ في ٢٠٠٩/١١/١ الصادر من استئناف دهوك

دائرة كاتب عدل دهوك

العدد / ٧٨٩٩

التاريخ / ٢٦ / ٧ / ٢٠١١

حضر امامي المترجم عبدالله احمد صبري و بعد تحليفه اقر بان ترجمة الامر الاداري من اللغة الكردية الى اللغة العربية
صحيحة و عليه صادقت امامي بتاريخ ٢٦ / ٧ / ٢٠١١ .



كاتب عدل دهوك

Kurdistan Region
Council Presidency of Ministries
Ministry of Trading
General Directorate of Companies Registration



إقليم كردستان
رئاسة مجلس الوزراء
وزارة التجارة
المديرية العامة لتسجيل الشركات
مديرية الادارة

التاريخ: ٢٠٠٨/٦/٢٣

العدد: ٤٤٥١

إلى / دائرة تسجيل شركات / بغداد

م / تأييد

نؤيد لكم بأن شركة (اوسلو) للتجارة العامة /المحدودة) مسجلة لدينا وفقا لاحكام قانون الشركات رقم ٢١ لسنة ١٩٩٧ المعدل واستنادا الى امرنا الاداري المرقم (٤٣٣٤) في (٢٠٠٨/١/١٤) ولا تزال قائمة ومستمرة من الناحية القانونية في الوقت الحاضر وان مديرها المفوض هو السيد (اركان حنا ابراهيم).
بناء على طلب الشركة المؤرخ في ٢٠٠٨/٦/٢٣ فقد اصدرنا التأييد..

مع التقدير.....

پروین محمد نوری عزیز
مدير عام تسجيل الشركات
٢٠٠٨/٦/٢٣

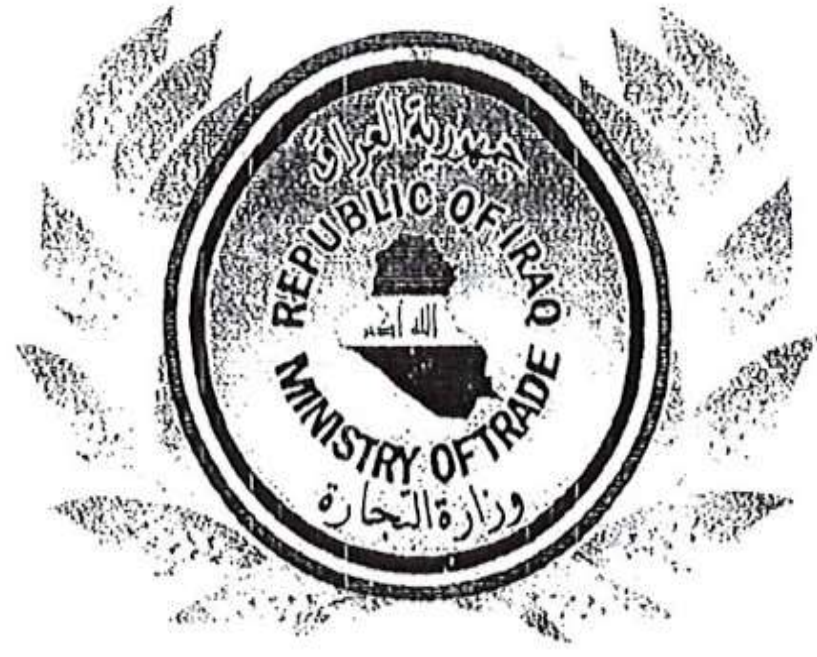


نسخة منه الى:

- الذاتية مع الاويات .
- اضبارة الشركة المرقم (٤٣٣٤) .
- الاضبارة العامة .

((بسم الله الرحمن الرحيم))

جمهورية العراق
وزارة التجارة
دائرة تسجيل الشركات



العدد / ١١٨٢٨

التاريخ / رجب / ١٤٢٩ هـ

التاريخ / ٧ / ٢٠٠٨ م

١٧

الى / وزارة الخارجية / التصديقات

م / تأييد

نؤيد لكم انه قد تم اعتماد اوليات تاسيس شركة اوسلو للتجارة العامة المحدودة المسجلة في اقليم كردستان / اربيل بموجب شهادة التاسيس المرقمة م ش/ ٨٩١٦ في ٢٠٠٨/١/١٤ .

وبناءً على طلب الشركة الوارد الينا بتاريخ ٢٠٠٨/٦/٢٤ فقد اصدرنا هذا التأييد .
مع التقدير .

ع/ مسجل الشركات

٢٠٠٨/٧/١٧



ختم/ ٢٠٠٨/تأييد

اقليم كردستان / العراق
رئاسة مجلس الوزراء
وزارة التجارة والصناعة
المديرية العامة لتسجيل الشركات
مديرية شركات دهوك



ههريسمى كوردستان - عيراق
سهروكايه تيبا له نجومه نى وهزيران
وهزاره تا بازگانی و پيشه سازى
ريشه به ريا گشتن يا تو مار كردنا كومپانييا
ريشه به ريا كومپانيان ل دهوك

ريگهوت: ١٢٢ / ٢٠١٢ زابنى
٢٧١٢ / كوردى

ژماره: ١٠٥٢

الى / المديرية العامة لتسجيل الشركات م / شركة (اوسلو)

اشارة الى كتاب وزارة الصحة / مكتب المفتش العام في بغداد المرقم ٥٣٩٣ في ٢٠١٢/٠٤/٠٨ و هامش المديرية العامة للشؤون الادارية و المالية في وزارة التجارة و الصناعة لحكومة الاقليم نود اعلامكم بان شركة (اوسلو) للتجارة العامة و المواد الغذائية و التنظيمات (المحدودة) مسجلة لدينا تحت الرقم (٤٣٣٤) في ٢٠٠٨/٠١/١٤ برأسمال (١,٠٠٠,٠٠٠) مليون دينار مقرها في دهوك محلة كرى باصى و مديرها المفوض (اركان حنا ابراهيم) و مستمرة في النشاط , لعلم بان نشاط الشركة في وقت التأسيس كانت (التجارة العامة / المحدودة) فقط ثم اجريت التعديل على نشاط الشركة بموجب الامر الاداري الصادر من المديرية العامة لتسجيل الشركات المرقم (٥٨٧٩) في ٢٠١١/٠٧/٢٠ و محضر اجتماع الشركة ليصبح نشاط الشركة بعد التعديل (شركة اوسلو / للتجارة العامة و المواد الغذائية و التنظيمات / المحدودة) عليه يرجى اعلام وزارة الصحة / مكتب المفتش العام في بغداد بالتفاصيل اعلاه بناءً على طلب اللجنة الموفدة من بغداد , مع التقدير...

المرفقات // :

- نسخة من شهادة تأسيس الشركة.
- نسخة من امر تأسيس الشركة.
- نسخة من امر تعديل النشاط.
- نسخة من عقد التأسيس المعدل.
- نسخة من محضر الاجتماع المعدل.

الحقوقي
شيروان حيكو احمد الرحمن
مدير شركات / دهوك

٢٠١٢ / ٠٤ / ٢٢

نسخة منه الى :

- قسم الشركات الوطنية.
- قسم القانونية.
- اضبارة الشركة.
- الاضبارة العامة.



الكفاءة المالية



OSLO COMPANY



البنك المركزي لأقليم كردستان



كشف حساب رقم: 10835
للفترة من: 31-12-2019 الى 17-02-2020

10835

رقم الحساب:

شركة اوسلو للتجارة العامة

اسم العميل:

التاريخ	الرمز	رقم المعاملة	مدين	دائن	الرصيد
2019-12-31	الرصيد المدور	0	0	6872600	6872600
2020-01-05	دفعة شيكات	2	0	502420000	509292600
2020-01-05	شيك	1830476	502000000	0	7292600
		مجموع المدين:		502000000	
		مجموع الدائن:		509292600	
		الرصيد:		7292600	

بهنكا داسنيا
بهشى / بهوان / ١



البنك المركزي لأقليم كردستان



كشف حساب رقم: 10835
للفترة من: 31-12-2018 الى 31-12-2019

التاريخ	الرمز	رقم المعاملة	مدین	دانن	الرصيد
2018-12-31	الرصيد المدور	0	0	5994350	5994350
2019-02-12	دفعة شيكات	46	0	179867500	185861850
2019-02-12	شيك	1830470	179500000	0	6361850
2019-02-24	دفعة شيكات	30	0	181548000	187909850
2019-02-24	شيك	1830471	181500000	0	6409850
2019-05-14	دفعة شيكات	1	0	159973500	166383350
2019-05-14	شيك	1830473	159900000	0	6483350
2019-07-03	دفعة شيكات	23	0	330222250	336705600
2019-07-03	شيك	1830474	330000000	0	6705600
2019-07-22	دفعة شيكات	16	0	172667000	179372600
2019-07-22	شيك	1830475	172500000	0	6872600
	مجموع المدین:	1023400000			
	مجموع الدانن:			1030272600	
	الرصيد:				6872600

بهنكا داسنيا
بهشى / بهوان / ١



البنك المركزي لأقليم كردستان



كشف حساب رقم: 10835
للفترة من: 31-12-2017 الى 31-12-2018

التاريخ	الرمز	رقم المعاملة	مدين	دائن	الرصيد
2017-12-31	الرصيد المدور	0	0	2830350	2830350
2018-05-16	دفعة شيكات	47	0	693289000	696119350
2018-05-16	شيك	1830461	693285000	0	2834350
2018-06-05	دفعة شيكات	62	0	162393000	165227350
2018-06-05	شيك	1830462	162300000	0	2927350
2018-07-09	دفعة شيكات	44	0	166089500	169016850
2018-07-09	شيك	1830463	166050000	0	2966850
2018-07-19	دفعة شيكات	4	0	162707500	165674350
2018-07-19	شيك	1830464	162700000	0	2974350
2018-09-12	دفعة شيكات	16	0	167918500	170892850
2018-09-12	شيك	1830465	167900000	0	2992850
2018-09-27	دفعة شيكات	61	0	168478500	171471350
2018-09-27	شيك	1830466	168450000	0	3021350
2018-10-23	دفعة شيكات 2	39	0	52000000	55021350
2018-10-28	دفعة شيكات	1	0	168913500	223934850
2018-10-28	شيك	1830467	218000000	0	5934850
2018-11-25	دفعة شيكات	37	0	172243000	178177850
2018-11-25	شيك	1830468	172200000	0	5977850
2018-12-18	دفعة شيكات	18	0	167016500	172994350
2018-12-18	شيك	1830469	167000000	0	5994350
مجموع المدين:					2077885000
مجموع الدائن:					2083879350
الرصيد:					5994350

به نكسا داسنپسا

بهشی / رهوان / ١

صفحة 1 من مجموع 1

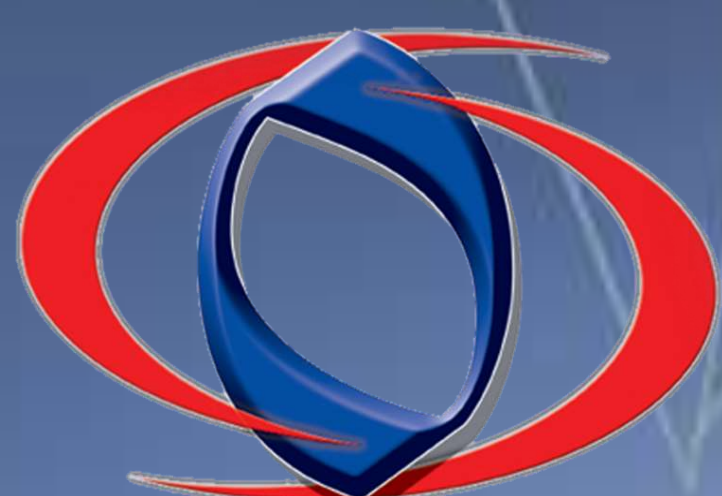
Thursday, February 20, 2020

برائة الخدمة



OSLO COMPANY

الحسابات الختامية



OSLO COMPANY

الحسابات الختامية للسنوات

2016_2015

2020 _ 2017

هه‌ریه‌ها کوردستانێ عێراق



سه‌ندیکا ژمیریان و وردبینان
لقی دهوک

ژماره :- ٢٨٨

به‌روا ر :- ٢٠١٦ / ٤ / ٩

بۆ / وه‌زاره‌تی بازرگانی به‌رێوه‌به‌رایه‌تی گشتی تو‌مارکردنی کومپانیا - ب کومپانیاکانی دهوک



ب/ به‌سه‌ند کرن

هاوپیچ بوودجه‌ی (اوسلو بو بازرگانی یا گشتی) بۆ سالی (٢٠١٥) که خودانی وئ
(ارکان حنا ابراهیم) بۆ هه‌وه ره‌وانه ده‌که‌ین پاش په‌سه‌ند کرن ل دیف رینمایین
ناف خوی یین سه‌ندیکایی بۆ کاری پئویست . دگه‌ل ریزگرتنی ...

[Handwritten signature]

به‌رێوه‌ری لقی دهوک



وئنه‌به‌ك بۆ /

- به‌رێوه‌به‌رایه‌تی باجی ده‌رامه‌تی کومپانیاکانی / دهوک هاوپیچ بوودجه‌ی کومپانیاکی ناخبری بو هه‌وه ره‌وانه
ده‌که‌ین بو کاری پئویست دگه‌ل ریزگرتنی .
- نقیسینگه‌ها (نورجیهان عبدالله حمیدی) یا ریکخستنا ژمیریاری دگه‌ل ریزگرتی
- دووسه‌یا گشتی .

[Handwritten signature]

مكتبة تنظيم الحسابات
لتنظيم الحسابات
رقم الاجازة (٤٧)

شركة اوسلو للتجارة العامة الميزانية العامة كما هو عليه في

٢٠١٥/١٢/٣١



مكتب نورجهان
لتنظيم الحسابات/دهوك
رقم الاجازة (٤٧)

السيد : ارکان حنا ابراهيم
المدير المفوض لشركة اوسلو للتجارة العامة

م / تقرير الحسابات

تحية طيبة :

لقد قمنا بأعداد الحسابات الخاتمية لشركتكم شركة اوسلو للتجارة العامة كما هي عليه في ٢٠١٥/١٢/٣١ و حسابات نتيجة النشاط و البيانات و الكشوفات المتعلقة بها للسنة الحالية بذات التاريخ و حسب البيانات و الايضاحات معززة بالتقديرات السنوية المرفقة معه و حصلنا على المعلومات و الا البيانات التي كان ضرورية برأينا لاداء مهمة عملنا طبقا لمتطلبات قانون الشركات النافذة و وفق اجراءات التدقيق المعمول بها ولدينا الايضاحات و الملاحظات المدرجة ادناه

١- لم نعلم بجرد الموجودات الثابتة و الخزنية و النقدية لشركة و انما قدمت من قبل ادارة الشركة

٢- ان المعاملات المالية تم تسجيلها في السجلات المحاسبية بصورة اجمالية و هي تظهر كافة الموجودات و المطلوبات و النفقات اولا بأول

٣- ان الميزانية و حسابات النتيجة و النشاط لسنة مالية واحدة و هي الفترة المذكورة في التقرير و انها منظمة طبقا لقانون الشركات و يعبران عن المركز المالي للشركة و لاغراض الضريبة فقط و نشكركم

نورجهان عبدالله حمدي

٢٠١٦ / ٢ / ٨



شركة اوسلو للتجارة العامة
الميزانية العامة كما هو عليه في ٢٠١٥/١٢/٣١

رقم الدليل المحاسبي	اسم الحساب	السنة الحالية	السنة السابقة
١١	الموجودات الثابتة بالقيمة الدفترية	٣٩٢٠٠٠	
	النفقات الايزادية المؤجلة	٢٥٠٧٠٠٠	
	<u>المجموع</u>	<u>٢٥٠٧٣٩٢</u>	
	<u>الموجودات المتداولة</u>		
	المخزون		
	المدنيون		
١٨١	النقدية بالصندوق	٣٠٥٠٠٠٠٠	
	<u>المجموع</u>		
	<u>مجموع الموجودات</u>	<u>٣٠٧٥٠٧٣٩٢</u>	
	<u>مصادر التمويل</u>		
	<u>مصادر التمويل طويلة الاجل</u>		
	راس المال المدفوع	٣٠٠٠٠٠٠٠	
	الاحتياطات / عجز	(٧٥٠٧٣٩٢)	
	تخصيصات طويلة الاجل		
	<u>المجموع</u>		
	<u>مصادر التمويل قصيرة الاجل</u>		
	دائنون		
	<u>مجموع مصادر التمويل</u>	<u>٣٠٧٥٠٧٣٩٢</u>	

المدير المفوض للشركة
اركان حنا ابراهيم



المحاسب
فاروق عمر مصطفى

كشف العمليات الجارية للسنة المنتهية في ٢٠١٥/١٢/٣١

رقم الدليل المحاسبي	اسم الحساب	السنة الحالية	السنة السابقة
٤٥ - ٤٥	ايراد النشاط الجاري / ايراد ذرعات منجزة		
٤٦١ - ٤٦٢	فوائد وايجار اراضي دائنة		
	مجموع الايرادات الجارية		
	<u>المصروفات الجارية</u>		
٣١	الرواتب والاجور	١٠٨٠٠٠٠	
٣٢	المستلزمات السلعية	١٩٧٥٠٠٠٠	
٣٣	المستلزمات الخدمية	١٢٣٣٣٥٠٠٠	
٣٤	مقاولات والخدمات		
٣٥	مشتريات بضاعة لغرض البيع		
٣٦	فوائد وايجارات اراضي	٢٥٠٠٠٠	
٣٧	الاندثارات	٣٥٥٠٠٠	
٣٨٤	الضرائب والرسوم		
	المجموع	٢٥٧١٣٥٠٠	
	فائض العمليات الجارية	٢٥٧١٣٥٠٠	
٤٩ - ٤	تضاف الايرادات التحويلية والاخرى		
٣٨ - ٣٩	تنزل المصروفات التحويلية والاخرى عدى حساب (٣٨٤)		
	فائض الربح او (العجز) العمليات الجارية		
	يوزع صافي الربح كما يلي :		
	أحتياطي عام ٥%		
	الفائض المتراكم (قبل دفع الضريبة)		



شركة اوسلو للتجارة العامة
الميزانية العامة كما هو عليه في ٢٠١٥/١٢/٣١

حساب المتاجرة والارباح والخسائر للسنة المالية المنتهية في ٢٠١٥/١٢/٣١

رقم الدليل المحاسبي	اسم الحساب	السنة الحالية	السنة السابقة
٤٢	ايراد الذرعات المنجزة		
٤٢	كلفة الذرعات المنجزة		
٣٥	مشتريات البضائع لغرض البيع		
٤٢٢	التغير في مخزون بضائع لغرض البيع		
	فائض النشاط التجاري	٢٥٧١٣٥٠٠	
	ينزل كلفة الخدمات التسويقية		
	فائض المتاجرة (عجز)	٢٥٧١٣٥٠٠	
	ينزل كلفة الخدمات الادارية والتمويلية		
	عجز او فائض عجز العمليات الجارية		
٤٦ - ٤٩	تضاف + الفوائد والايرادات والآخرى		
	تنزل - المصروفات التحويلية والآخرى		
٣٨٤٢	ضرائب ورسوم أخرى		
٣٨٤٣	الفائض القابل للتوزيع		



شركة اوسلو للتجارة العامة
الميزانية العامة كما هو عليه في ٢٠١٥/١٢/٣١

كشف الموجودات الثابتة وأندثاراتها للسنة المنتهية في ٢٠١٥/١٢/٣١ كشف رقم (١)

الموجودات الثابتة	المباني	الات ومعدات	وسائل النقل	الاثاث	المجموع
الكلفة في					
٢٠١٥/١/١					١٩٨٣٩٢
الاضافات					
نسبة الاندثار					١٩٨٠٠٠
الاندثار المكتراكم					٢٠٠٠٠٠
رصيد الاندثار					٣٩٨٠٠٠
القيمة الدفترية في					
٢٠١٥/١٢/٣١					٣٩٢٠٠٠

كشف النفقات الايرادية المؤجلة كما هو عليه في ٢٠١٥/١٢/٣١ كشف رقم (٢)

رقم الدليل المحاسبي	اسم الحساب	الكلفة الكلية	رصيد الاطفاء	اطفاء الفترة	رصيد الاطفاء	رصيد دفترية
١١٨١	نفقات التأسيس	٣١٣٣٠٠٠	٦٢٦٠٠٠	٤٠٠٠٠٠	١٠٢٦٠٠٠	٢٥٠٧٠٠٠
١١٨٥	موجودات ثابتة					
١١٨٦	ديكورات					

٢٥٠٧٠٠٠

المجموع

كشف المخزون كما هو عليه في ٢٠١٥/١٢/٣١ كشف رقم (٣)

رقم الدليل المحاسبي	اسم الحساب	السنة الحالية	السنة السابقة
١٣١	مخزون المواد الغذائية		
١٣٢	مخزون الوقود والزيوت		
١٣٣	مخزون الادوات الاحتياطية		
١٣٧	مخزون بضاعة بغرض البيع		

المجموع

كشف المدينون كما هو عليه في ٢٠١٥/١٢/٣١ كشف رقم (٤)

رقم الدليل المحاسبي	اسم الحساب	السنة الحالية	السنة السابقة
١٦٦١	تأمينات لدى الغير		
١٦٦٢	ايرادات مستحقة و غير مقبوضة		

المجموع



شركة اوسلو للتجارة العامة
الميزانية العامة كما هو عليه في ٢٠١٥/١٢/٣١

كشف النقد في الصندوق ولدى المصارف كما هو عليه في ٢٠١٥/١٢/٣١ كشف رقم (٥)

السنة السابقة	السنة الحالية	رقم الدليل المحاسبي	أسم الحساب
	٣٠٥٠٠٠٠٠٠	١٨١	نقد في الصندوق

كشف الاحتياطات كما هو عليه في ٢٠١٥/١٢/٣١ كشف رقم (٦)

السنة السابقة	السنة الحالية	رقم الدليل المحاسبي	أسم الحساب
			الرصيد في بداية السنة
		٢٢١٣	أحتياطي الزامي
		٢٢٤	فائض متراكم
	٧٥٠٧٣٩٢		الرصيد في نهاية السنة
		٢٢٥	خسائر متراكمة
	٧٥٠٧٣٩٢		المجموع

كشف الدائنين كما هو عليه في ٢٠١٥/١٢/٣١ كشف رقم (٧)

السنة السابقة	السنة الحالية	رقم الدليل المحاسبي	أسم الحساب
		٢٦٣٢	حسابات جارية
		٢٢٦١	تأمينات مستلمة
		٢٦٦٣	مصاريف مستحقة
		٢٦٦٢	ايرادات مستلمة

المجموع

كشف الرواتب والاجور كما هو عليه في ٢٠١٥ /١٢/٣١ كشف رقم (٨)

السنة السابقة	السنة الحالية	رقم الدليل المحاسبي	أسم الحساب
		٣١١	رواتب نقدية
	١٠٨٠٠٠٠٠	٣١٢	أجور العمال النقدية
	١٠٨٠٠٠٠٠		المجموع



كشف رقم (٩)

كشف المستلزمات السلعية للسنة المنتهية في ٢٠١٥/١٢/٣١

السنة السابقة	السنة الحالية	أسم الحساب	رقم الدليل المحاسبي
	١٧٠٠٠٠	خامات مواد أولية	٣٢١
	١٨٥٠٠٠	وقود وزيوت	٣٢٢
	٤١٥٠٠٠	أدوات احتياطية	٣٢٣
		مواد تعبئة و تغليف	٣٢٤
		متنوعات	٣٢٥
	٩٨٠٠٠٠	تجهيزات العاملين	٣٢٦
	٢٢٥٠٠٠	الماء والكهرباء	٣٢٧
	١٩٧٥٠٠٠	المجموع	

كشف رقم (١٠)

كشف المستلزمات الخدمية للسنة المنتهية في ٢٠١٥/١٢/٣١

السنة السابقة	السنة الحالية	أسم الحساب	رقم الدليل المحاسبي
		خدمات صيانة	٣٣١
	١٨٥٠٠٠	دعاية و اعلان	٣٣٣١
	١٦٠٠٠٠	نشر و طباعة	٣٣٣٢
	٤٥٠٠٠٠	ضيافة	٣٣٣٣
		مصاريف المعارف	٣٣٣٤
		أحتفالات	٣٣٣٥
	١٤٦٠٠٠٠٠	نقل العاملين	٣٣٤١
		نقل السلع والبضائع	٣٣٤٢
		السفر و الايفاد	٣٣٤٣
	٢١٠٠٠٠	اتصالات عامة	٣٣٤٤
	٩٤٠٣٥٠٠	استئجار المباني	٣٣٥٢
	٣١٥٠٠٠	استئجار الات و معدات	٣٣٥٣
		خدمات قانونية	٣٣٦٥
		خدمات مصرفية	٣٣٦٦
		مصرفات خدمية أخرى	٣٣٦٩
	١٥٠٠٠٠	أجور تنظيم الحسابات	٣٣٦٨١
		أجور التدقيق	٣٣٦٨٢
	١٢٣٣٣٥٠٠	المجموع	

كشف رقم (١١)

كشف المستلزمات خدمية أخرى للسنة المنتهية في ٢٠١٥/١٢/٣١

السنة السابقة	السنة الحالية	أسم الحساب	رقم الدليل المحاسبي
		مقاولات وخدمات	٣٤
		مشتريات بضاعة بغرض البيع	٣٥
		ضرائب ورسوم	٣٨٤٢
		المجموع	



شركة اوسلو للتجارة العامة
الى السادة مساهمي شركتنا المحترمين

م / التقرير السنوي

بعد التحية :-

يسرني أن أقدم لكم التقرير كما في ٢٠١٥/١٢/٣١ والذي يتضمن المعلومات من أحوال الشركة وكما يلي :-

أولا : التأسيس / تأسست الشركة بموجب شهادة التأسيس / الامر الوزاري / المرقم () في / / ٢٠ الصادر من وزارة المالية والاقتصاد لاقليم كردستان
ثانيا : المقر الرئيسي / محافظة دهوك ولها أن تفتح فروع أخرى داخل الاقليم وخارجها
ثالثا : أهداف الشركة / الاسهام في بناء اقتصاد الاقليم عن طريق انماء وتنشيط القطاع التجاري / المقاولات وبما يساعد دعم اقتصاد حكومة الاقليم
رابعا : لا توجد مبالغ مصروفة لاغراض الدعاية والابحاث أو مبالغ للمدير المفوض ولا لأعضاء الشركة اية رواتب وأجور أو مكافئات نقدية أو عينية .
خامسا : راس مال الشركة / يتكون راس مال الشركة من / ١٠٠٠٠٠٠٠ مليون دينار عراقي

المساهمين في الشركة	العنوان	نسبة الاسهم
١- اركان حنا ابراهيم	دهوك	١٠٠ %

سادسا : الارباح والخسائر :

١- بلغة أجمالي الإيرادات خلال السنة	دينار
٢- بلغة أجمالي المصاريف خلال السنة	دينار ٢٥٧١٣٥٠٠
٣- بلغة صافي الربح أو العجز خلال السن	دينار ٢٥٧١٣٥٠٠

المدير المفوض للشركة
اركان حنا ابراهيم

دوره ریاضی کورد استانها و عراق



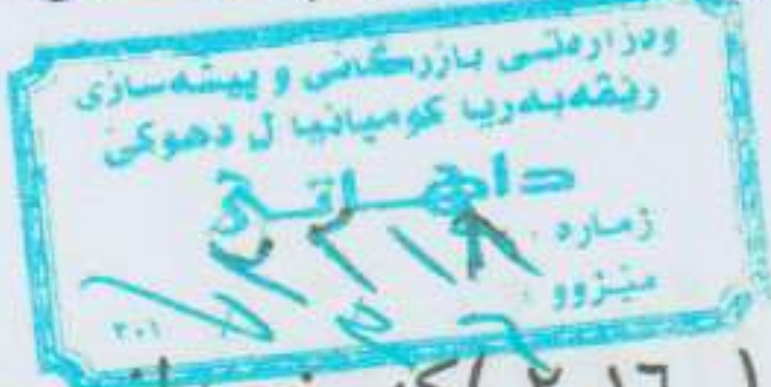
سهندیکا ژمیریان و وردبینان

لقی دهوک

ژماره :- ۲۶۸

بهره واری: ۱ / ۱ / ۲۰۱۷

بۆ / وهزارهتی بازرگانی به ریوه به رایه تی گشتی تومارکردنی کومپانیا - ب کومپانیاکانی دهوک



ب / په سه ند کرن

هاوپیچ بوودجهی (اوسلو بو بازرگانی یا گشتی) بۆ سالی (۲۰۱۶) که خودانی وی
(ارکان حنا ابراهیم) بۆ هه وه رهوانه ده کهین پاش په سه ند کرن ل دیف رینمایین
ناف خوی یین سهندیکایی بۆ کاری پیویست . دگهل ریزگرتنی ...

[Handwritten signature]

به ریوسی لقی دهوک



[Handwritten signature]

وینه یه ک بۆ /

- به ریوه به رایه تی باجی ده رامة تی کومپانیاکانی / دهوک هاوپیچ بوودجهی کومپانیای ناخبری بو هه وه رهوانه
ده کهین بو کاری پیویست دگهل ریزگرتنی .
- نقیسینگه ها (شکر محمد شریف) یا ریکخستنا ژمیریاری دگهل ریزگرتنی
- دووسه یا گشتی .

[Handwritten signature]
ان سخره

شركة اوسلو للتجارة العامة
الميزانية العامة كما هو عليه في

٢٠١٦/١٢/٣١




١٥١٢-٢١

مكتب شكر
لتنظيم الحسابات/دهوك
رقم الاجازة (٣٨)

السيد : اركان حنا ابراهيم
المدير المفوض لشركة اوسلو للتجارة العامة

م / تقرير الحسابات

تحية طيبة :

لقد قمنا بأعداد الحسابات الخاتمية لشركتكم شركة اوسلو للتجارة العامة كما هي عليه في ٢٠١٦/١٢/٣١ و حسابات نتيجة النشاط و البيانات و الكشوفات المتعلقة بها للسنة الحالية بذات التاريخ و حسب البيانات و الايضاحات معززة بالتقدير السنوي المرفقة معه و حصلنا على المعلومات و الا البيانات التي كان ضرورية برأينا لاداء مهمة عملنا طبقا لمتطلبات قانون الشركات النافذة و وفق اجراءات التدقيق المعمول بها ولدينا الايضاحات و الملاحظات المدرجة ادناه
١- لم نقم بجرد الموجودات الثابتة و الخزنية و النقدية لشركة و انما قدمت من قبل ادارة الشركة

٢- ان المعاملات المالية تم تسجيلها في السجلات المحاسبية بصورة اجمالية و هي تظهر كافة الموجودات و المطلوبات و النفقات اولا بأول
٣- ان الميزانية و حسابات النتيجة و النشاط لسنة مالية واحدة و هي الفترة المذكورة في التقرير و انها منظمة طبقا لقانون الشركات و يعبران عن المركز المالي للشركة و لاغراض الضريبة فقط و نشكركم

شكر محمد شريف

٢٠١٧/٨/١٨



شركة اوسلو للتجارة العامة
الميزانية العامة كما هو عليه في ٢٠١٦/١٢/٣١

رقم الدليل المحاسبي	اسم الحساب	السنة الحالية	السنة السابقة
١١	الموجودات الثابتة بالقيمة الدفترية	١٩٥٠٠٠٠	
	النفقات الايرادية المؤجلة	١٠٠٠٠٠٠	
	المجموع	٢٩٥٠٠٠٠	
	<u>الموجودات المتداولة</u>		
	المخزون		
	المديون		
١٨١	النقدية بالصندوق	٩٥٠٠٠٠	
	المجموع		
	مجموع الموجودات	١٣١٥٠٠٠٠	
	<u>مصادر التمويل</u>		
	<u>مصادر التمويل طويلة الاجل</u>		
	راس المال المدفوع	١٠٠٠٠٠٠	
	الاحتياطيات / عجز	(٣١٥٠٠٠٠)	
	تخصيصات طويلة الاجل		
	المجموع		
	<u>مصادر التمويل قصيرة الاجل</u>		
	دائنون		
	مجموع مصادر التمويل	١٣١٥٠٠٠٠	



المدير المفوض للشركة
اركان حنا ابراهيم



المحاسب
فاروق عمر مصطفى

كشف العمليات الجارية للسنة المنتهية في ٢٠١٦/١٢/٣١

رقم الدليل المحاسبي	اسم الحساب	السنة الحالية	السنة السابقة
٤٥ - ٤٥	ايراد النشاط الجاري / ايراد ذرعات منجزة		
٤٦١ - ٤٦٢	فوائد وايجار اراضي دائنة		
	مجموع الايرادات الجارية		
	<u>المصروفات الجارية</u>		
٣١	الرواتب والاجور	٧٠٠٠٠٠	
٣٢	المستلزمات السلعية	٦٠٥٠٠٠	
٣٣	المستلزمات الخدمية	٣٨٠٠٠٠٠	
٣٤	مقاولات والخدمات		
٣٥	مشتريات بضاعة لغرض البيع		
٣٦	فوائد وايجارات اراضي		
٣٧	الاندثارات		
٣٨٤	الضرائب والرسوم		
	المجموع	١١٦٠٥٠٠٠	

فائض العمليات الجارية



تضاف الايرادات التحويلية والاخري
تنزل المصروفات التحويلية والاخري
عدى حساب (٣٨٤)

٤٩ - ٤

٣٨ - ٣٩

١١٦٠٥٠٠٠

فائض الربح او (العجز) العمليات الجارية

يوزع صافي الربح كما يلي :

احتياطي عام ٥%

الفائض المتراكم (قبل دفع الضريبة)



شركة اوسلو للتجارة العامة
الميزانية العامة كما هو عليه في ٢٠١٦/١٢/٣١

حساب المتاجرة والارباح والخسائر للسنة المالية المنتهية في ٢٠١٦/١٢/٣١

رقم الدليل المحاسبي	اسم الحساب	السنة الحالية	السنة السابقة
٤٢	ايراد الذرعات المنجزة		
٤٢	كلفة الذرعات المنجزة		
٣٥	مشتريات البضائع لغرض البيع		
٤٢٢	التغير في مخزون بضائع لغرض البيع		
	فائض النشاط التجاري	١١٦٥٠٠٠	
	ينزل كلفة الخدمات التسويقية		
	فائض المتاجرة (عجز)	١١٦٠٥٠٠	
	ينزل كلفة الخدمات الادارية والتمويلية		
	عجز او فائض عجز العمليات الجارية		
٤٦ - ٤٩	تضاف + الفوائد والايرادات والاخرى		
	تنزل - المصروفات التحويلية والاخرى		
٣٨٤٢	ضرائب ورسوم اخرى		
٣٨٤٣	الفائض القابل للتوزيع		



شركة اوسلو للتجارة العامة
الميزانية العامة كما هو عليه في ٢٠١٦/١٢/٣١

كشف الموجودات الثابتة وأندثاراتها للسنة المنتهية في ٢٠١٦/١٢/٣١ كشف رقم (١)

الموجودات الثابتة	المباني	الات ومعدات	وسائل النقل	الاثاث	المجموع
الكلفة في ٢٠١٦/١/١				١٩٥٠٠٠٠	
الاضافات				١٩٥٠٠٠	
نسبة الاندثار				٢٠٠٠٠٠	
الاندثار المكتراكم				٣٩٥٠٠٠	
رصيد الاندثار				١٧٥٥٠٠٠	
القيمة الدفترية في ٢٠١٦/١٢/٣١					

كشف النفقات الايرادية المؤجلة كما هو عليه في ٢٠١٦/١٢/٣١ كشف رقم (٢)

رقم الدليل المحاسبي	أسم الحساب	الكلفة الكلية	رصيد الاطفاء	اطفاء الفترة	رصيد الاطفاء	رصيد دفترية
١١٨١	نفقات التأسيس	١٢٥٠٠٠٠	٢٥٠٠٠٠	٢٥٠٠٠٠	٢٥٠٠٠٠	١٠٠٠٠٠٠
١١٨٥	موجودات ثابتة					
١١٨٦	ديكورات					

المجموع ١٠٠٠٠٠٠٠

كشف المخزون كما هو عليه في ٢٠١٦/١٢/٣١ كشف رقم (٣)

رقم الدليل المحاسبي	أسم الحساب	السنة الحالية	السنة السابقة
١٣١	مخزون المواد الغذائية		
١٣٢	مخزون الوقود والزيوت		
١٣٣	مخزون الادوات الاحتياطية		
١٣٧	مخزون بضاعة بغرض البيع		

المجموع كشف المدينون كما هو عليه في ٢٠١٦/١٢/٣١ كشف رقم (٤)

رقم الدليل المحاسبي	أسم الحساب	السنة الحالية	السنة السابقة
١٦٦١	تأمينات لدى الغير		
١٦٦٢	ايرادات مستحقة و غير مقبوضة		

المجموع

شركة اوسلو للتجارة العامة
الميزانية العامة كما هو عليه في ٢٠١٦/١٢/٣١

كشف النقد في الصندوق ولدى المصارف كما هو عليه في ٢٠١٦/١٢/٣١ كشف رقم (٥)

السنة السابقة	السنة الحالية	رقم الدليل المحاسبي	أسم الحساب
	٩٥٠٠٠٠	١٨١	نقد في الصندوق

كشف الاحتياطات كما هو عليه في ٢٠١٦/١٢/٣١ كشف رقم (٦)

السنة السابقة	السنة الحالية	رقم الدليل المحاسبي	أسم الحساب
			الرصيد في بداية السنة
		٢٢١٣	أحتياطي الزامي
		٢٢٤	فائض متراكم
	٣١٥٠٠٠٠		الرصيد في نهاية السنة
		٢٢٥	خسائر متراكمة
	٣١٥٠٠٠٠		المجموع

كشف الدائنون كما هو عليه في ٢٠١٦/١٢/٣١ كشف رقم (٧)

السنة السابقة	السنة الحالية	رقم الدليل المحاسبي	أسم الحساب
		٢٦٣٢	حسابات جارية
		٢٢٦١	تأمينات مستلمة
		٢٦٦٣	مصاريف مستحقة
		٢٦٦٢	ايرادات مستلمة

المجموع

كشف الرواتب والاجور كما هو عليه في ٢٠١٦/١٢/٣١ كشف رقم (٨)

السنة السابقة	السنة الحالية	رقم الدليل المحاسبي	أسم الحساب
		٣١١	رواتب نقدية
	٧٢٠٠٠٠٠	٣١٢	أجور العمال النقدية

المجموع

٧٢٠٠٠٠٠



كشف رقم (٩)

كشف المستلزمات السلعية للسنة المنتهية في ٢٠١٥/١٢/٣١

السنة السابقة	السنة الحالية	اسم الحساب	رقم الدليل المحاسبي
		خامات مواد أولية	٣٢١
	١٧٥٠٠٠	وقود وزيوت	٣٢٢
		أدوات احتياطية	٣٢٣
		مواد تعبئة و تغليف	٣٢٤
	١٨٥٠٠٠	متنوعات	٣٢٥
	٢٤٥٠٠٠	تجهيزات العاملين	٣٢٦
		الماء والكهرباء	٣٢٧
	٦٠٥٠٠٠	المجموع	

كشف رقم (١٠)

كشف المستلزمات الخدمية للسنة المنتهية في ٢٠١٥/١٢/٣١

السنة السابقة	السنة الحالية	اسم الحساب	رقم الدليل المحاسبي
		خدمات صيانة	٣٣١
	٢٦٠٠٠٠	دعاية و اعلان	٣٣٣١
	٢١٠٠٠٠	نشر و طباعة	٣٣٣٢
		ضيافة	٣٣٣٣
		مصاريف المعارف	٣٣٣٤
	٣٢٠٠٠٠	أحتفالات	٣٣٣٥
		نقل العاملين	٣٣٤١
		نقل السلع والبضائع	٣٣٤٢
		السفر والايفاد	٣٣٤٣
		اتصالات عامة	٣٣٤٤
		استئجار المباني	٣٣٥٢
		استئجار الات ومعدات	٣٣٥٣
		خدمات قانونية	٣٣٦٥
	٧٥٠٠٠	خدمات مصرفية	٣٣٦٦
		مصرفات خدمية أخرى	٣٣٦٩
	١٥٠٠٠٠	اجور تنظيم الحسابات	٣٣٦٨١
		اجور التدقيق	٣٣٦٨٢
	٣٨٠٠٠٠٠	المجموع	

كشف رقم (١١)

كشف المستلزمات خدمية أخرى للسنة المنتهية في ٢٠١٥/١٢/٣١

السنة السابقة	السنة الحالية	اسم الحساب	رقم الدليل المحاسبي
		مقاولات وخدمات	٣٤
		مشتريات بضاعة بغرض البيع	٣٥
		ضرائب ورسوم	٣٨٤٢
		المجموع	



شركة اوسلو للتجارة العامة
الى السادة مساهمي شركتنا المحترمين

م / التقرير السنوي

بعد التحية :-

يسرني أن أقدم لكم التقرير كما في ٢٠١٦/١٢/٣١ والذي يتضمن المعلومات من أحوال الشركة وكما يلي :-

أولا : التأسيس / تأسست الشركة بموجب شهادة التأسيس / الامر الوزاري / المرقم () في / / ٢٠ الصادر من وزارة المالية والاقتصاد لاقليم كردستان
ثانيا : المقر الرئيسي / محافظة دهوك ولها أن تفتح فروع أخرى داخل الاقليم وخارجها
ثالثا : أهداف الشركة / الاسهام في بناء اقتصاد الاقليم عن طريق انماء وتنشيط القطاع التجاري / المقاولات وبما يساعد دعم اقتصاد حكومة الاقليم
رابعا : لا توجد مبالغ مصروفة لاغراض الدعاية والابحاث أو مبالغ للمدير المفوض ولا لأعضاء الشركة اية رواتب وأجور أو مكافئات نقدية أو عينية .
خامسا : راس مال الشركة / يتكون راس مال الشركة من / ١٠٠٠٠٠٠٠٠ مليون دينار عراقي

نسبة الاسهم
% ١٠٠

العنوان
دهوك

المساهمين في الشركة
١- ارکان حنا ابراهيم



دينار
دينار ١١٦٠٥٠٠٠
دينار ١١٦٠٥٠٠٠

سادسا : الارباح والخسائر :

١- بلغة أجمالي الإيرادات خلال السنة
٢- بلغة أجمالي المصاريف خلال السنة
٣- بلغة صافي الربح أو العجز خلال السن

المدير المفوض للشركة

ارکان حنا ابراهيم



هه‌ریه‌ها کۆرڤه‌ستانیا عێراق

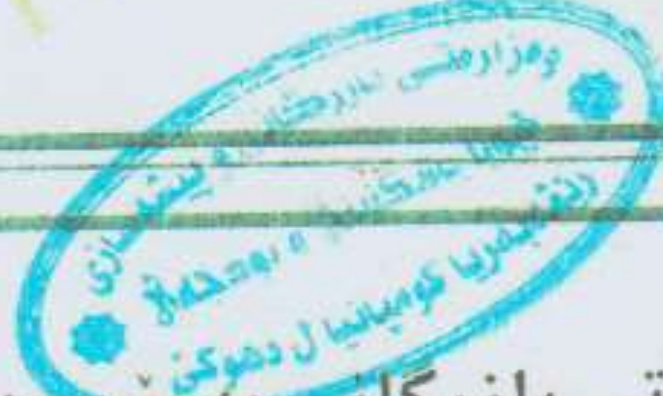


سه‌ندیکا ژمیریان و وردبینان

لقی دهوک

ژماره :- ۲۵۸

به‌رواژ: ۱۰ / ۱ / ۲۰۱۸



بو / وه‌زاره‌تی بازرگانی به‌ریوه‌به‌رایه‌تی گشتی تو‌مارکردنی کومپانیا - ب کومپانیاکانی دهوک



ب / په‌سه‌ند کرن

هاوپیچ بوودج‌ه‌ی (أسلو بو بازرگانیا گشتی) بو سالی (۲۰۱۷) که خودانی وی
(أركان حنا أبراهيم) بو هه‌وه ره‌وانه ده‌که‌ین پاش په‌سه‌ند کرن ل دیف رینمایین
ناف خوی یین سه‌ندیکایی بو کاری پیویست . دگه‌ل ریزگرتنی ...



به‌ریه‌سی لقی دهوک

[Handwritten signature]
۱۰ / ۱ / ۲۰۱۸

وینه‌ه‌ک بو /

- به‌ریوه‌به‌رایه‌تی باجی ده‌رامه‌تی کومپانیاکانی / دهوک هاوپیچ بوودج‌ه‌ی کومپانیای ناخبری بو هه‌وه ره‌وانه ده‌که‌ین بوکاری پیویست دگه‌ل ریزگرتنی .
- نقیسینگه‌ها (شکر محمد شریف) یا ریکخستنا ژمیریاری دگه‌ل ریزگرتنی
- دووسه‌یا گشتی .

١٠٩

شركة اوسلو
للتجارة العامة
الميزانية العامة كما هو عليه في

2017/12/31



مكتب نورجهان
لتنظيم الحسابات/دهوك
رقم الاجازة (٤٧)



لسيد : ارکان حنا ابراهيم

المدير المفوض لشركة اوسلو للتجارة العامة

م / تقرير الحسابات

لقد فحصنا ميزانية شركتكم شركة اوسلو للتجارة العامة
الميزانية العامة كما هو عليه في ٢٠١٧/١٢/٣١ وحسابات النتيجة والكشوفات
والبيانات المتعلقة بها للسنة المالية بذات التاريخ والتقرير السنوي المرفق معه وحصلنا على
المعلومات و الايضاحات التي وجدناها ضرورية لاغراض التدقيق الذي قمنا به حسب
متطلبات قانون الشركات النافذة و والانظمة والتعليمات الصادرة وفقا لاجتراءات التدقيق
المتعارف عليها ولدينا الملاحظات التالية:

- 1- لم نشترك في الجرد الموجودات الثابتة والمخزنية والنقدية للشركة .
 - 2- ان المعاملات المالية تم تسجيلها بصورة اجمالية في السجلات المحاسبية وعليه نوصي بتعزيزها
بالمستندات المعززة وتسجيلها في السجلات أولا بأول .
 - 3- ان المصروفات والايادات حسب المعلومات المقدمة .
- مع مراعاة ما جاء أعلاها فأن الميزانية العامة كما هو عليه في ٢٠١٧/١٢/٣١
وحساب نتيجة النشاط للسنة المنتهية بذات التاريخ كانت طبقا لما هو مدون في
سجلات الشركة ويعبران عن المركز المالي ونتائج النشاط في حدود ذلك مع التقدير .

نورجهان عبدالله حمدي

٢٠١٨/١/١٤



شركة اوسلو للتجارة العامة

الميزانية العامة كما هو عليه في ٢٠١٧/١٢/٣١

رقم الدليل المحاسبي	اسم الحساب	السنة الحالية	السنة السابقة
١١	الموجودات الثابتة بالقيمة الدفترية	٧٢٠٠٠٠٠	
	النفقات الايرادية المؤجلة	٨٨٠٠٠٠	
	المجموع	٨٠٨٠٠٠٠	
	الموجودات المتداولة		
	المخزون		
	المدينون		
١١٨	النقدية بالصندوق	٢٥٠٠٠٠٠	
	المجموع	١٠٥٨٠٠٠٠٠	
	مجموع الموجودات		
	<u>مصادر التمويل</u>		
	<u>مصادر التمويل طويلة الاجل</u>		
	رأس المال المدفوع	١٠٠٠٠٠٠	
	الاحتياطيات/عجز	٩٥٨٠٠٠٠	
	تخصيصات طويلة الاجل		
	المجموع		
	مصادرة التمويل قصيرة الاجل		
	دائنون		
	المجموع	١٠٥٨٠٠٠٠٠	



المدير المفوض
اركان حنا ابراهيم

محاسب
فاروق عمر مصطفى

شركة اوسلو للتجارة العامة

٢٠١٧/١٢/٣١

الميزانية العامة كما هو عليه في

٢٠١٧/١٢/٣١

كشف العمليات الجارية للسنة المنتهية في

رقم الدليل المحاسبي	اسم الحساب	السنة الحالية	السنة السابقة
٤٥-٤٥	ايراد النشاط الجارى / ايراد ذرعات منجرة		
٤٦٢-٤٦١	فؤاد و ايجار اراضي دائنة		
	مجموع الايرادات الجارية		
	المصروفات الجارية		
٣١	الرواتب و الاجور	٧٢٠٠٠٠٠	
٣٢	المستلزمات السلعية	١٠٠٠٠٠٠	
٣٣	المستلزمات الخدمية	٤٨٥٠٠٠٠	
٣٤	مقاولا و الخدمات		
٣٥	مشتريات بضاعة لغرض البيع		
٣٦	فؤاد و ايجارات اراضي	٣٥٠٠٠٠	
٣٧	الاندثارات	٣٥٠٠٠٠	
٣٨٤	الضرائب و الرسوم		
	المجموع	١٣٧٥٠٠٠٠	
	فائض العمليات الجارية (عجز)	١٣٧٥٠٠٠٠	
٤٩-٤	تضاف الايرادات التحويلية و الاخرى		
٣٩-٣٨	تنزيل المصروفات التحويلية و الاخرى عدى حساب (٣٨٤)		



فائض الربح او (العجز) العمليات الجارية
يوزع صافي الربح كما يلي :
أحتياطي عام ٥%

الفائض المتراكم (قبل دفع الضريبة)

شركة اوسلو للتجارة العامة
الميزانية العامة كما هو عليه في
٢٠١٧/١٢/٣١

حساب المتاجرة و الارباح و الخسائر للسنة المالية المنتهية في ٢٠١٧/١٢/٣١

رقم الدليل المحاسبي	اسم الحساب	السنة الحالية	السنة السابقة
٤٢	ايراد الذرعات المنجزة		
٤٢	كلفة الذرعات المنجزة		
٣٥	مشتريات البضائع لغرض البيع		
٤٢٢	التغير في مخزون بضائع لغرض البيع		
	فائض النشاط التجاري	١٣٧٥٠٠٠٠	
	ينزل كلفة الخدمات التسويقية		
	فائض المتاجرة (عجز)	١٣٧٥٠٠٠٠	
	ينزل كلفة الخدمات الادارية و التمويلية		
	عجز او فائض عجز العمليات الج (عجز)	١٣٧٥٠٠٠٠	
٤٩-٤٦	تضاف + الفوائد و الايرادات و الاخرى		
	تنزيل- المصروفات التحويلية و الاخرى		
٣٨٤٢	ضرائب و رسوم أخرى		
٣٨٤٣	الفائض القابل للتوزيع		



شركة اوسلو للتجارة العامة
الميزانية العامة كما هو عليه في ٢٠١٧/١٢/٣١

كشف الموجودات الثابتة وأندثاراتها للسنة المنتهية في ٢٠١٧/١٢/٣١ كشف رقم (١)

الموجودات الثابتة	المباني	الات ومعدات	وسائل النقل	الاثاث	المجموع
الكلفة في					٨٠٠٠٠
١/١/٢٠١٦					٨٠٠٠٠
الاضافات					١٠٠٠٠
نسبة الاندثار					١٨٠٠٠
الاندثار المكتراكم					
رصيد الاندثار					٧٢٠٠٠٠
القيمة الدفترية في					
٢٠١٧/١٢/٣١					

كشف النفقات الايرادية المؤجلة كما هو عليه ٢٠١٧/١٢/٣١ كشف رقم (٢)

رقم الدليل المحاسبي أسم الحساب	الكلفة الكلية	صيد الاطفاء	اطفاء الفترة	رصيد الاطفاء	رصيد دفترية
١١٨١	١١٠٠٠٠	٢٢٠٨٠٠٠	٢٥٠٠٠٠	٤٧٠٠٠٠	٨٨٠٠٠٠
١١٨٥					
١١٨٦					

٨٨٠٠٠٠

كشف المخزون كما هو عليه في ٢٠١٧/١٢/٣١ كشف رقم (٣)

رقم الدليل المحاسبي أسم الحساب	السنة الحالية	السنة السابقة
١٣١	مخزون المواد الاولية	
١٣٢	مخزون الوقود والزيوت	
١٣٣	مخزون الادوات الاحتياطية	
١٣٧	مخزون بضاعة بغرض البيع	



كشف المدينون كما هو عليه في ٢٠١٧/١٢/٣١ كشف رقم (٤)

رقم الدليل المحاسبي أسم الحساب	السنة الحالية	السنة السابقة
١٦٦١	تأمينات لدى الغير	
١٦٦٢	ايرادات مستحقة و غير مقبوضة	
	المجموع	

شركة اوسلو للتجارة العامة
الميزانية العامة كما هو عليه في ٢٠١٧/١٢/٣١

كشف النقد في الصندوق ولدى المصارف كما هو عليه في ٢٠١٧/١٢/٣١ كشف رقم (٥)

السنة السابقة	السنة الحالية	رقم الدليل المحاسبي أسم الحساب
	٢٥٠٠٠٠	١٨١ نقد في الصندوق

كشف الاحتياطات كما هو عليه في ٢٠١٧/١٢/٣١ كشف رقم (٦)

السنة السابقة	السنة الحالية	رقم الدليل المحاسبي أسم الحساب
		الرصيد في بداية السنة
		أحتياطي الزامي ٢٢١٣
	٩٥٨٠٠٠٠	فائض متراكم ٢٢٤
		خسائر متراكمة
		الرصيد في نهاية السنة ٢٢٥
	٩٥٨٠٠٠٠	المجموع

كشف الدائون كما هو عليه في ٢٠١٧/١٢/٣١ كشف رقم (٧)

السنة السابقة	السنة الحالية	رقم الدليل المحاسبي أسم الحساب
		حسابات جارية ٢٦٣٢
		تأمينات مستلمة ٢٢٦١
		مصاريق مستحقة ٢٦٦٣
		ايرادات مستلمة ٢٦٦٢
		المجموع

كشف الرواتب والاجور كما هو عليه في ٢٠١٧/١٢/٣١ كشف رقم (٨)

السنة السابقة	السنة الحالية	رقم الدليل المحاسبي أسم الحساب
		رواتب نقدية ٣١١
	٧٢٠٠٠٠	أجور العمال النقدية ٣١٢
	٧٢٠٠٠٠	المجموع



كشف رقم (٩)

٢٠١٧/١٢/٣١

كشف المستلزمات السلعية للسنة المنتهية في

السنة السابقة	السنة الحالية	اسم الحساب	رقم الدليل المحاسبي
	٢٠٠٠٠	خامات ومواد أولية	٣٢١
		وقود وزيوت	٣٢٢
		أدوات احتياطية	٣٢٣
	٢٠٠٠٠	مواد تعبئة و تغليف	٣٢٤
	٢٠٠٠٠	متنوعات	٣٢٥
	٤٠٠٠٠	تجهيزات العاملين	٣٢٦
		الماء والكهرباء	٣٢٧
	١٠٠٠٠٠	المجموع	

كشف رقم (١٠)

٢٠١٧/١٢/٣١

كشف المستلزمات الخدمية للسنة المنتهية في

السنة السابقة	السنة الحالية	اسم الحساب	رقم الدليل المحاسبي
		خدمات صيانة	٣٣١
	٢٢٠٠٠	دعاية و اعلان	٣٣٣١
		نشر و طباعة	٣٣٣٢
		ضيافة	٣٣٣٣
	٢١٠٠٠	مصاريف المعارض	٣٣٣٤
		أحتفالات	٣٣٣٥
		نقل العاملين	٣٣٤١
	١٦٠٠٠	نقل السلع والبضائع	٣٣٤٢
		السفر والايفاد	٣٣٤٣
	١٤٥٠٠٠	اتصالات عامة	٣٣٤٤
	٣٧٦٦٨٠٠٠	استئجار المباني	٣٣٥٢
	٢٠٠٠٠	استئجار الات ومعدات	٣٣٥٣
		خدمات قانونية	٣٣٦٥
	٢٠٠٠٠	خدمات مصرفية	٣٣٦٦
		اجور تنظيم الحسابات	
	٤٨٥٠٠٠	مصروفات خدمية أخرى	٣٣٦٩
		المجموع	

كشف رقم (١١)

٢٠١٧/١٢/٣١

كشف المستلزمات خدمية أخرى للسنة المنتهية في

السنة السابقة	السنة الحالية	اسم الحساب	رقم الدليل المحاسبي
		مقاولات وخدمات	٣٤
		مشتريات بضاعة بغرض البيع	٣٥
		ضرائب ورسوم	٣٨٤٢
		المجموع	

شركة اوسلو للتجارة العامة
الميزانية العامة كما هو عليه في ٢٠١٧/١٢/٣١

الى السادة مساهمي شركتنا المحترمين
م / التقرير السنوي

بعد التحية :-
يسرني أن أقدم لكم التقرير كما في ٢٠١٧/١٢/٣١ والذي يتضمن المعلومات من أحوال الشركة
وكما يلي :-

أولا : التأسيس / تأسست الشركة بموجب شهادة التأسيس / الامر الوزاري / المرقم
() في / / 200 الصادر من وزارة المالية والاقتصاد لاقليم كوردستان
ثانيا : المقر الرئيسي / محافظة دهوك ولها أن تفتح فروع أخرى داخل الاقليم وخارجها
ثالثا : أهداف الشركة / الاسهام في بناء اقتصاد الاقليم عن طريق انماء وتنشيط القطاع التجاري /
المقاولات وبما يساعد دعم اقتصاد حكومة الاقليم
رابعا : لا توجد مبالغ مصروفة لاغراض الدعاية والابحاث أو مبالغ للمدير المفوض ولا لأعضاء الشركة
اية رواتب وأجور أو مكافئات نقدية أو عينية .
خامسا : راس مال الشركة / يتكون راس مال الشركة من / 1000000 دينار عراقي

المساهمين في الشركة	العنوان	نسبة الاسهم
١	اركان حنا ابراهيم	١٠٠٪
٣		

سادسا : الارباح والخسائر :

- ١- بلغت إجمالي الإيرادات خلال السنة
- ٢- بلغت إجمالي المصاريف خلال السنة
- ٣- بلغت صافي الربح أو العجز خلال السنة

دينار

دينار

دينار



المدير المفوض للشركة
اركان حنا ابراهيم

محمد سليمان عمر
محاسب قانوني ومراقب حسابات

شركة

(اوسلو)

للتجارة العامة والمواد الغذائية - استيراد وتصدير

- المحدودة - دهوك

الحسابات الختامية للسنة المنتهية

في 2020/12/31



دهوك - K.R.O - مقابل ماكس مول - عمارة حلويات سيدو شقة 102 - هاتف (07504661500)

العدد: 48

التاريخ: 2021/5/17

إلى/ السادة مساهمي شركة (اوسلو) للتجارة العامة والمواد الغذائية استيراد وتصدير -

المحدودة - دهوك المحترمين

الموضوع/ تقرير مراقب الحسابات

لقد راجعنا وفحصنا القوائم المالية المرفقة لشركتكم كما في 31 / 12 / 2020 وقائمة الإيرادات والمصروفات وقائمة التدفقات النقدية والكشوفات التحليلية المرفقة والتقرير الإداري المعد من قبل الإدارة. مسؤولية الإدارة عن اعداد البيانات المالية والميزانية ان الإدارة مسؤولة مسؤولية كاملة عن اعداد الميزانية وعرض القوائم المالية عرضا عادلا وواضحا وفقا للمعايير المحاسبية الدولية والمحلية وتتضمن البيانات المستخلصة من السجلات المحاسبية المعدة وفق النظام المحاسبي المطبق وتتضمن كونها خالية من اية تحريفات هامة وموثرة وتتضمن خلوها من الغش المقصود بقصد المنفعة او الاضرار بالاطراف الاخرى التي تعتمد القوائم المالية في اتخاذ قراراتها مسؤولية مراقب الحسابات

نود ان نوضح بصورة كاملة ان مسؤولية مراقب الحسابات تنحصر في مراجعة القوائم المالية في ضوء اجراءات التدقيق التي يتخذها للتأكد من ان القوائم المالية خالية من التحريف والغش المقصود من قبل الشركة والهادف الى الاضرار بمصالح اية جهة كانت سواء داخل او خارج الشركة وانها لم تتخذ قرارات من شأنها اجراء التغير في سياساتها المالية وان البيانات المالية في القوائم المالية قد افصح عنها ومدرجة في سجلات الشركة

وندرج ادناه بعض الملاحظات والايضاحات التالية

- 1- الشركة تمسك سجلات اصولية وقد ادرجت القيود بصورة اجمالية ولم تقدم لنا اوليت القيود المحاسبية
 - 2- لم يشير تقرير الادارة الى التغيير في السياسات المالية في الشركة
 - 3- لم نجد ما يشير لوجود احداث لاحقة للميزانية من شأنها التأثير في البيانات المالية المعروضة
 - 4- تم تكليفنا بمراجعة القوائم المالية خلال السنة الحالية لذا فاننا نؤكد عدم اشتراكنا في عمليات الجرد السنوية ولم نجد ما يشير الى قيام الشركة بالجرد حسب الاصول في حينها
 - 5 - لوحظ عدم وجود مشتريات بضائع وتبين بان الشركة تقدم خدمات لشركات اخرى
- الرأي : مع الاخذ بنظر الاعتبار الايضاحات والملاحظات اعلاه فاننا

نرى ان القوائم المالية متناغمة مع البيانات المالية المقدمة لنا والمثبتة في السجلات المحاسبية

مع التفصيل....

محمد سليمان عمر
محاسب قانوني ومراقب حسابات
الذم الاحيائية / ٥٥

دهوك - K.R.O - مقابل ماكس مول - عمارة حلويات سيدو شقة 102 - هاتف (07504661500)

شركة (اوسلو) للتجارة العامة والمواد الغذائية - استيراد وتصدير - المحدودة - دهوك

الميزانية العامة كما في
31/12/ 2020

بيان (أ)

رقم الكشف	رقم الدليل المحاسبي	اسم الحساب	السنة الحالية بالدينار	السنة السابقة بالدينار
	1	الموجودات		
		الموجودات الثابتة		
1	11	الموجودات الثابتة القائمة - بالقيمة الدفترية	5,040,000	5,760,000
2	118	النفقات الايرادية المؤجلة	-	-
	12	مشروعات تحت التنفيذ	-	-
			5,040,000	5,760,000
		الموجودات المتداولة		
3	13	المخزون	-	-
4	16	المدينون	-	-
5	18	النقود	275,566,950	242,707,950
			275,566,950	242,707,950
		مجموع الموجودات	280,606,950	248,467,950
	2	مصادر التمويل		
		مصادر التمويل طويلة الاجل		
	211	رأس المال المكتتب والمدفوع	1,000,000	1,000,000
	22	الاحتياطيات	210,303,950	178,164,950
			211,303,950	179,164,950
		مصادر التمويل قصيرة الاجل		
6	23	التخصيصات	-	-
7	26	الدائنون / جاري الشركاء	69,303,000	69,303,000
			69,303,000	69,303,000
		مجموع مصادر التمويل	280,606,950	248,467,950

خضوعاً لتقريرنا المرقم 48 المؤرخ في 2021/5/17

محاسب قانوني ومراقب حسابات

محمد سليمان عمر

المحاسب

كسر ايوب خورشيد



المدير المخلص

التجارة اركان حنا ابراهيم

بيان العمليات الجارية للسنة المالية المنتهية في
31/12/ 2020



بيان (ب)	السنة السابقة دينار	السنة الحالية دينار	اسم الحساب	رقم الدليل المحاسبي	رقم الكشف
			الإيرادات الجارية		
	2,759,125,000	1,216,380,000	ايرادات النشاط الجاري	41	8
	-	-	تغير في مخزون		
	-	-	ايرادات اخرى	49	
	2,759,125,000	1,216,380,000			

7,800,000	8,412,000
2,397,775,000	1,155,733,000
-	1,100,000
144,000,000	-
-	-
1,160,000	720,000
35,132,500	18,276,000
2,585,867,500	1,184,241,000

تنزل : المصروفات الجارية

الرواتب والاجور	31	9
المستلزمات السلعية	32	10
المستلزمات الخدمية	33	11
كلف الأعمال المنجزه	34	
مشتريات البضائع بغرض البيع	35	12
الاندثارات والاطفاءات	37	1-2
ضرائب ورسوم	384	

173,257,500	32,139,000
--------------------	-------------------

فائض العمليات

تضاف :

-	-
-	-
-	-

ايرادات سنوات سابقة	46
ايرادات راسمالية	49

تنزل :

-	-
-	-
-	-

مصروفات سنوات سابقة	38
المصروفات الاخرى	39

173,257,500	32,139,000
--------------------	-------------------

الفائض القابل للتوزيع

محاسب قانوني ومراقب حسابات
محمد سليمان عمر

المحاسب
كسر ايوب خورشيد



شركة (اوسلو) للتجارة العامة والمواد الغذائية - استيراد وتصدير - المحدودة - دهوك

كشف الموجودات الثابتة و اندثاراتها للسنة المالية المنتهية في
31/12/ 2020
كشف رقم (1)

المجموع	اثاث و اجهزة مكاتب	عدد و قوالب	وسائل نقل	الات و المعدات	الموجودات الثابتة
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	رقم الدليل المحاسبي
7,200,000	116	115	114	113	
	دينار	دينار	دينار	دينار	
7,200,000	7,200,000	-	-	-	الكلفة في بداية السنة
-	-	-	-	-	الإضافات خلال السنة
-	-	-	-	-	تنزل: الموجودات المشطوبة والمبهاء
7,200,000	7,200,000	-	-	-	مجموع الكلفة كما في نهاية السنة
	10%	15%	5%	5%	نسبة الاندثار (قسط ثابت)
					الإندثارات
1,440,000	1,440,000	-	-	-	مخصص الاندثار في بداية السنة
720,000	720,000	-	-	-	يضاف : اندثار السنة الحالية
-	-	-	-	-	التسويات خلال السنة
2,160,000	2,160,000	-	-	-	الرصيد كما في نهاية السنة
5,040,000	5,040,000	-	-	-	القيمة الدفترية كما في نهاية السنة



شركة (اوسلو) للتجارة العامة والمواد الغذائية -استيراد وتصدير - المحدودة - دهوك

كشف النقود للسنة المالية المنتهية في

31/12/ 2020

كشف رقم (5)

السنة السابقة دينار	السنة الحالية دينار	اسم الحساب	رقم الدليل المحاسبي
242,707,950	275,566,950	نقدية بالصندوق	181
-	-	نقدية لدى المصارف	183
-	-	حوالات بالطريق	185
<u>242,707,950</u>	<u>275,566,950</u>		

شركة (اوسلو) للتجارة العامة والمواد الغذائية -استيراد وتصدير - المحدودة - دهوك

كشف التخصيصات للسنة المالية المنتهية في

31/12/ 2020

كشف رقم (6)

الرصيد كما في نهاية السنة دينار	الاضافات دينار	الرصيد كما في بداية السنة دينار	اسم الحساب	رقم الدليل المحاسبي
-	-	-	مخصص الديون المشكوك في تحصيلها	232
-	-	-	تخصيصات متنوعة	235
<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>		



شركة (اوسلو) للتجارة العامة والمواد الغذائية - استيراد وتصدير - المحدودة - دهوك

كشف الدائنون للسنة المالية المنتهية في

31/12/ 2020

كشف رقم (7)

السنة السابقة دينار	السنة الحالية دينار	اسم الحساب	رقم الدليل المحاسبي
	-	المجهزون	261
69,303,000	69,303,000	حسابات جارية دائنة	263
-	-	دائنو نشاط غير جاري	265
-	-	مصاريف مستحقة	266
-	-	استقطاعات لحساب الغير	267
69,303,000	69,303,000		

كشف الايرادات للسنة المالية المنتهية في

31/12/ 2020

كشف رقم (8)

السنة السابقة دينار	السنة الحالية دينار	اسم الحساب	رقم الدليل المحاسبي
	-	ايراد النشاط التجاري	42
-	-	صافي مبيعات بضائع بغرض البيع	421
2,759,125,000	1,216,380,000	ايراد النشاط	423
2,759,125,000	1,216,380,000		
-	-	ايرادات عرضية	492
2,759,125,000	1,216,380,000		



شركة (اوسلو) للتجارة العامة والمواد الغذائية - استيراد وتصدير - المحدودة - دهوك

كشف الرواتب والاجور للسنة المالية المنتهية في
31/12/ 2020
كشف رقم (9)

السنة السابقة دينار	السنة الحالية دينار	رقم الدليل المحاسبي
7,800,000	7,800,000	رواتب والاجور النقدية 312
-	-	رواتب 3121
-	-	مخصصات عائلية 3122
-	-	مكافئات تشجيعية 3124
-	-	مخصصات مهنية وفنية 3125
-	-	مخصصات تعويضية 3126
-	-	مخصصات اخرى 3129
7,800,000	7,800,000	
-	612,000	المساهمة في الضمان الاجتماعي للعمال 315
-	-	حصة المنشأة في الضمان 3151
-	-	التأمين على العمال 3152
-	612,000	
7,800,000	8,412,000	مجموع الرواتب و الاجور

كشف المستلزمات السلعية للسنة المالية المنتهية في
31/12/ 2020
كشف رقم (10)

السنة السابقة دينار	السنة الحالية دينار	اسم الحساب	رقم الدليل المحاسبي
-	-	الخامات و المواد الاولية	321
34,333,000	-	الوقود والزيوت	322
-	-	مواد التعبئة والتغليف	324
1,053,544,000	1,155,733,000	المتنوعات	325
1,240,648,000	-	تجهيزات العاملين	326
69,250,000	-	المياه والكهرباء	327
2,397,775,000	1,155,733,000		

كشف المستلزمات الخدمية للسنة المالية المنتهية في
31/12/ 2020
كشف رقم (11)

رقم الدليل المحاسبي	اسم الحساب	السنة الحالية دينار	السنة السابقة دينار
333	دعاية وطبع واعلان	-	-
331	خدمات صيانة	-	-
3331	دعاية واعلان	-	-
3332	نشر وطبع	-	-
3333	ضيافة	-	-
3341	نقل عاملين	-	-
334	نقل وايقاد واتصالات	-	-
3343	نقل سلع	-	-
3344	اتصالات عامة	-	-
335	استنجاز موجودات ثابتة	-	-
3352	استنجاز مباني وانشاءات	-	-
3354	استنجاز وسائل نقل وانتقال	-	-
336	مصروفات خدمية متنوعة	400,000	-
3365	خدمات قانونية	700,000	-
3366	خدمات محاسبية	-	-
3369	مصروفات خدمية اخرى	-	-
		1,100,000	
		1,100,000	



شركة (اوسلو) للتجارة العامة والمواد الغذائية - استيراد وتصدير - المحدودة - دهوك

31/12/ 2020

كشف مشتريات البضائع بغرض البيع للسنة المالية المنتهية في
كشف رقم (12)

رقم الدليل المحاسبي	اسم الحساب	السنة الحالية دينار	السنة السابقة دينار
35	مشتريات البضائع بغرض البيع	-	-
351	مشتريات بغرض البيع المحلية	-	-
352	مشتريات بغرض البيع المستوردة	-	-
3521	مشتريات لحساب المنشأة	-	-
3522	مشتريات لحساب الغير	-	-
		-	-

كشف المدينون
كشف رقم (14)

رقم الدليل المحاسبي	اسم الحساب	السنة الحالية دينار	السنة السابقة دينار
161	عملاء	-	-
163	حسابات جارية مدينة	-	-
165	مدينو نشاط غير جاري	-	-
166	حسابات مدينة متنوعة	-	-
167	السلف	-	-
		-	-

كشف الاحتياطات
كشف رقم (15)

رقم الدليل المحاسبي	اسم الحساب	الرصيد كما في بداية السنة دينار	الاضافات خلال السنة دينار	الصافي في نهاية السنة دينار
222	الفائض او (العجز)	178,164,950.00	32,139,000.00	210,303,950.00
		178,164,950.00	32,139,000.00	210,303,950.00



ميزان مراجعة

الحسابات	رصيد مدين	رصيد دائن
الالات و المعدات	0	0
وسائل نقل	0	0
راس المال	0	1,000,000
اثاث و اجهزة مكاتب	7,200,000	0
النفقات الايرادية المؤجلة	0	0
مشروعات تحت التنفيذ	0	0
المخزون	0	0
المدينون	0	0
النقود	275,566,950	0
التخصيصات	0	0
الدائنون / جاري الشركاء	0	69,303,000
التخصيصات	0	2,160,000
الدائنون / جاري الشركاء	0	0
كلف الأعمال المنجزه	0	0
مشتريات البضائع بغرض البيع	0	0
الاندثارات والاطفاءات	720,000	0
ضرائب ورسوم	18,276,000	0
مصاريف مستحقة	0	0
صافي مبيعات بضائع بغرض البيع	0	0
عمولة مستلمة	0	0
رواتب	8,412,000	0
الوقود والزيوت	0	0
احتياطييات (عجز المتراكم)	0	178,164,950
مواد التعبئة والتغليف	0	0
المتنوعات	1,155,733,000	0
تجهيزات العاملين	0	0
المياه والكهرباء	0	0
خدمات صيانة	0	0
ضيافة	0	0
احتفالات	0	0
السفر والايقاد	0	0
اتصالات عامة	0	0
استئجار مباني وانشاءات	0	0
خدمات قانونية	400,000	0
اجور تنظيم و المحاسب	0	0
اجور تدقيق الحسابات	700,000	0
ايرادات	0	1,216,380,000
مصروفات خدمية اخرى	0	0
مجموع	1,467,007,950	1,467,007,950



شركة (اوسلو) للتجارة العامة والمواد الغذائية استيراد وتصدير- المحدودة -دهوك
التقرير السنوي للسنة المالية (2020)

حضرات السادة المساهمون : السلام عليكم

يسرني ان اقدم لكم التقرير السنوي الخاص بنشاط الشركة وذلك عملا باحكام قانون الشركات المرقم (21) لسنة 1997 المعدل وكما يلي :-

- 1- التأسيس - تأسست الشركة بموجب شهادة التأسيس المرقمة (4334) في (2008/1/14) الصادرة من وزارة التجارة والصناعة لاقليم كوردستان العراق.
- 2- مقر - محافظة دهوك .
- 3- أهداف الشركة - تهدف الشركة الى انعاش اقتصاد الاقليم في اطار خطط التنمية الاقتصادية في الاقليم .
- 4- الارباح و الخسائر- بلغ مجموع ايرادات خلال السنة (1216380000) دينار .
بلغ مجموع المصاريف الاجمالية(1184241000) دينار .
- 5- لم يتقاضى المساهمون اية رواتب او مكافئات مادية او عينية خلال السنة .
- 6- ان رأسمال الشركة (1000000) دينار موزع بين السادة المدرجة اسمائهم وحصصهم في ادناه .

100%

اركان حنا ابراهيم



الاعمال المماثلة & العقود



حكومة إقليم كردستان - العراق
مجلس الوزراء
وزارة الصحة
المديرية العامة لصحة محافظة دهوك
قسم الحسابات

تاريخ: ٢٠١٠/١١/٩

رقم / ١٨١٧٧

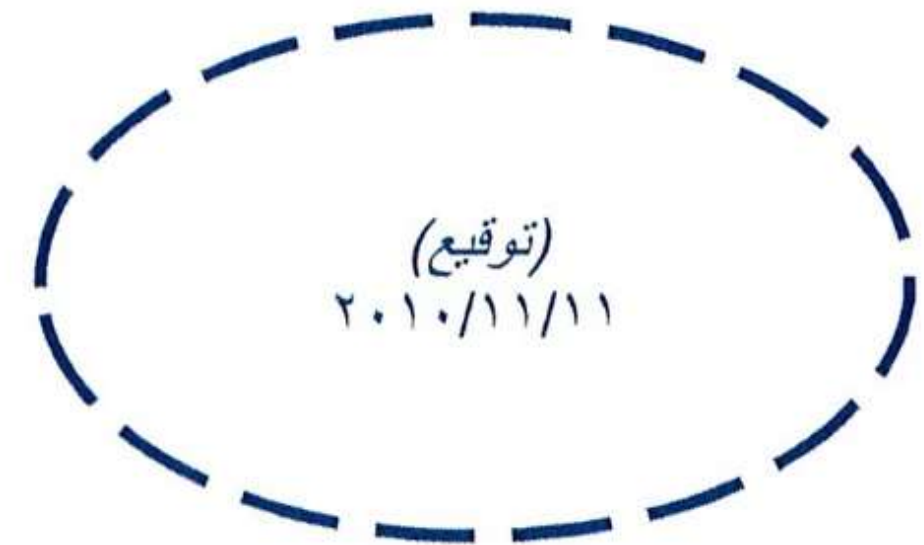


إلى/مديرية ضرائب الشركات دهوك
موضوع / إعفاء



الرجاء ابلاغنا حول إعفاء شركة (أوسلو) مديرها (أركان حنا أبراهيم) لشراء و توفير (مستلزمات المكتبة و طبية و مولدات
لمستشفى الطواري في دهوك, وترميم مركز السكري في دهوك, ومخازن الأجهزة الطبية و خدمات ورشة تكتيكية في دهوك, قسم
ولادة أطفال في قضاء بردرش, عيادة الخارجية لمستشفى الطواري في دهوك) بمبلغ (٠,٠٠٠,٠٠٠,٠٣٦,٠٠٠) (١) مليار و ست ثلاثين مليون
دينار عراقي فقط

مع التقدير.....



(توقيع)
د. عبدالله سعيد عبدالله
مدير عام

نسخة إلى :-

- ❖ مكتب مدير العام / تفضلوا للعلم / مع التقدير
- ❖ قسم الهندسة و ترميم/ للعلم
- ❖ قسم القانوني.
- ❖ قسم الحسابات/ للمراجعة





حكومة إقليم كردستان - العراق
وزارة الداخلية
محافظة دهوك
الإدارة المحلية/مديرية العقود

تاريخ: ٢٠١٨/٧/٣

رقم / ١٢٤٤

إلى / شركة (أوسلو)

موضوع/ إحالة عمل مشروع (CODE 31)

إحالة عمل مشروع (توفير مستلزمات النظافة (محاليل و أدوات) لمستشفى و مراكز الطبية على ميلاك مديرية العامة لصحة محافظة دهوك لسنة ٢٠١٨) من ميزانية (وزارة المالية) مبلغ (١,٢١٦,٣٨٠,٠٠٠) مليار و مائتان و ست عشر مليون و ثلاثمائة و ثمانين ألف دينار) لمدة (١) سنة نرجو منكم زيارة (مديرية العامة لصحة دهوك) لدفع تأمينات عن طريق صك مصرفي أو خطاب ضمان مصدق و صرف مصروفات الخاصة بعمل تثبيت من قبل القوانين و لازم إتمام ذلك في غضون (٧) أيام البدء و على عكس ذلك سوف يتم إتخاذ الإجراءات القانونية ضدكم..

(توقيع)

فرهاد أمين

محافظة دهوك

٢٠١٨/٧/٣

(توقيع)
قسم العقود/للعلم
٧/٤

نسخة إلى :-

- ❖ مكتب محافظ دهوك
- ❖ هيئة محافظة دهوك
- ❖ الإدارة المحلية/مديرية الهندسة و التخطيط
- ❖ مديرية العامة لصحة دهوك
- ❖ مديرية سبل الإجتماعية للعمال
- ❖ اتحاد المستثمرين كوردستان / فرع دهوك
- ❖ إضبارة الخاصة .





حكومة إقليم كردستان - العراق
وزارة الداخلية
محافظة دهوك
الإدارة المحلية
مديرية العقود

تاريخ: ٢٠١٨/٥/٢٠

رقم / ٩٧٠

(إعلان)

محافظة دهوك / تعلن الإدارة المحلية عن وجود مناقصة غير علنية لمشروع (توفير مستلزمات النظافة (مجاليل و أدوات) لمستشفى و مراكز الطبية على ميلاك مديرية العامة لصحة محافظة دهوك لسنة ٢٠١٨ (CODE 31) قيمة التندر (٣٠٠,٠٠٠) ثلاثمائة الف دينار لشركات التجارية و المختصة بتوفير أدوات النظافة .
لهذا أي شركة تريد المشاركة لتقوم بزيارة (الإدارة المحلية , ل. ديوان المحافظة) لإستلام التندر والشروط و الخصائص خاصة بالعمل .

للعلم ان المناقصة سوف تتم حسب مكان والأوقات المحددة .

- يوم : (الأثنين)

- تاريخ : (٢٠١٨/٦/٤)

- وقت (١٢ الظهر)

- مكان (ديوان المحافظة)

ملاحظة :

- الشركة التي تفوز بالتندر سةف تدفع تكلفة الإعلان .
- التأمينات الأولية سوف يتم دفعها عن طريق صك مصدق أو خطاب ضمان من المصرف ببلغ (٣٦,٠٠٠,٠٠٠ دينار)
- المحافظة غير ملزمة بتوجيه المشرع لأقل مبلغ .

(توقيع)
د. عثمان يونس عثمان
نائب المحافظ
٢٠١٨/٥/٢٠

(ختم)
وزارة الصحة
المديرية العامة لصحة محافظة دهوك
قسم الأمور الإدارية
رقم ٢٩٢٢
تاريخ ٢٠١٨/٥/٢٥

(توقيع)
قسم العقود/للعلم
٢٠١٨/٥/٢١



نسخة إلى :-

- ❖ مكتب محافظ دهوك
- ❖ هيئة محافظة دهوك
- ❖ مديرية العامة لصحة دهوك
- ❖ مديرية الخزينة
- ❖ سكرتير اللجنة
- ❖ اتحاد المستثمرين كوردستان / فرع دهوك
- ❖ إضبارة الخاصة .



حكومة إقليم كردستان

وزارة الصحة

المديرية العامة لصحة محافظة دهوك

قسم العقود العامة

تاریخ: ۲۰۱۸/۷/۱۷

رقم / ۵۲۴

عقد محاليل و أدوات التنظيف لمستشفيات و مراكز الصحية لمديرية العامة لصحة محافظة دهوك لسنة ۲۰۱۸

وفق كتاب وزارة المالية و الإقتصادية رقم (۴۲۷۲ بتاريخ ۲۰۱۸/۵/۲)

و كتاب إحالة العمل لمحافظة دهوك رقم ۱۲۴۴ بتاريخ ۲۰۱۸/۷/۳

الطرف الأول: د. نزار عصمت طيب. مدير عام لصحة محافظة دهوك, علاوة على وظيفته

الطرف الثاني: استاذ (اركان حنا أبراهيم) مدير مفوض لشركة اوسلو

أتفق الطرفان على الشروط المبين أدناه

۱. يقوم الطرف الثاني بتوفير محاليل و أدوات التنظيف لمستشفيات و مراكز الصحية لمديرية العامة لصحة محافظة دهوك وفق قوائم

المرفقة أدناه و تكون جزء من العقد

أ. شروط النظافة تتكون من (۲ صفحة , ۲۵ بنود)

ب. قائمة المواد تتكون من (۲ صفحة , ۲۷ بنود) و يجب تنفيذها حسب إحالة لجنة الخاصة.

۲. يجب ان تكون النظافة وفق البرنامج المرفق الذي تم إعداده من قبل قسم التدقيق و الأحياء تحت أسم (نظافة بيئة المستشفيات)

المتكون من (۹) صفحات.

۳. على الطرف الثاني أن يتعامل بطريقة علمية مع مخلفات العادية و الطيبة وفق البرنامج المرفق الذي تم إعداده من قبل قسم

التدقيق و الأحياء تحت أسم (نظافة بيئة المستشفيات) .

۴. يجب ان يتم استخدام المواد التنظيف المذكورين في القائمة المرفقة من فئة الممتازة ووفق خصائص و تعليمات وزارة الصحة مع شهادة

المنشا.



اقليم كوردستان - العراق

وزارة الصحة

المديرية العامة لصحة محافظة دهوك

قسم / الحسابات



Kurdistan Regional Government
Ministry Of Health
Directorate General Of Health – Duhok
Engineering Department

ههريه كوردستان - عيراق

وهزارهتا ساخلمه مي

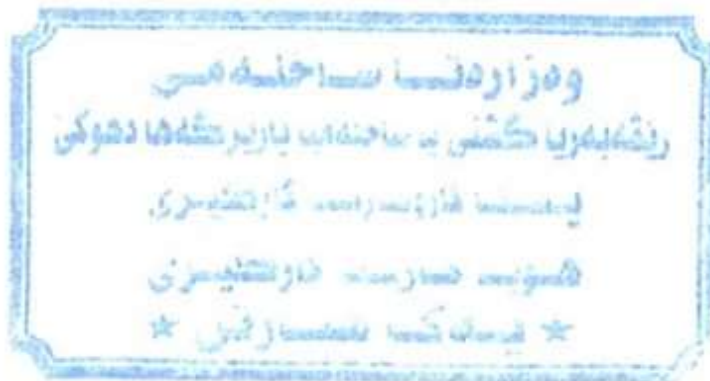
ريشه بهريا گشتي يا ساخلمه مي پاريژگه ها دهوكي

پشكا / ژمپيري

العدد:
التاريخ: / / 2010 م
التاريخ: / / 2710 ك



ژماره: 18177
ريشه فتي: 2010 / 11 / 9
ريشه فتي: 2710 / 11 / 18 ك



بو / ريشه بهريا بادجا داهاتي ب / گهردهن تازايي



هيشيه تاگه هداريا مه بكن ل سهر گهردهن تازاييا كومپانيا ((اوسلو)) يا خوداني وي (ارکان حنا ابراهيم)
بو كاري (كرينا كهل وپه لين نقيسينگه هي و پزيشكي وموه ليدا بو (نه خوشخانا تهنگا ثيا ل دهوكي ، ونويژه نكرنا
بنگه هي شه كرى ل دهوك ، كوگه هين ناميرين پزيشكي وخزمه تگوزاري وهرشا تهكنيكي ل دهوك ، هولازاروك
بووني ل قهزا بهرده رهش ، كلينيك دهرقه يا نه خوشخانا تهنگا ثيا ل دهوك)) ب گوژمي (1,036,000,000)
تيك مليار وسيه وشهش مليون دينار .

دگهل ريزگرتني

د. عبد الله سعيد عبد الله
ريشه بهري گشتي

ظالم بابكر
ريشه بهري گشتي

وينه يهك بو / -----

- نقيسينگه ها ريزدار ريشه بهري گشتي / بفرموون بو زانين / دگهل ريزگرتني .
- پشكا نه دازياري و سه خييري / بو زانين .
- پشكا ياسايي / بو زانين .
- پشكا ژمپيري / بو لديد چون .

2010/11/7H

E-mail:duhok_doh2005@yahoo.com-duhok_doh2006@maktoob.com/Tel:7244601-7623660.

www.duhokhealth.org



OSLO COMPANY

٥. يحق لطرف الأول إزالة أي اسم من أسماء المستشفيات و مراكز لها الموجدت في القائمة في أي وقت لأسباب معقوله وبدون تعويض طرف الثاني.

٦. يجب ان قوارير و قدح محاليل التنظيف مغلقة و برأس بنفسجي في وقت الصنع و توضع عليها تاريخ الإنتهاء و تعليمات

الاستخدام و أسم بالإنكليزية و إذا كانت عربية موجودة أيضا سوف يكون جيدا

٧. قيمة هذا العقد (١,٢١٦,٣٨٠,٠٠٠) مليار و مائتان و ست عشر مليون و ثلاثمائة و ثمانين ألف دينار, يصرف الطرف الأول

لطرف الثاني على شكل وجبات شهريا لمدة سنة و وفق تقرير العمل التي يتم نشرها و تحضيرها من قبل كل جهة التي يتم عمل

النظافة لها و بعد تثبيت لجنة عليا و مديرية عامة لصحة محافظة دهوك.

٨. في حال وجد أي تجاوز من قبل المستثمر سوف يتم اتخاذ كل الإجراءات القانونية من قبل مديرتنا بحسب تعليمات التنفيذية

لعقود حكومية رقم ٢ لسنة ٢٠١٦

٩. في حال وجد أي تجاوز يحق لطرف الأول غرامة الطرف الثاني بمبلغ لا يقل عن (٢,٥٠٠,٠٠٠) مليونين و خمسمائة ألف

دينار, لكل تجاوز و سوف يتم تحديد غرامة وفق نوع التجاوز التي يتم تحديدها من قبل لجنة العليا المشرفة و في حال حصول

التجاوز مرة أخرى سوف يتم مضاعفة الغرامة.

١٠. على طرف الثاني استخدام قائمة مواد التنظيف التي يتم استعمالها في العمل لكل مستشفى المستلمة من قبل لجنة نشر

مستلزمات النظافة و تقديمها لكل جهة و بيان نوع المواد وفق القائمة و يتم إستلمها من قبل لجان مختصة لكل مستشفى و طرف.

١١. على طرف الثاني تسليم المحاليل و مواد الازمة لتنظيف شهريا للجان المستشفيات و أقسام و مراكز الصحية وفق قائمة المعدة من

قبل لجنة العليا المختصة.

١٢. على الطرف الثاني تقديم قائمة بأسماء و معلومات الأشخاص الذين يمثلون الشركة (الطرف الثاني) كل من (المالك و مدير و

محامي و إداري) و لا يمكن بأي شكل من أشكال أن يتصل احد غير المذكورين بالطرف الأول أو زيارة المستشفيات بعد المباشرة

بالعمل.

١٣. في حال بناء أي مستشفى أو مركز جديد الطرف الثاني ملزم بتوفير المواد و محاليل بنفس شروط و سعر هذا العقد.

١٤. سوف يتم تحديد يوم خاص من قبل إدارة كل المستشفيات لإستلام محاليل و مواد التنظيف.



١٥. على الطرف الثاني تقديم جدول المحاليل و مواد التنظيف لكل قسم أسبوعياً لمدير المستشفى و بعد ذلك شهرياً لمدير العام لصحة محافظة دهوك / إدارة المحلية.

١٦. على الطرف الثاني بيان برنامج العمل و كيفية توزيع المحاليل و مواد التنظيف و إرسالها لكل مستشفيات.

١٧. يحق للجنة المشرفة نقل المحاليل و مواد التنظيف من مستشفيات و أي مكان إلى مكان أخرى حسب متطلبات العمل.

١٨. على الطرف الثاني توفير سيارات النقل لتوزيع المحاليل و مواد التنظيف لكل مستشفيات و مراكز الصحية شهرياً و في أي وقت يحتاج لذلك.

١٩. سوف يتم إستلام مواد التنظيف من قبل مديريةية الصحة شهرياً و وفق المصروفة و يمكن أقل من كمية المطلوبة و لاكن لا يمكن ان تزيد من كمية في قائمة التندر ووفق سوف تستعمل حسب التصريف و تحت مراقبة لجنة المشكلة لهذا الغرض.

٢٠. يحق لطرف الأول فسخ العقد و تراجع في حال لم يقيم الطرف الثاني بالعمل في شهر من تاريخ توقيع العقد و سوف يتم إتخاذ الإجراءات القانونية ضده مثل (أستلاء على التأمينات القانونية و فرق البدلين) لكل أذى يمس الطرف الأول

٢١. سوف يتم إستلام تأمينات القانونية من الطرف ثاني بنسبة ٥٪ خمس بالمئة التي تقدر بمبلغ (٦١,٠٠٠,٠٠٠) واحد و ستين مليون دينار عراقي بخطاب ضمان مصدق رقم ٢٠١٨/٣٨/٣ بتاريخ ٢٠١٨/٧/٨ المستخرجة من مصرف (داسنيا) في دهوك و هذا المبلغ سوف يتم إرجاعه لطرف الثاني بعد إنتهاء العقد و تنفيذ عمله بشكل تام.

٢٢. سوف يتم استلام ضريبة رسومات بنسبة ٢,٠٠ الفان التي تقدر بمبلغ (٢,٤٣٢,٧٥٠) مليونان و اربعى مائة و اثنان و ثلاثين و سبعمائة و خمسين الف دينار بوصول حساب المرقم (٠١٧٥٨٨٧) بتاريخ ٢٠١٨/٧/١٢

٢٣. يحق لطرف الأول زيادة مدة العقد لمدة (٢) شهر من يوم أنتهاء العقد بنفس الشروط و المبلغ, و أيضا بعد أنتهاء (٢) شهر على الطرف الثاني تكملة العمل بنفس الشروط و المبلغ في أي وقت, إلى أن يتم إحالة المشروع لشركة أخرى

٢٤. سوف يتم إستلام كل حقوق طرف الأول حسب قانون تحصيل الديون الحكوميه المرقم ٥٦ لسنة ١٩٧٧



٢٥. في حال حدوث أي نزاع أو خلاف على أي بنود العقد سوف يتم الرجوع إلى (التحكيم) في إقليم كوردستان العراق و كل طرف سوف يختار ممثل وعلى الطرفين الإلتزام بقرار (التحكيم), وفي حال أعترض أي طرف عن القرار سوف يتم إحالة القضية إلى محاكم الأقليم المختصة ووفق القوانين و تعليمات حكوت إقليم كوردستان حول إلتزام الطرفان.
- ٢٦ لا يمكن لطرف الثاني إستلام العمل لطرف ثالث (المقاولة من الباطل كليا أو جزئيا) بدون موافقة الطرف الأول أو أتخاذ أي جهة ثانية كشريك و عليه التعهد بذلك و على عكس ذلك سوف يتم إتخاذ الإجراءات القانونية ضده.
- ٢٧ مدة العقد لسنة من يوم ٢٠١٨/٧/٤ لغاية ٢٠١٩/٧/٣
٢٨. سوف يوفر الطرف الأول الماء و الكهرباء لطرف الثاني من أجل إتمام عمله بشكل صحيح.
٢٩. على الطرف الثاني ان يحدد موظف خاص كممثل لمناقشة و حل النزاعات مع لجنة عامة المشرفة لمديرية العامة لصحة و لجنة المشرفة لمستشفيات و أقسمها و مراكز الصحية.
٣٠. على مشرفي العمل ان يكون ذوي خبرة في عملهم و على الطرف الثاني إعطاء الشهادة الازمة و (CV) هم للأماكن الحساسة مثل (عناية المركزية- مركز القلب- الطوارئ-ناظور... إلى اخره)
٣٢. مديرتنا غير مسؤولة عن الإلزامات المادية لأقليم و هذه الأزمات لا يجب ان تكون منعا لشركة لتأدية أعمالها و نقس في عملهم و ملزم بدفع رواتب عمال المشرفين في نهاية الشهر و تأخير السلف لا تأثر في ذلك.
٣٣. تم كتابت هذا العقد باللغة الكردية و تتكون من ٤ صفحات و ٣٢ بنود

تم توقيع هذا العقد في دهوك بتاريخ ٢٠١٨/٧/١٧

(توقيع)

الطرف الأول

د. نزار عصمت طيب

مدير عام صحة محافظة دهوك علاوة على

وظفته

(ختم)

شركة اوسلو

(توقيع)

الطرف الثاني : شركة اوسلو

مدير المفوض : ارکان حنا ابراهيم

رقم الهوية : ٣٦٢

العنوان : دهوك - اسواق ربيع

الهاتف : ٠٧٥٠٤٥٠١٩٣٢

مصرف داسنيا

دهوك في ٢٠١٨/٧/٩

خطاب ضمان رقم ٨/٣٨/٨
استحقاق ١٩/٧/٨
اهتدفي رسم انطابع نقدا / على الحساب
وقدرة (١٢٠٠٠) دينار
بتاريخ: ١٩/٧/٨
عن مصرف داسنيا

الى المديرية العامة لصحة دهوك

بمصرف داسنيا
بمسمى / مستخدم

بناء على امران كان حنا ابراهيم / شركة اوسلو
فقد اصدرنا لكم باعتباركم مستفيدين خطاب الضمان هذا لنضمن لكم لغاية
(٦١٠٠٠٠٠٠) دينار
واحدستون مليون دينار لاغير
قط

عن حسن تنفيذ تجهيز مواد تنظيف لمستشفيات محافظة دهوك واقيضها

بمصرف داسنيا
بمسمى / مستخدم

وسواء ان نسدد لكم هذا المبلغ بدون أي قيد وشرط بمجرد مطالبتكم التي تتعلق بالضرر الذي يصيبكم من الأمر المضمون
المسمى أعلاه بسبب إخلاله بالتزاماته المحددة بالغرض أعلاه .
من المعلوم أن هذا الخطاب هو لكم كمستفيدين دون سواكم ولا يجوز لكم نقله أو تحويله إلى أية جهة أخرى كما لا يجوز
للأمر الذي طلب إصداره أن يحوله إلى أي شخص أو جهة أخرى مهما كانت لأنه شخصي بالنسبة لجميع أطرافه .
وتعهد بموجب خطاب الضمان هذا أن نسدد إليكم أي طلب أو مطالبة لا تتجاوز المبلغ المضمون المذكور أعلاه لأي سبب
كان وشرط أن يكون الضمان من جراء الأمر المضمون مباشرة ولا يتعلق بأي أمر آخر تفرع عن الأمر المضمون وتعلق بسببه يخص
جهة أخرى مهما كان مصدره سواء أكانت الضرائب والرسوم والضمان الاجتماعي أو أية خدمات مهما كان نوعها حيث أن خطاب
الضمان يتعلق بكم وحدكم كمستفيدين وشرط أن تصلنا مطالبتكم إلى فرعنا في موعد لا يتأخر عن الدوام الرسمي ليوم الثامن
من شهر سنة ٢٠١٩ ويعكسه يعتبر هذا الخطاب ملغيا ولنا بمجرد حلول الموعد المذكور وعدم
استلامنا مطالبة منكم ترقين قيده في دفاترنا .

مع العلم أن الحد الأعلى للتزاماتنا بموجب خطاب الضمان هذا لا يمكن أن يتجاوز أي مبلغ مالي سبب كان المبلغ
المضمون والمبين أعلاه وعليه وقعنا .

عكو وكيش دانياي التوية
نور جهان
عبدالله حمدي
فرع

(١٩) هذا السند تجديد خطاب الضمان المرقم



حكومة إقليم كردستان - العراق
وزارة الداخلية
محافظة دهوك
الإدارة المحلية
مديرية العقود

٢٠١٨/٤/٦	تاريخ المناقصة	توفير مستلزمات النظافة (محاليل و أدوات) لمستشفى و مراكز الطبية على ميلاك مديرية العامة لصحة محافظة دهوك لسنة ٢٠١٨	مشروع
٣١	كود	الشركة مختصة بهذا المجال	التصنيف

رقم الوصل	التصنيف	اسم الشركة	ت
٠٧٣١٦٩٣		موازن	١
٠٧٣١٦٩٧		أوسلو	٢
٠٧٣١٦٩٨		مينا مازن	٣

شاركت ٣ شركات

(توقيع)
مدير اللجنة
٦/٤

ملاحظات :-





CODE (31)

4/8/2018



((قائمة فتح التندرات))

محافظة دهوك
ارة الحلية / مديرية العقود

المديرية : مديرية العامة لصحة دهوك

ة التخصصية : وزارة المالية

اقصة غير حنينة : توفير مستلزمات نظافة (محاييل و الأدوات) مستشفى و مركز الطبي على ميلاك مديرية عامة لصحة في محافظة دهوك لسنة ٢٠١٨ (CODE (31)) اول مرة يوم ٢٠١٨/٦/٤ تم فتح مناقصة غير معلنة كورة اعلاه و التندر الاقدم من قبل شركات و تم بيان الموقف وفق الشكل ادناه.

ملاحظات	نوع التامينات	مدة المشروع		نسبة المئوية	كمية المبلغ بالدينار	التصنيف	اسم الشركة
		يوم	يوم				
	صاك مصدق				١,٢١٩,٣٦٥,٦٠٠		موازن
	صاك مصدق				١,٢١٦,٣٨٠,٠٠٠		أوسلو
	صاك غير مصدق				١,٣٧٣,٢٠٨,٠٠٠		ميثا مازن

(توقيع) اسماعيل محمد أحمد
مساعد , المحافظ
رئيس اللجنة

(توقيع) حسين محمد زكي
مدير المهندسين
عضو

(توقيع) اسيل حازم هرمز
عضو في الإدارة الحلية
عضو

(توقيع) سفيان جميل محمد
فانوني في محافظة دهوك
عضو

(توقيع) زيرك طاهر دوسكي
ممثل اتحاد المستثمرين
عضو

(توقيع) مدير الدائرة
عضو

(توقيع) خالد رشيد خالد
ممثل النادي
عضو

(توقيع) حسن عبدالله
رئيس اللجنة

(توقيع) اب عمر عبدالله
ممثل الإدارة الحلية | عضو

(توقيع) ٢٠١٨/٦/٤



حكومة إقليم كردستان
وزارة الصحة
المديرية العامة لصحة محافظة دهوك
قسم العقود العامة
العدد /



Iraqi Kurdistan Region
Ministry Of health

التاريخ / / 2018 ميلادي
الموافق / / 2718 كوردي

Directorate General Of Duhok Health
Department of contracts

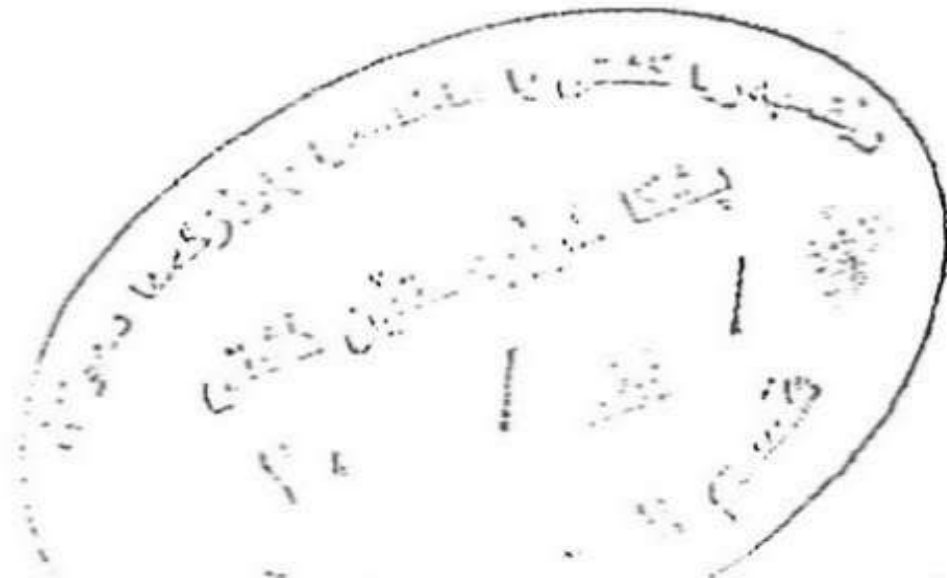
حكومة إقليم كردستان
وزارة الصحة
ريڤه بريا گشتي ياساخله ميا پاريز گهها دهوكي
پشكا گريه ستين گشتي
ژماره / ٥٤٤
میزور / ١٧ / ٧ / 2018 زابني
ريڤه بريا گشتي / 2718 كوردي

گريه بستا مه حاليل و كه لويه لين پاقزكرني بو نه خوشخانه و سهنتهر و بنگه هين ساخله ميا بين سهر ب
ريڤه بريا گشتي يا ساخله ميا پاريز گهها دهوكي فه بوسالا 2018
لديف نقيسارا وهزارهتا داراي وئابووري يا ژماره (4272 ل 2/5/2018)
ونقيسارا رهوانه كرنا كاري ياپاريز گهها دهوكي ژماره (1244 ل 3/7/2018)

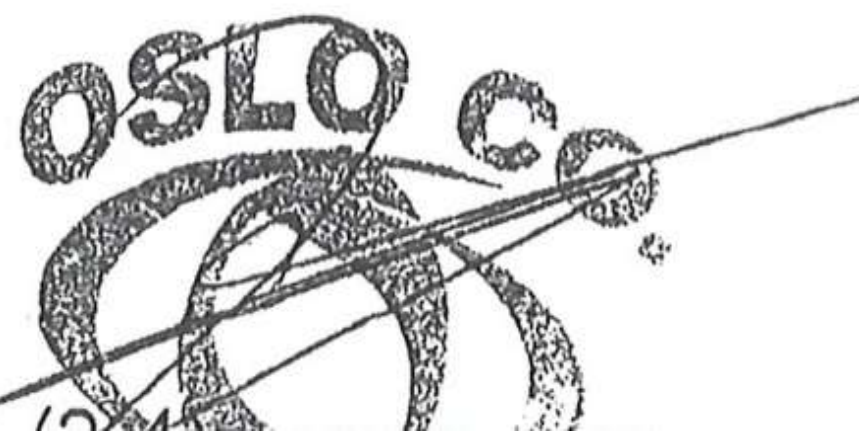
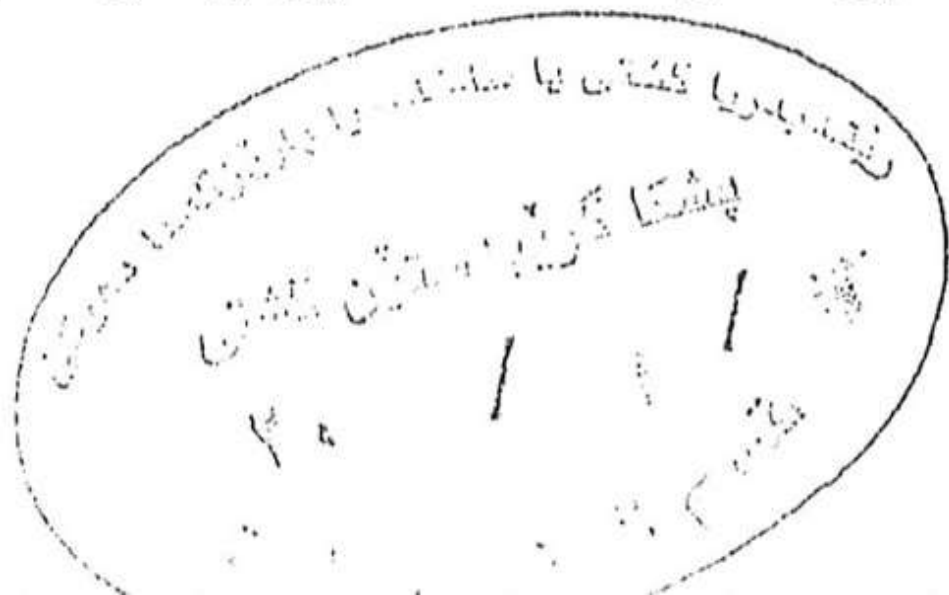
لايه ني ئيكي: د. نزار عصمت طيب. ريڤه بريا گشتي بين ساخله ميا پاريز گهها دهوكي، زيده باري كاري وي.
لايه ني دووي: بهريز (اركان حنا ابراهيم) ريڤه بريا گشتي ري پيدراو بين كومپانيا نوسلو.

ههردوو لايه ن ريڤه بريا گشتي ل سهر مهرجين لخواري دياركرين

1. لايه ني دووي دي رابيت ب دابين كرنا مه حاليل و كه لويه لين پاقزكرني بو نه خوشخانه و سهنتهر و بنگه هين ساخله ميا بين سهر ب ريڤه بريا گشتي يا ساخله ميا پاريز گهها دهوكي فه لديف مهرج وليستين هه قبيج وهكي لخواري دياركرين ودينه پشكهك ژفي گريه بستا:
a. مهرجين پاقزكرني بيك هاتيه ژ (2 لاپهرا، 25 بركا).
b. ليستا كه رهستا بيك هاتيه ژ (2 لاپهرا و 27 بركا) وبهيتته بجهنينان لدويف راسپاردا ليژنا تايهت.
2. پيدفي يه پاقزكرن بهيتته كرن لديف پروگرامي پاقزكرني بين هه قبيج نهوي بو هاتيه دانان ژلايي پشكا كونترول كرنا ووردبيني وزينده وه رابناف ونيشان (نظافة بيئه المستشفيات) وبيك هاتيه ژ (9 لاپهرا)
3- دقيت لايه ني دووي سه ره دهر يه كا زانستي دگهل بهرمايكي ن ساده ونوژداري بكهت ولدويف پروگرامي هه قبيج بين هاتيه دانان ژلايي پشكا كونترول كرنا ووردبيني وزينده وه ران بناف ونيشان (ادارة النفايات الطبية).
4- پيدفي يه هه ميه كه ره ستين دهينه بكارنينان بو پاقزكرني نهوين هاتينه دياركرن دليستا هه قبيج دا ژجورين ناياب بن ولدويف سالوخهت وري نماين دياركري بن و لدويف ري نماين وهزارهتا ته ندروستي بن ودگهل بهلگه نامان (شهادة المنشئ).



- 5- لایه نی ٹیکے مافی لادانا نافی نه خوشخانی وهر سهنتره کی بسهرقه زلیستی یی هه ل هه ردهمه کی هه بیت و ژبه رنه گهرین پیدقی (لاسباب معقوله) وبی قهره بوو کرنا لایه نی دووی.
- 6- دقت بوتل و دولکین مه حالین پاقرکری هه می دقه پاتکری و سه رمور بن و ده می چیکرن و ٹیکسپایر لسه ر هه بیت و رینمایین بکارنیانی و ناف لسه ر هه بیت ب ٹینگلیزی و هه که عه ر هبی زی هه بیت باشره.
- 7- کوژمی فی گریبهستی (1,216,380,000) ٹیک ملیار و دوو سهد و شازده ملیون وسی سهد و حه شتی هزار دینار لایه نی ٹیکے دی مه زیخیت بو لایه نی دووی بشیوازی و هجبا هه یقانه بو ده می ساله کی ولدیف رابورتا کاری نهوا دی هیته به ره فقرن و پیشکیشکرن ژلای هه ر جهه کی کاری پاقرکری لی دهیته کرن و پستی به سندرنا لیژنا بلند و ریقه به ری گشتی یا ساخله میا پاریزگه ها دهوکی.
- 8- ریقه به ریا مه یا گشتی دی رابیت ب وهر گرتنا هه ر پیرابونه کا یاسای لدیف رینمایین جی به جی کرنا گریبهستی حکومی یا ژماره (2) ل سالا (2016) بو هه ر سه ریچییه کا دهیته کرن ژلای به لیندهری فه.
- 9- لده می هه ر سه ریچییه کی لایه نی ٹیکے مافی سزا کرنا (غرامه) لایه نی دووی یی هه ی بکوژمی (2,500,000) دوو ملیون و پینج سهد هزار دیناران کیتر نه بیت، بو هه ر سه ریچییه کا بهیته کرن. و بهایی سزای دی ئیته دیارکرن لدیف جو ری سهر پیچی ژلای لیژنا بالا یا سه ریپهرشت فه و نه گهر هه مان سه ریچی هاته دوو باره کرن دی سزا دوو جاران هنده بیت.
- 10- دقت لایه نی دووی لیستا کهرهستی پاقرکری و کهرهستی دی یین دهینه بکار نیان دکاریدا بو هه ر نه خوشخانیه کی وهر گرت ز لیژنا دابه شکرنا پیدقی پاقرکری و پیشکیش بکته بو هه ر جهه کی و جو رین وان کهرهستا بهینه دیارکرن لدیف لیستی و دهینه وهر گرتن ژلای لیژنین تایبته یین هه ر نه خوشخانه کی یان جهه کی.
- 11- دقت لایه نی دووی کهرهسته و مه حالیل و هه ر پیدقییه کا پاقرکری هه یقانه ته سلیمی لیژنین نه خوشخانا و کهرت و بنگه هین ساخله میی بکته ولدیف لیستی ناماده کری ژلای لیژنا بلند یا تایبته فه.
- 12- دقت لایه نی دووی رابیت ب پیشکیشکرنا لیسته کی ب ناف و پیژانینین وان که سا نهوین نوینه راتیا کوپانیی (لایه نی دووی) دکهن ژ (خودان و ریقه به ری ریگ پیدای و پاریزهر و کارگیر هتد) و نابیت ب هیج شیوه کی ژبلی وان که سه کی دی په یوهندیی ب لایه نی ٹیکے بکته یان سه ر هادانا نه خوشخانا بکته پستی دهست بکارکری.
- 13- لده می دروست بونا هه ر نه خوشخانه و بنگه هه کی نوی لایه نی دووی یی پیگیره ب به ره فقرن کهرهسته و محالیلا وب هه مان مه رج و کوژمی فی گریبهستی.
- 14- ریقه به ریا هه ر نه خوشخانه په کی دی ژووره کا تایبته دابینکته بو چه واندنا مه حالیل و کهرهستی پاقرکری.



15- پیدفیه لایه‌نی دووی خستی مه‌حالیل وکهرستین پاقرکرنی یا هر پشکه‌کی هه‌فتیانه پیشکیش بکه‌ت بو ریقه‌به‌ری نه‌خوشخانا و پاشان هه‌یفانه ژلای ریقه‌به‌ری گشتی یی ساخله‌می بو پاریزگه‌ها دهوکی/ کارگیریا خو جهی بهیته ره‌وانه‌کرن.

16- پیدفیه لایه‌نی دووی به‌رنامی کاری وچاوانیا به‌لافکرنا مه‌حالیل وکهرستین پاقرکرنی دیار بکه‌ت وبهینه ره‌وانه‌کرن بو هر نه‌خوشخانه‌کی.

17- لیژنا سه‌ره‌رشتی ماف هه‌یه بو فه‌گوه‌استنا مه‌حالیل یان که‌ره‌ستان ژ هر جهه‌کی یان نه‌خوشخانه‌کی بو جهه‌کی دیتر لیدیف پیدفیا کاری.

18- لایه‌نی دووی دی رابیت ب دابینکرنا ترومبیلین فه‌گوه‌استنی بو دابه‌شکرنا مه‌حالیل و که‌ره‌ستین پاقرکرنی لسه‌ر هه‌می نه‌خوشخانا و بنگه‌هین ساخله‌می هه‌یفانه و هر وه‌خته‌کی پیدفی.

19- وه‌رگرتنا هر که‌ره‌سته‌کی پاقرکرنی ژلای ریقه‌به‌ریا ساخله‌می فه هه‌یفانه دی لدویف خه‌رجیی بیت و دبیت کی‌متر بیت ژ چهن‌دیا داخزکری به‌لی نابیت پتر بیت ببوریت ژ چهن‌دیا داخزکری دلیستا ته‌نده‌ریدا و دی لدویف بکارئینان بیت (حسب التصریف) و ل ژیر چاقدیریا لیژنین کو هاتینه دانان بو فی چهن‌دی ئیته مه‌زاختن.

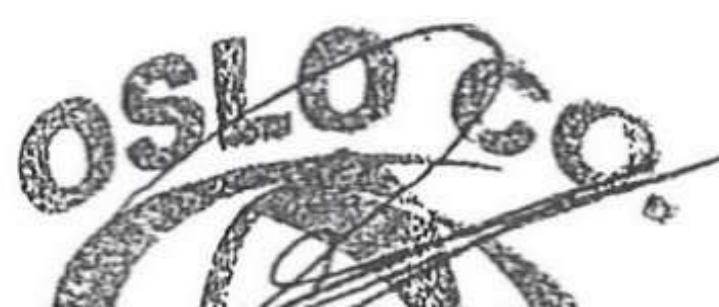
20- لایه‌نی ئیکی مافی هه‌لوه‌شان‌دنا گریبه‌ستی وده‌ست کیشانا کاری یی هه‌ی نه‌گه‌ر لایه‌نی دووی ده‌ست بکاری خوه نه‌کر دده‌می هه‌یفه‌کی دا هر ژروژا ئیمزاکرنا گریبه‌ستی و دی پیرابونی یاسای به‌رام‌به‌ر ئینه وه‌رگرتن وه‌ک (ده‌سته سه‌رکرنا دابینن یاسای ودانا جیاوازیا بهای (فرق البدلین) هر زیانه‌کا بگه‌هیته لایه‌نی ئیکی.

21- دابینن یاسایی ژلایه‌نی دووی هاتنه وه‌رگرتن بریژا (5%) پینج ژسه‌دی کو دبیته کوژمی (61,000,000) شیست وئیک ملیون دینار ب (خطاب ضمان) باوهر پیکری یا ژماره (8/38/2018 ل 8/7/2018) نه‌وا ژ به‌نکا (داسنیا) ل دهوکی دهرکه‌تی وئه‌ف کوژمه دی هیته فه‌گه‌ران‌دن بو لایه‌نی دووی پشتی بدیماهی هاتنا دده‌می گریبه‌ستی وچی به‌جیکرنا کاری ب تمامی.

22- باجا پوولی ژ لایه‌نی دووی هاته وه‌رگرتن بریژا 2,00 دوو ژ هزاری کو دبیته کوژمی (2,432,750) دوو ملیون چار سه‌د وسیه و دوو هزار وحه‌فت سه‌د پینجی دینارن ب پسولا ژمی‌ریاری یاژماره (0175887 ل 12/7/2018).

23- لایه‌نی ئیکی مافی دریر پیدانا گریبه‌ستی یی هه‌ی بو دده‌می (2) دوو هه‌یفان هر ژ روژا بدیماهی هاتنی ب هه‌مان مه‌رج وکوژمه ، وهر وه‌سا پشتی بورینا فان (2) دوو هه‌یفان لایه‌نی دووی دی هر یی پیگیر بیت ب به‌رده‌وامیا کاری ب هه‌مان مه‌رج وکوژمه لده‌می پیدفی بونی ، و تا پروژه بهیته ره‌وانه‌کرن بو کومپانیه‌کا دیتر.

24- هه‌می مافین لایه‌نی ئیکی دی هیته وه‌رگرتن لیدیف یاسایا (تحصیل الدیون الحکومیه ژماره 56 یا سالا (1977).



25- ل دهمن جیبونا ئاریشهکی (نزاع او خلاف) لسهر مهرجین گری بهستی دی زقرنه (التحکیم) ل ههریما کوردستانا عیراقی وهر لا یههک دی نینههکی ههلبزیریت وههردوو لایهه دقیت پیگیری بیریارا (التحکیم) بکهه. وئهگهر ئیک ژههردوو لایههنا نهرازیبوونا خو دیارکر دق حالتهی دا بابهت دی هیته رهوانهکرن بو دادگههین تایهت ل ههریمی و لدیف یاسا و رینمایین حکومهتاهاههریما کوردستانا سهبارت پیگیریا ههردوولایههنا .

26- نابیت لایههنی دوویی قی کاری بدهته دهستی لا یهههکی دی (المقاوله من الباطل کلیا او جزئیا) بی رهزامهندی لا یههنی ئیکی یان زی کهسهکی دی رابیت دگهل وی وهک (شریک) و سوزنامهکی بقی چهندی بدهت و بهروفا زی قی چهندی پیرابونین یاسایی بهرامبهه دهیته وهرگرتن .

27- ماوی قی گریبهستی ئیک ساله ههر ژروژا (4 / 7 / 2018) تا (3/7/2019).

28- لایههنی ئیکی دی رابیت ب بهرههفکرنا ئاف وکارهیی بو لایههنی دووی ژبو نهجامدانا کاری خو بشیوهکی دروست.

29- دقیت لایههنی دووی فهرمانبههکی تایهت هههیت وهک نوینهر بو دان وستاند وچارهسههرکرنا ئاریشا دگهل لژنا سههرپهرشتا گشتی ل ریقهبههریا گشتی یاساخلهمی و لژنا سههرپهرشتیا نهخوشخانه وکهرت وبنگههین ساخلهمی فه.

30- پیدقی یه سههرپهرشتین کاری شارهزابن دکاری خودا ولایههنی دووی بهلگهنامین پیدقی بو قی چهندی پیشکیشکتهت دگهل (CV) یان وان بو جهین دگهن وهکی (عنایه مرکزه - سهنتهری دلی - تهنگهقی - ناظور - هتد)

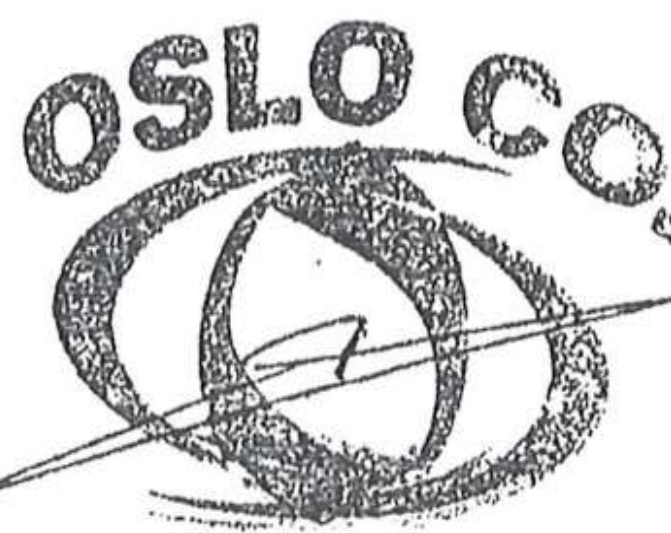
31- ریقهبههریا مه یا بهرپرس نینه ل سهه قهیرانین ل ههریمی وئهق قهیرانه نابنه ئهگهر بو کومپانیی کو کاری خو جی به جی نهکهه یان کیماسی تیدا بن ویی پیگیره (ملزم) بو دانا موچین کریکار وسههرپهرشتان ل دوماهی یا ههر ههیههکی وگیروبونا مهزاختیا (سلف) ههیههانه کارتیکرنی لقی چهندی نا کهت .

32- ئهق گریبهسته هاتیه نقیسن ب زمانی کوردی وپیک هاتیه ژ 4 لاپهرا و 32 برگان.

ئهق گریبهسته هاته ئیمزاکرن ل دهوکی ل میژووا 17 / 7 / 2018

د. نزار عصمت طیب

ریقهبههری گشتی بی ساخلهمی
پاریزگهها دهوکی وزیدباری کاری وی



لایههنی دووی: کومپانیا ئوسلو

ریقهبههری پیدراو: ارکان حنا ابراهیم

ژمارا ناسنامی: 362

ئاق ونیشان: دهوک - اسواق ربیع

موبایل: 07504501932

مصرف داسنيا

دهوك في ٢٠١٨/٧/٩

خطاب ضمان رقم ٨/٣٨/٨
استحقاق ١٩/٧/٨
اهتدفي رسم انطابع نقدا / على الحساب
وقدرة (١٢٠٠٠) دينار
بتاريخ: ١٩/٧/٨
عن مصرف داسنيا

الى المديرية العامة لصحة دهوك

بمصرف داسنيا
بعضى / مستند

بناء على امران كان حنا ابراهيم / شركة اوسلو
فقد أصدرنا لكم باعتباركم مستفيدين خطاب الضمان هذا لنضمن لكم لغاية
(٦١٠٠٠٠٠٠) دينار
واحدستون مليون دينار لاغير
قط

عن حسن تنفيذ تجهيز مواد تنظيف لمستشفيات محافظة دهوك واقتضيها

بمصرف داسنيا
بعضى / مستند

وهذا الخطاب لكم هذا المبلغ بدون أي قيد وشرط بمجرد مطالبكم التي تتعلق بالضرر الذي يصيبكم من الأمر المضمون
المسمى أعلاه بسبب إخلاله بالتزاماته المحددة بالغرض أعلاه .
من المعلوم أن هذا الخطاب هو لكم كمستفيدين دون سواكم ولا يجوز لكم نقله أو تحويله إلى أية جهة أخرى كما لا يجوز
للأمر الذي طلب إصداره أن يحوله إلى أي شخص أو جهة أخرى مهما كانت لأنه شخصي بالنسبة لجميع أطرافه .
وتعهد بموجب خطاب الضمان هذا أن نسدد إليكم أي طلب أو مطالبة لا تتجاوز المبلغ المضمون المذكور أعلاه لأي سبب
كان وشرط أن يكون الضمان من جراء الأمر المضمون مباشرة ولا يتعلق بأي أمر آخر تفرع عن الأمر المضمون وتعلق بسببه يخص
جهة أخرى مهما كان مصدره سواء أكانت الضرائب والرسوم والضمان الاجتماعي أو أية خدمات مهما كان نوعها حيث أن خطاب
الضمان يتعلق بكم وحدكم كمستفيدين وشرط أن تصلنا مطالبكم إلى فرعنا في موعد لا يتأخر عن الدوام الرسمي ليوم الثامن
من شهر سنة ٢٠١٩ ويعكسه يعتبر هذا الخطاب ملغيا ولنا بمجرد حلول الموعد المذكور وعدم
استلامنا مطالبة منكم ترقين قيده في دفاترنا .

مع العلم أن الحد الأعلى للتزاماتنا بموجب خطاب الضمان هذا لا يمكن أن يتجاوز أي مبلغ مالي سبب كان المبلغ
المضمون والمبين أعلاه وعليه وقعنا .

عكو وكيش دانياي التوية
نور جهان
عبدالله حمدي
فرع

(١٩) هذا المستند تجديد خطاب الضمان المرقم

حکومتنا هەرێما کوردستانی - عێراق

ئەنجومەتی وەزیران

وەزارەتا ساخڵەمی

رێفەهریا گشتی یا ساخڵەمی پارێزگەها دهوك

پشكا كاروباريت كارگيري

كەسان

حکومة اقليم كوردستان - العراق

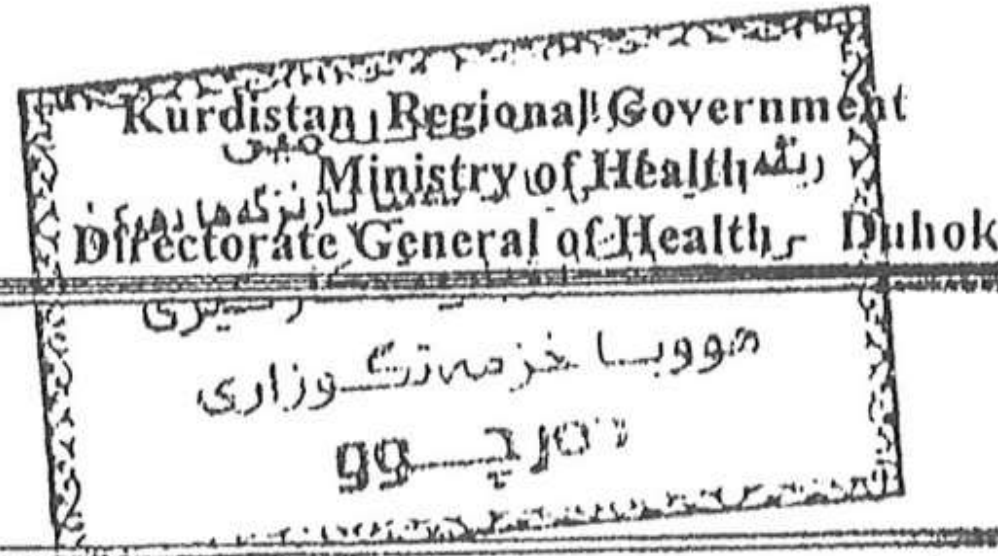
مجلس الوزراء

وزارة الصحة

المديرية العامة لصحة محافظة دهوك

قسم الامور الادارية

الافراد



NO :

Date : 2017/11/11

ژماره :

رێكۆت : 27/11/17 ی كوردی

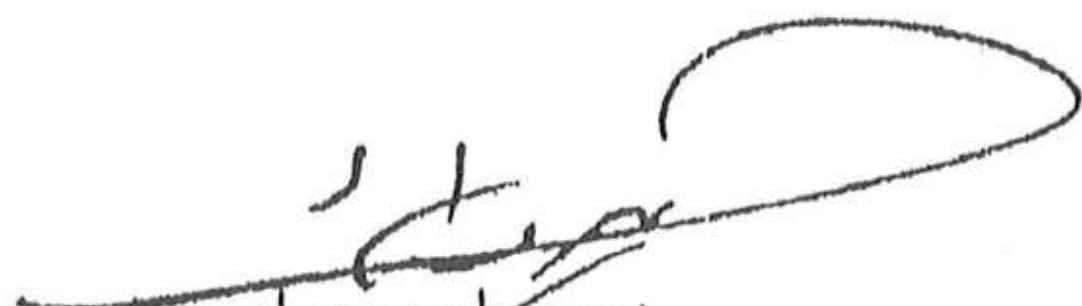
(پهشمه رگه سومبولی نه تهوهیی و پارێزه ری کوردستانه)



هەرمانی کارگیری 2/11/17 - 2228

لدویف دهست هه لاتداریا به هاتیه دان لهی هەرمانی وهزاری ژماره (2017/11/16) و ژبه ر ب دوماهی هاتنا کاری لیژنا دویف چوون و سه ر په رشتا کاری پا قزگرتن ل دام و ده زگایهن ساخله مه ین سه ر ب رێفه به ریا گشتی ساخله میا مه نه وا لیژنا هاتیه بیگ نینان به هەرمانی مه یی کارگیری ژماره (1380 ل 2017/11/16) له ورا مه به رباردا :-
ب نویکرنا لیژنه یه کا دی ژ فان به رێلێن ناف و ناف و له پشان و جه ت کاری وان ل خواری دیارگری بو هه مان مه ره م ل سه ری بو سالا (2018) و هه ر ژ ده رچوونا فه هەرمانی .

ناوی کاربێر	کارێ	ناوی کاربێر	ناوی کاربێر
د- بهرم داود احمد	هوبا کۆنترۆل کرنا فه گرتنی	ن.ت، ئالیه که ها	سه روک
به رهان محمد حسن	پشكا کارگیری	تبه پنه ر	ئه ندام
ابراهیم اسلام محمد	پشكا دویف چوون	س.ه. لوژداری پشکه هسی	ئه ندام
جلنگ احمد محمد یحیی	پشكا یاسایی	ه. یاسایی	ئه ندام
عدنان ابراهیم عمر	پشكا ژمه رباری	ژمه ربار	ئه ندام


د. سێروان محمد أسود
رێفه به ری گشتی ب وه کاله ت

دانیه ک بو :-

-----/-----

- ❖ نقیسینگه ها رێفه به ری گشتی / بوزانین دگه ل ریزگرتنی
- ❖ پشكا دویف چوون / بیره نانینا هه وه ریکه قتی (2017/11/16) بوزانین و یا پیدقی
- ❖ پشكا / تاقیگه ه / یاسایی / کارگیری / بويا پیدقی
- ❖ سه روک ئه ندامین لیژنی / بويا پیدقی ل سه ری
- ❖ که سان
- ❖ دوسیین که سایه تی / دگه ل دستپیکا

جواری: 2017/11/11

إقليم كوردستان - العراق
وزارة الداخلية
محافظة دهوك
الادارة المحلية
مديرية العقود



Kurdistan Regional Government
Ministry Of Interior
Duhok Governorate / Local Administration

ههريما كوردستانا - عيراق
وهزارهتا نافخو
پاريزگهها دهوكي
كارگيريا خوجهي
ريقه بهريا گريبهستان

2018/4/6	روژا سه رتيك كيم كرنى	دابينكرنا پياشيين پاقر كرنى (مه حاليل و كهل و پهل) بين نه خوشخانه و سه نته رين پزيشكى سه رب ريقه بهريا گشتى يا پاريزگهها دهوكي بو سال 2018	پروژه
31	كود	كومپانيا تايهت مهند د فى بواري دا	پله

ژمارا پسولى	پله پوليني (التصنيف)	ناسقين كومپانيا	ژ
0731693		موازين	1
0731697		اوسلو	2
0731698		مينا مهزن	3
			4
			5
			6
			7
			8

نيمزا
سهروكى ليژنى

(2) سهروكى ليژنى

تاييلىنى -



حكومة إقليم كردستان - العراق
رئاسة مجلس الوزراء
وزارة الزراعة و الموارد المائية
المديرية العامة و الموارد المائية
مديرية المياه الجوفية/دهوك

تاريخ: ٢٠١٣/٢/١٢

رقم / ١٨٧



إلى /مديرية ضرائب الشركات/ دهوك
موضوع / إعفاء



تفضلوا بالموافقة لإعطاء كتاب التأييد و الموافقة للإعفاء لشركة (أوسلو) للسيد (أركان حنا أبراهيم) لتنفيذ مشروع (شراء جهاز حفر الآبار و مواد الحفر طاقم نتاس) لمدة (١٥٠) أيام تقويمية بمبلغ (٨٧٠, ٣٢٠, ٠٠٠) ثمانمائة و سبعين مليون و ثلاث مائة و عشرين الف دينار عراقي تفضلوا للعلم و مع التقدير

١- تاريخ البدء العمل ٢٠١٢/١/١٩

٢- تاريخ الإنتهاء من العمل ٢٠١٢/٦/٥



(توقيع)

المدير

الخبير

جميل عثمان عبو

نسخة إلى :-

- ❖ مديرية الشؤون الإجتماعية.
- ❖ مديرية إحصاء دهوك.
- ❖ اتحاد مستثمرين كردستان / فرع دهوك.
- ❖ الإدارة و الذاتية.
- ❖ لجنة المشرفة.
- ❖ الحسابات.
- ❖ إضبارى العامة.



اقليم كوردستان - العراق

مجلس الوزراء
وزارة الزراعة والموارد المائية
المديرية العامة للموارد المائية
مديرية المياه الجوفية/ دهوك



Kurdistan Regional Government
Council of Ministers
Ministry Agriculture & Water Resources

ههريما كوردستاني - عيراق

ئه نجومه نئ وهزيان
وهزاره تا چاندني و زيدهرين ئافئ
ريشه بهريا گشتي يا زيدهرين ئافئ
ريشه بهريا ئافا زيژه ئي / دهوك

NO: ١٨٧
Date// ١٤ / ٢ / ٢٠١٣

ژماره // ١٨٧
ريگه وت // ٢٧١٢ / ١١ / ٢٠١٣



کوردستان

بو/ريشه بهريا باجا دهوك
ب / گهردهن ئازاكرن



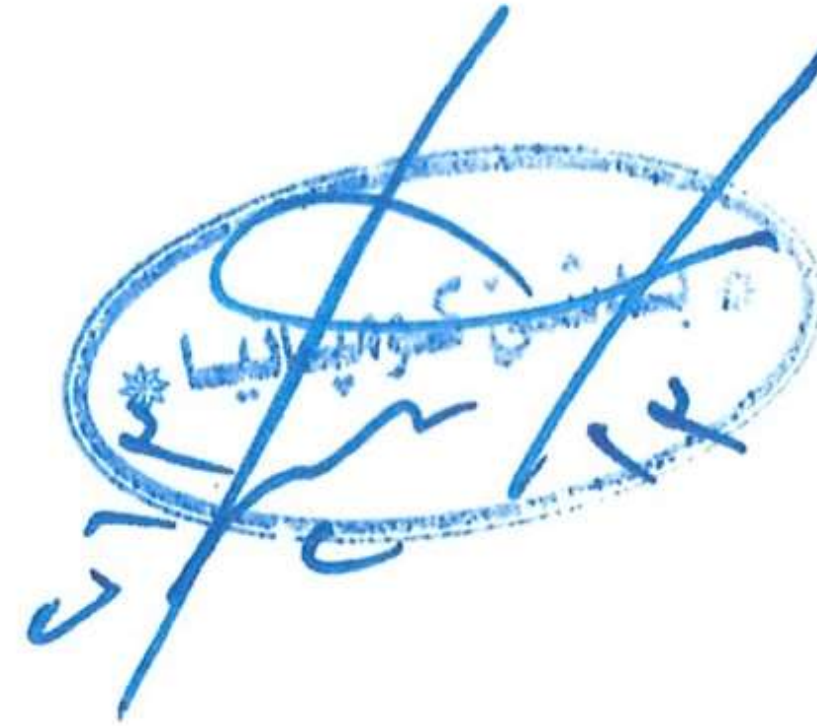
فهرمون ب رايبوني بودانا نقيساره كا پشتكري بو په سندا كرنا گهردهن ئازاكرنا كومپانيا (اوسلو) بو
بهريز (ارکان حنا ابراهيم) بو جهئينا نا پروژي (كرينا ئاميري كولنا بيرا و كهل و په ئين كولاني و تاقمين
تاس) و بدهمي (١٥٠) روزين ته قومي ب كوژمي (٨٧٠,٣٢٠,٠٠٠) بتني ههشت سهد و جهفتي مليون وسئ سهد و بيست هزار
دينار فهرمون بو ئاگه هداركرني و دگهل ريز گرتني .

١- روزا دهست بيكرنا كاري ١٩ / ١ / ٢٠١٢

٢- روزا دو ماهيك نينا نا پروژهي ٥ / ٦ / ٢٠١٢

Handwritten signature in blue ink.

ريشه بهر
شارهزا
جميل عثمان عبو



ويتنه ك بو //

- ريشه بهريا كاروباريت چفاكي
- ريشه بهريا ئامارا دهوكي
- نيكهتيا به ئيندهرين كوردستاني / تايي دهوكي .
- كارگيري و خويهتي .
- ئرنا سه ريرشت .
- زميرياري .
- باده كا گشتي .



حكومة إقليم كردستان - العراق
مجلس الوزراء
وزارة الصحة
المديرية العامة لصحة محافظة دهوك
قسم الأمور المالية
شعبة/النفقات

تاريخ: ٢٠١٨/٥/١٥

رقم/ ٥٠٩٣



إلى/مديرية ضرائب الشركات دهوك
موضوع / إعفاء



أبلغونا حول إعفاء شركة (أوسلو) لتحضير الطعام بعقد لمستشفيات على ميلاك مديرية عامة لمستشفيات هيفي, طواري, النساء, الأطفال, العيون بمبلغ (٦٩٦, ٢٨٩, ٠٠٠) ستمائة وست وتسعين مليون و مائتان وتسع وثمانين الف دينار عراقي فقط لشهر (٢٠١٧/١٢ و ٢٠١٨/٣, ٢, ١) وعن الجواب أبلغونا... مع التقدير.....



(توقيع)
د. نزار عصمت طيب
مدير عام

(توقيع)
نيوار/ النفقات



نسخة إلى :-
مكتب مدير العام/للعلم ومع التقدير



حكومة إقليم كردستان - العراق
مجلس الوزراء
وزارة الصحة
المديرية العامة لصحة محافظة دهوك
قسم الأمور المالية
شعبه / النفقات

تاريخ: ٢٠١٩/٢/١٩

رقم / ٢٢٥٩



إلى /مديرية ضرائب الشركات دهوك
موضوع / الموافقة



أبلغونا حول إعفاء شركة (أوسلو) لتحضير الطعام بعقد لمستشفيات على ميلاك مديرية عامة لصحة محافظة دهوك بمبلغ (٦٠٨,١٩٠,٠٠٠) ستمائة وثمانية مليون و مائة و تسعين الف دينار عراقي فقط لشهر ١,٢,٣,٤,٥,٦/٢٠١٩ و عن الجواب أبلغونا ...

مع التقدير.....



(توقيع)
د. محمد صالح حميد
مدير عام بوكالة

(توقيع)
نيوار / النفقات



نسخة إلى :-
مكتب مدير العام /للعلم ومع التقدير



حكومة إقليم كردستان - العراق
مجلس الوزراء
وزارة الصحة
المديرية العامة لصحة محافظة دهوك
قسم الأمور المالية
شعبه/النفقات

تاريخ: ٢٠١٩/١٢/٢٢

رقم / ١٨١٨٨



إلى/مديرية ضرائب الشركات دهوك
موضوع / إعفاء



أبلغونا حول إعفاء لشركة (أوسلو) لتحضير الطعام بعقد لمستشفيات على ميلاك مديرية عامة لصحة محافظة دهوك ... بمبلغ (٥٠٣,٤٤٣,٠٠٠) خمسمائة و ثلاث مليون و اربعمائة و ثلاث و اربعين الف دينار عراقي فقط لشهر ٦,٧,٨/٢٠١٩ و عن الجواب أبلغونا ...

مع التقدير.....



(توقيع)
د. محمد صالح حميد
مدير عام بوكالة

نسخة إلى :-

❖ مكتب مدير العام/للعلم و مع التقدير

(توقيع)
نيوار/ النفقات





حكومة إقليم كردستان - العراق
 مجلس الوزراء
 وزارة الصحة
 المديرية العامة لصحة محافظة دهوك
 قسم الأمور المالية
 شعبه/النفقات

تاريخ: ٢٠١٩/١٢/١٨

رقم/ ١٨٠١٩



إلى/مديرية ضرائب الشركات دهوك
 موضوع / إعفاء



أبلغونا حول إعفاء شركة (أوسلو) لتحضير الطعام بعقد لمستشفيات على ميلاك مديرية عامة لصحة محافظة دهوك ... بمبلغ (٤٠٥,٤٦٠,٠٠٠) اربعمائة وخمس مليون و اربعمائة ستين الف دينار عراقي فقط لشهر ٩, ١٠, ١١, ١٢/٢٠١٩ و عن الجواب أبلغونا ...

مع التقدير.....



(توقيع)
 د. محمد صالح حميد
 مدير عام بوكالة

(توقيع)
 نيوار/ النفقات



نسخة إلى :-
 ❖ مكتب مدير العام/للعلم و مع التقدير

اقليم كوردستان - العراق
مجلس الوزراء
وزارة الصحة
المديرية العامة لصحة محافظة
قسم/ الامور المالية
شعبة / النفقات



Kurdistan Regional Government
ministry of Health
Directorate General of Health -Duho

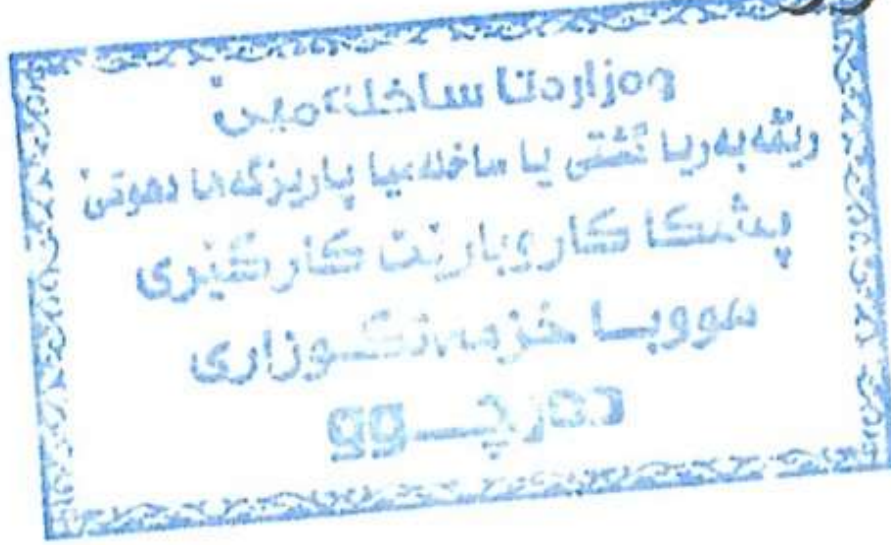
حكومهتا ههريما كوردستاني
نهجومهني وهيران
وهزارهتا تهندروستي
ريقهبريا گشتي يا ساخلهميا دهوكي
پشكا كاروبارين داراي
هوبا/ خهرجي

١٨ / ١٢ / 2019 ز

2019 / / ك

ژماره / ١٨٠٤٩

پيشمهركه سومبولي نهتهوهيي و پاريزهري كوردستانه



بو / ريقهبريا باجا كومپانيا دهوك
بابهت / رهزامهندي



ئاگههداريا مه بگهن ل سهر گهردهن ئازايي بو كومپانيا (اوسلو) بو پاقشكرنا نهخوشخانيت سهرب
ريقهبريا گشتي يا ساخلهميا دهوكي قه بو ههيقا (9، 10، 11، 12، 2019) ب كوژمي (405، 460، 000)
بتني چار سهد و پينج مليون و چار سهد و شيبست هزار دينار ول ئهجام دا ئاگههداريا مه بگهن

..... دگهل ريزگرتتي

د. محمد صالح حميد
ريقهبري گشتي / ب وهكالهت

* بهشتي كومپانيا *

وينهك / بو
نقيسينگهها ريزدار ريقهبري گشتي / بو زانين دگهل ريزگرتن

خهرجي / نيوار



حكومة إقليم كردستان - العراق
مجلس الوزراء
وزارة الصحة
المديرية العامة لصحة محافظة دهوك
قسم الأمور المالية
شعبة/النفقات

تاريخ: ٢٠١٩/٩/١

رقم/ ١١٥٢٧



إلى/مديرية ضرائب الشركات دهوك
موضوع / الموافقة

(ختم)
وزارة الصحة
المديرية العامة لصحة محافظة دهوك
قسم الأمور الإدارية
شعبة الخدمات
صادرات

أبلغونا حول إعفاء شركة (أوسلو) لتحضير الطعام بعقد لمستشفيات على ميلاك مديرية عامة لصحة محافظة دهوك ... بمبلغ (٢٠٢,٧٣٠,٠٠٠) مائتان و اثنين مليون و سيعمائة و ثلاثين الف دينار عراقي فقط لشهر ٧,٨/٢٠١٩ و عن الجواب أبلغونا ... مع التقدير.....



(توقيع)
د. نزار عصمت طيب
مدير عام

نسخة إلى :-

❖ مكتب مدير العام/للعلم و مع التقدير

(توقيع)
نيوار/ النفقات



حكومة إقليم كردستان - العراق
مجلس الوزراء
وزارة الصحة
المديرية العامة لصحة محافظة دهوك
قسم الأمور المالية
شعبة/النفقات

تاريخ: ٢٠١٨/٩/١٨

رقم/ ١٠٥٦٧



إلى/مديرية ضرائب الشركات دهوك
موضوع / الموافقة



أبلغونا حول إعفاء لشركة (أوسلو) لتحضير الطعام بعقد لمستشفيات على ميلاك مديرية عامة لصحة محافظة دهوك ... بمبلغ (٢٠٢,٧٣٠,٠٠٠) مائتان و اثنين مليون و سيعمائة و ثلاثين الف دينار عراقي فقط لشهر ٧,٨/٢٠١٩ و عن الجواب أبلغونا ... مع التقدير.....



(توقيع)
د. نزار عصمت طيب
مدير عام

(توقيع)
نيوار/ النفقات



نسخة إلى :-
❖ مكتب مدير العام/للعلم و مع التقدير



حكومة إقليم كردستان - العراق
 مجلس الوزراء
 وزارة الصحة
 المديرية العامة لصحة محافظة دهوك
 قسم الأمور المالية

تاريخ: ٢٠١٠/١٢/١٩

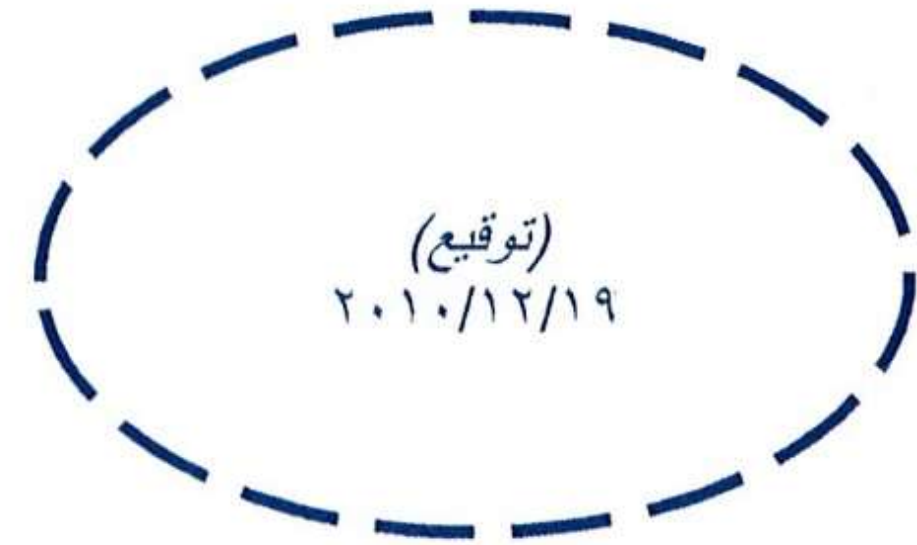
رقم / ١٩٤٥٩



إلى /مديرية ضرائب الشركات دهوك
 موضوع / إعفاء



أبلغونا حول إعفاء لشركة (أوسلو) لشراء و توفير (المواد لمركز عمليات القلب في مستشفى آزادي التعليمي) بشراء مباشر بمبلغ (١٩٩,٧٥٥,٠٠٠) مائة و تسع و تسعين مليون و سبعمائة و خمس و خمسين الف دينار عراقي فقط و عن الجواب أبلغونا ... مع التقدير.....



(توقيع)
 د. عبدالله سعيد عبدالله
 مدير عام

نسخة إلى :-
 ❖ مكتب مدير العام / مع التقدير
 ❖ قسم الشؤون المالية
 ❖ شعبة النفقات



هەرێمێ کوردستان-عێراقی

ئەنجومەنی وەزیران

وەزارەتا ساخڵەمی

رێقەبەریا گشتی یا ساخڵەمی پارێزگەها دهوكی

پشكا / کاروباریت دارایی

اقلیم کوردستان - العراق

مجلس الوزراء

وزارة الصحة

المديرية العامة لصحة محافظة دهوك

القسم/الامور المالية



Kurdistan Regional Government

Ministry of Health

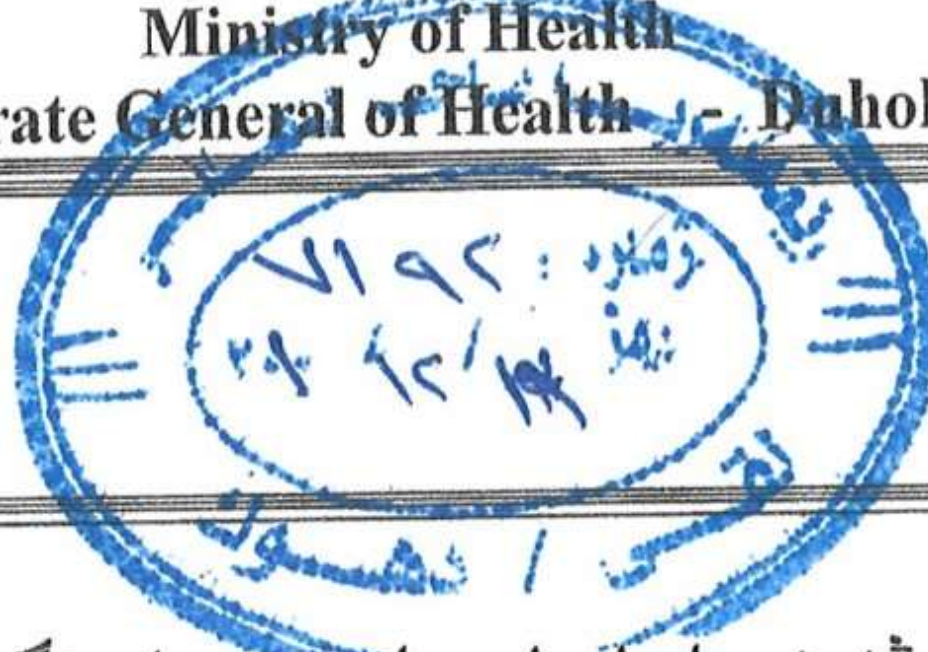
Directorate General of Health - Duhok

NO :

Date: ٢٠١٠ / ١٢ / ١٩

ژماره ١٩٤٥٩ /

رێکەفتی / ٢٧ / ٩ / ٢٧ ١٠ ٢٧ ک



وەزارەتسا ساخڵەمی
رێقەبەریا گشتی یا ساخڵەمی پارێزگەها دهوكی
پشكا کاروباریت دارایی
هوبیا کاروباریت کاروباری
* پشکا ههناوتن *

بۆ / رێقەبەریا باجا دەرامەتی پارێزگەها دهوك

ب / گەردەن ئازاکرن

ئاگە هداریا مەبکەن ل سەرگەردەن ئازایی بۆ کومپانیا (ئوسلو) بۆ کرین و دا بینکرنا (کەلوپە لا بو سەنتەری نشتەرگەریا دلی ل نه خوشخانا ئازادی یا فیرکرنی) ب کرینا راستەوخۆ بکوژمی (199755000) سەدونوت و نهه مهلیون هفت سەدو پینجی و پینج هزار دینار ول ئەنجام دا ئاگە هداریا مەبکەن

دگەل ریزگرتنی.....

د. عبدالله سعید عبدالله

رێقەبەری گشتی

وینەیهک بۆ

-/=====

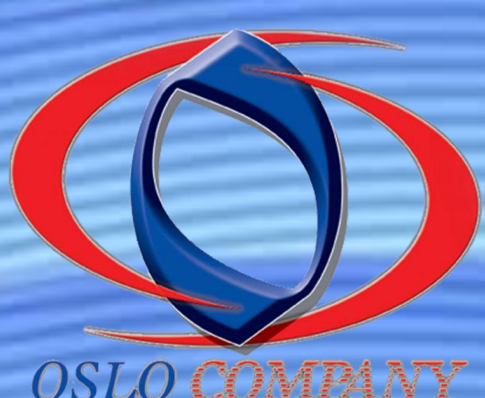
➤ نقیسینگەها رێقەبەری گشتی / دگەل ریزگرتنی

➤ پشكا کاروباریت دارایی

➤ هوبیا خەرجی

وهحید

duhok_doh_2005@yahoo.com / Tel: 7244601- 7623660





حكومة إقليم كردستان - العراق
مجلس الوزراء
وزارة الصحة
المديرية العامة لصحة محافظة دهوك
قسم الأمور المالية
شعبة النفقات

تاريخ: ٢٠١٩/٢/١٧

رقم / ٢٠٧٨



إلى/مديرية ضرائب الشركات دهوك
موضوع / إعفاء



أبلغونا حول إعفاء شركة (أوسلو) لتحضير الطعام بعقد لمستشفيات على ميلاك مديرية عامة لصحة محافظة دهوك... بمبلغ (١٨١,٩١٤,٠٠٠) مائة واحد ثمانين مليون و تسعمائة و اربعة عشر الف دينار عراقي فقط لشهر ٢٠١٩/١ و عن الجواب أبلغونا...

مع التقدير.....



(توقيع)
د. محمد صالح حميد
مدير عام بوكالة

(توقيع)
نيوار/ النفقات



نسخة إلى :-
مكتب مدير العام/للعلم و مع التقدير



حكومة إقليم كردستان - العراق
مجلس الوزراء
وزارة الصحة
المديرية العامة لصحة محافظة دهوك
قسم الأمور المالية
شعبة النفقات

تاريخ: ٢٠١٩/٦/١٠

رقم/ ٧١٦١



إلى/مديرية ضرائب الشركات دهوك
موضوع / إعفاء

(ختم)
وزارة الصحة
المديرية العامة لصحة محافظة دهوك
قسم الأمور الإدارية
شعبة الخدمات
صادرات

أبلغونا حول إعفاء لشركة (أوسلو) لتحضير الطعام بعقد لمستشفيات على ميلاك مديرية عامة لصحة محافظة دهوك... بمبلغ (١٨٠,٥٥٢,٠٠٠) مائة ثمانين مليون و خمسمائة و اثنين و خمسين الف دينار عراقي فقط لشهر ٢٠١٩/٣ و عن الجواب أبلغونا...

مع التقدير.....

(ختم)
قسم التقدير
للمطلوب
٢٠١٩/٦/١١

(توقيع)
د. نزار عصمت طيب
مدير عام

(توقيع)
نيوار/ النفقات



نسخة إلى :-
❖ مكتب مدير العام/للعلم و مع التقدير



حكومة إقليم كردستان - العراق
مجلس الوزراء
وزارة الصحة
المديرية العامة لصحة محافظة دهوك
قسم الأمور المالية
شعبة النفقات

تاريخ: ٢٠١٩/٧/٩

رقم / ٨٧٥٤

(ختم)

وزارة الصحة

المديرية العامة لصحة محافظة دهوك

قسم الأمور الإدارية

شعبة الخدمات

صادرات

إلى /مديرية ضرائب الشركات دهوك
موضوع / إعفاء

أبلغونا حول إعفاء لشركة (أوسلو) لتحضير الطعام بعقد لمستشفيات على ميلاك مديرية عامة لصحة محافظة دهوك... بمبلغ (١٧٧,٠٢١,٠٠٠) مائة سبع و سبعين مليون و واحد عشرين الف دينار عراقي فقط لشهر ٢٠١٩/٥ و عن الجواب أبلغونا... مع التقدير.....

(ختم وتوقيع)

قسم الشركات

٢٠١٩/٧/٩

(توقيع)

د. نزار عصمت طيب

مدير عام

(توقيع)

نيوار / النفقات

نسخة إلى :-

❖ مكتب مدير العام / للعلم و مع التقدير





حكومة إقليم كردستان - العراق
رئاسة مجلس الوزراء
وزارة الزراعة و الموارد المائية
المديرية العامة للزراعة/دهوك
مديرية/الحسابات

تاريخ: ٢٠١٥/٣/٩

رقم/ ١٤٥٢



إلى/مديرية ضرائب الشركات دهوك
موضوع / إعفاء



الرجاء بيان موافقتكم لإعطاء كتاب لشركة (أوسلو) لأن الشركة المذكورة قامت (اقفاص مربية الأسماك) بمبلغ (١٦٩,٥٠٠,٠٠٠) مائة و تسعه و ستين مليون و خمس مائة الف دينار عراقي فيها وبيان إعفاء الشركة المذكورة للعلم, مدة المشروع (١٢٠) يوم و تاريخ البدء ٢٠١٤/٨/٣١ و تم الإنتهاء بتاريخ ٢٠١٥/١/٢١ .
مع التقدير.....



(توقيع)
د. لزيكين حجي عساف

نسخة إلى :-

- ❖ مديرية إحصاء في دهوك
- ❖ مديرية مختبرات الإنشائية
- ❖ مديرية العمل و توفير في دهوك
- ❖ اتحاد مستثمرين / دهوك
- ❖ مديرية الحسابات
- ❖ قسم التدقيق
- ❖ إضباري العامة.



اقليم كوردستان - العراق
رئاسة مجلس الوزراء
وزارة الزراعة و الموارد المائية
المديرية العامة للزراعة / دهوك
مديرية / الحسابات



Ministry of Agriculture & Water Resources
General Directorate of Agriculture \Duhok

حكومة تا هه ريمما كوردستاني
سه روكتايا نه نجومه ني وهيران
وهزاره تا چاندني و ژيدهرين نافي
ريشه بهريا گشتي يا چاندني / دهوك
ريشه بهريا / ژميرباري

روژ (التاريخ): / / ٢٧١٤ كوردی

روژ (التاريخ): ٢٨ / ٢٠١٥ زاینی

ژماره (العدد): ١٤٥٢



بۆ / ریشه بهريا باجا كومپانيا ل دهوكي
ب / گهردهن ئازاكرن



هيشي يه رهزامه نديا خو دياربكه ن ژبو دانا نفيساره كي بۆ كومپانيا (اوسلو) ژبه ر كو كومپانيا نافبري يا رابوي ب چيكرنا
(قهفه سين خودانكرنا ماسيا) ب كوژمي (١٦٩,٥٠٠,٠٠٠) دينار (سه و شيبست و نه ه مليون و پينج سه د هزار دينار بتني) و
تييدا گهردهن ئازاكرنا كومپانيا نافبري بهيته دياركرن ،
بوزانين ، ماوي بروژهي (١٢٠) روژن ل روژا ٢٠١٤/٨/٣١ دهست ب كاري كربه و ٢٠١٥/١/٢١ دوماهيك هاتيه .
دگهل سوپاسيا ...

ريشه بهريا گشتي
د . لزگين حجي عساف



ويئنه يهك ژي بو :

- ریشه بهريا ئاماري ل دهوكي
- ریشه بهريا تاقیگه ها بيناسازی
- ریشه بهريا كار و دهسته بهركرن لدهوكي
- ئيكة تيا به لينده را لقي دهوك
- ریشه بهريا ژميرباري
- به شي هويريني
- دوسه يا گشتي



حكومة إقليم كردستان - العراق
 مجلس الوزراء
 وزارة الصحة
 المديرية العامة لصحة محافظة دهوك
 قسم الأمور المالية
 شعبه/ النفقات

تاريخ: ٢٠١٩/٤/١٤

رقم/ ٤٦٤٦



إلى/مديرية ضرائب الشركات دهوك
 موضوع / إعفاء



أبلغونا حول إعفاء لشركة (أوسلو) لتحضير الطعام بعقد لمستشفيات على ميلاك مديرية عامة لصحة محافظة دهوك... بمبلغ (١٦٤,٣٠٢,٠٠٠) مائة أربع وستين مليون و ثلاثمائة وثلاث عشر الف دينار عراقي فقط لشهر ٢٠١٩/٢ وعن الجواب أبلغونا...

مع التقدير.....



(توقيع)
 د. نزار عصمت طيب
 مدير عام

نسخة إلى :-
 ❖ مكتب مدير العام/للعلم و مع التقدير

(توقيع)
 نيار/ النفقات





حكومة إقليم كردستان - العراق
مجلس الوزراء
وزارة الصحة
المديرية العامة لصحة محافظة دهوك
قسم الأمور المالية
شعبه/النفقات

تاريخ: ٢٠١٩/٦/٢٦

رقم/ ٨١٠٦



إلى/مديرية ضرائب الشركات دهوك
موضوع / إعفاء



أبلغونا حول إعفاء لشركة (أوسلو) لتحضير الطعام بعقد لمستشفيات على ميلاك مديرية عامة لصحة محافظة دهوك... بمبلغ (١٥٥,٣٨٥,٠٠٠) مائة وخمس وخمسين مليون وثلاثمائة وخمس وثمانين الف دينار عراقي فقط لشهر ٢٠١٩/٤ وعن الجواب أبلغونا...

مع التقدير.....



(توقيع)
د. نزار عصمت طيب
مدير عام

نسخة إلى :-

❖ مكتب مدير العام/للعلم ومع التقدير

(توقيع)
نيوار/ النفقات



	مەڵکۆمەتا هەرێما کوردستانی ئەنجومەنی وەزیران وەزارەتا تەندروستی رێفەبەریا گشتی یا ساخلامیا دھوکی پشکا کاروبارین دارای ھوبا/ خەرجی	اقلیم کوردستان - العراق مجلس الوزراء وزارة الصحة المديرية العامة لصحة محافظة قسم/ الامور المالية شعبه / النفقات
Kurdistan Regional Government ministry of Health Directorate General of Health –Duho		

ژماره / ٨١٠٦ ٥ / ٤ / ٢٧١٩ ک

٢٠١٩ / ٦ / ٢٦

وەزارەتا ساخلامیا
 رێفەبەریا گشتی یا ساخلامیا
 پشکا کاروبارین دارای
 ھوبا/ خەرجی
 دەرچوو


پیشمەرگه سومبولی نەتەوهیی و پارێزەری کوردستانە

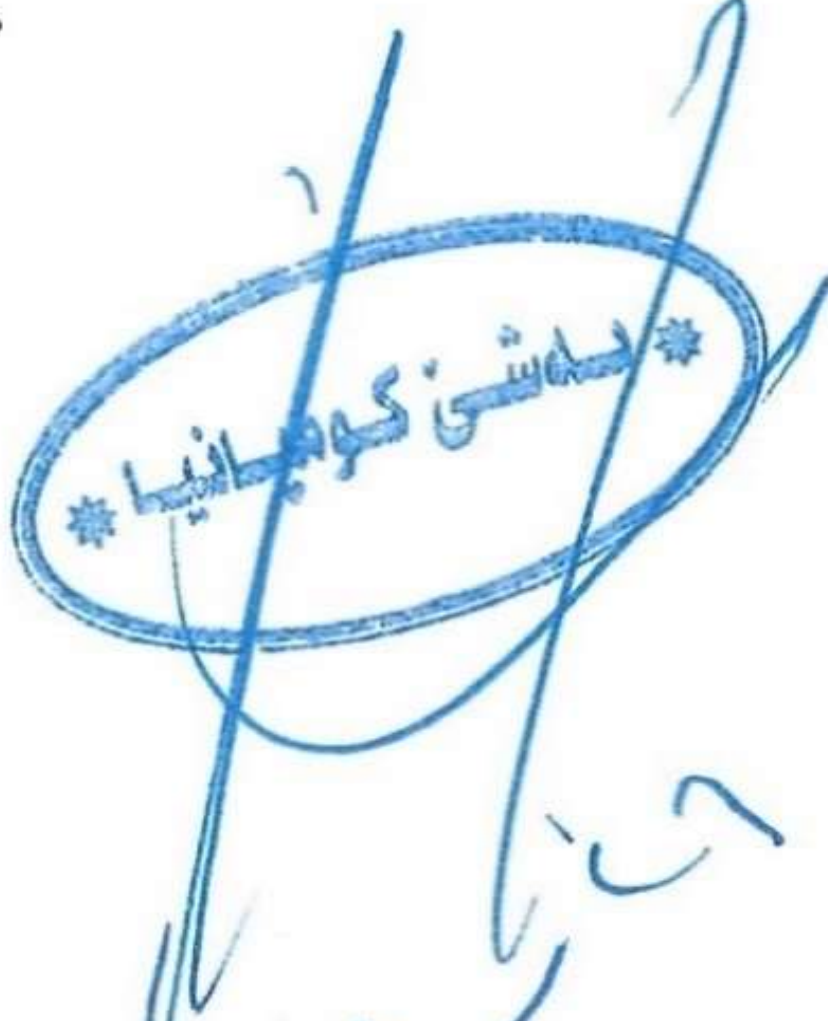
بو/ رێفەبەریا باجا کومپانیا دھوک
 بابەت/ گەردەن ئازاکرن



ئاگەھداریا مە بکەن ل سەر گەردەن ئازایی بۆ کومپانیا (اسلو) بو بەرھەفکرنا خارنێ ب شیوی گریبەست بو نەخوشخانین هیفی، تەنگاقیا ، ئافرەت و زاروک بوون، چافا..... بکوژمی (155,385,000) بتنی سەدو پینجی و پینج ملیون و سێ سەدو هەشتی و پینج ھزار دینار بو ھەیفە (2019/4) ول ئەنجام دا ئاگەھداریا مە بگەن

..... دگەل ریزگرتنی


 د. نزار عصمت طیب
 رێفەبەری گشتی


 *نەیسینگەھا ریزدار رێفەبەری گشتی/ بو زانین دگەل ریزگرتن

خەرجی/نیوار





حكومة إقليم كردستان - العراق
وزارة الأوقاف والشؤون الدينية
المديرية العامة للأوقاف والشؤون الدينية
في محافظة دهوك
مديرية الحسابات

تاريخ: ٢٣/١٠/٢٠١٣

رقم / ٣٦٢٠

إلى/مديرية ضرائب الشركات دهوك
موضوع / إعفاء

(ختم)
مديرية ضرائب الشركات
رقم ٧١١١
تاريخ ٢٠١٣/١٠/٢٢

الرجاء موقفة لإعطاء مديرية العامة للأوقاف الإعفاء لشركة (أوسلو) للتجارة العامة التي تعمل لدينا لتوفير المستلزمات لمديرية الحج والعمرة بمبلغ (٣٥,٦٠٠,٠٠٠) دينار عراقي فقط.
مع التقدير.....

(ختم وتوقيع)
قسم الشركات
٢٠١٣/١٠/٢٤

مرفق مع //

• كشف

(توقيع)
سميان عبدالخالق سعدي
مدير عام
٢٠١٣/١٠/٢٣



نسخة إلى :-

- ❖ الحسابات
- ❖ الهندسة
- ❖ إضبارى الخاصة
- ❖ إضبارى العامة

عقد عمل

الطرف الأول :- مديرية تقاعد دهوك

الطرف الثاني :- شركة اوسلو

اتفق الطرفان على الاتي:-

١. يقوم الطرف الثاني بتجهيز وتركيب مولدة ذات منشأ اوروبي غربي وبقدرة (400 KVA prim) كاتم مع كامل التجهيزات والنصب وبسعر (٦٨٠٠٠٠٠٠٠) ثمانية وستون مليون دينار خلال شهر من تاريخ هذا العقد.

٢. يقوم الطرف الاول بتسديد المبلغ الكامل للطرف الثاني في حال تجهيزها ونصبها خلال فترة العقد.

٣. يتحمل الطرف الثاني غرامة تأخيرية عن كل يوم مبلغ (٢٥٠٠٠٠٠) مائتان وخمسون الف دينار

٤. يكون الضمان على المولدة سنة او الف ساعة تشغيل.

٥. نظم هذا العقد بتاريخ ٢٠١٣/٧/١٥


الطرف الثاني
شركة اوسلو

OSLO CO.



ريشه بهريا خانوشينا دهوك
ياسايجا
فناز صديقي عبداللہ

الطرف الاول
مديرية تقاعد دهوك



اقليم كوردستان - العراق
رئاسة مجلس الوزراء
وزارة المالية والاقتصاد
مديرية التقاعد العامه
مديرية تقاعد دهوك
الحسابات



Kurdistan Region- Iraq
Presidency Council of Ministers
Ministry of Finance & Economy
General Directorate of Retirement
Directorate of Retirement Duhok

هه ره ئه كوردستان - عراق
سه رو كايه ئه نه نجهه ئه وه زيران
وه زاره ئه دارايي و ئابووري
به ريه به رايه ئه كشته خانه نشين
به ريه به رايه ئه خانه نشين دهوك
ئهمياران

ريكهوت: ٢٠١٤/٠٤/٠١

ريكهوت: ٢٧١٤/٠٤/٠١ كوردى

ژماره: ١١٦١



هيفيدارين گردن ئازاكرنى بدهنه (كومپانيا ئوسلو) يا خودانى وى (اركان حنا ابراهيم) بكوژمى!
(٦٨٠٠٠٠٠٠) شپست وههشت مليون دينار ئه وين رابوين بداپينكرنا موليدا (k.v.٤٠٠) بو ريه به ريه مه
يانى دگهل ريزگرتن .

~~اراز محمد مملوح
ريكهوت: خانه نشين دهوك~~

~~به شين كومپانيا
مملوح~~

ويته به بو :-

• ئهمياران
• نوسا كشته

Ahmad

٩٢٨٧
العدد :

التاريخ ٢٠١٠/١٠/٢٤



وزارة الصحة

دائرة صحة نينوى

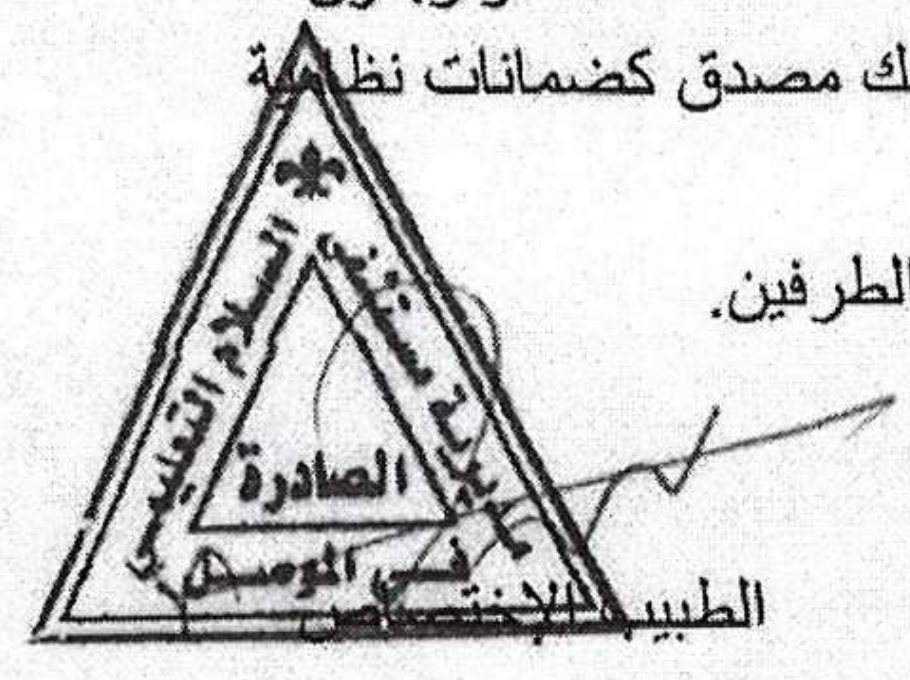
مستشفى السلام التعليمي في الموصل

إلى/ المتعهد أركان حنا إبراهيم - صاحب شركة أوسلو - وكيله ماجد جاسم عبدالحافظ

الموضوع / قرار إحالة

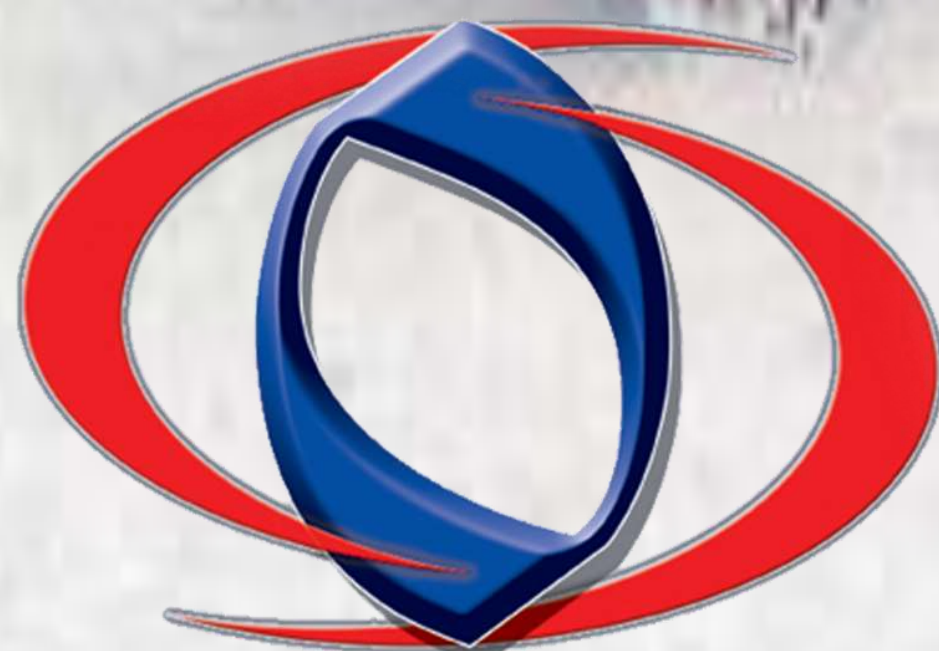
بناء على ما جاء بمحضر لجنة فتح العطاءات المشكلة بموجب الأمر الإداري المرقم (٧٩٥٥) في ٢٠١٠/٩/١٥ وقرار اللجنة الفنية لتحليل العطاءات في ٢٠١٠/١٠/٢٤ تقرر إحالة مناقصة تجهيز مستشفىنا السلام التعليمي بالمواد الغذائية المسلفنة (طعام مرضى وخافرين وأطباء) لشركتكم وبمبلغ ٩٢٥٠ تسعة آلاف ومئتان وخمسون ديناراً عراقياً لأربعة وجبات وبمعدل ٣٠٠ وجبة يومياً تقريباً. على أن تتم المباشرة بالعمل خلال أسبوع من تاريخ الإحالة وتوقيع العقد وتصديقه خلال خمسة عشر يوماً من تاريخ الإحالة على أن يثبت بالعقد ما يلي:-

- ١- مدة العقد إثنا عشر (12) شهراً من تاريخ المباشرة قابلة للتجديد أو الإلغاء من قبل الطرف الأول.
- ٢- الغرامة التأخيرية ٧٥٠٠٠٠٠ سبعمائة وخمسون ألف دينار عن كل يوم تأخير.
- ٣- يتعهد الطرف الثاني بسداد كل ما يترتب بذمته في حالة عدم قيامه بأعمال التجهيز للمواد الغذائية في الموعد المحدد.
- ٤- على المقاول أن يسدد (٥%) من القيم الكلية للعقد والبالغة ٤٩٩٥٠ تسعة وأربعون مليوناً وتسعمائة وخمسون ألف دينار عراقي بموجب صك مصدق كضمانات نظامية قبل توقيع العقد.
- ٥- يتم تنفيذ العمل بموجب الشروط العامة للعقد المبرم بين الطرفين.

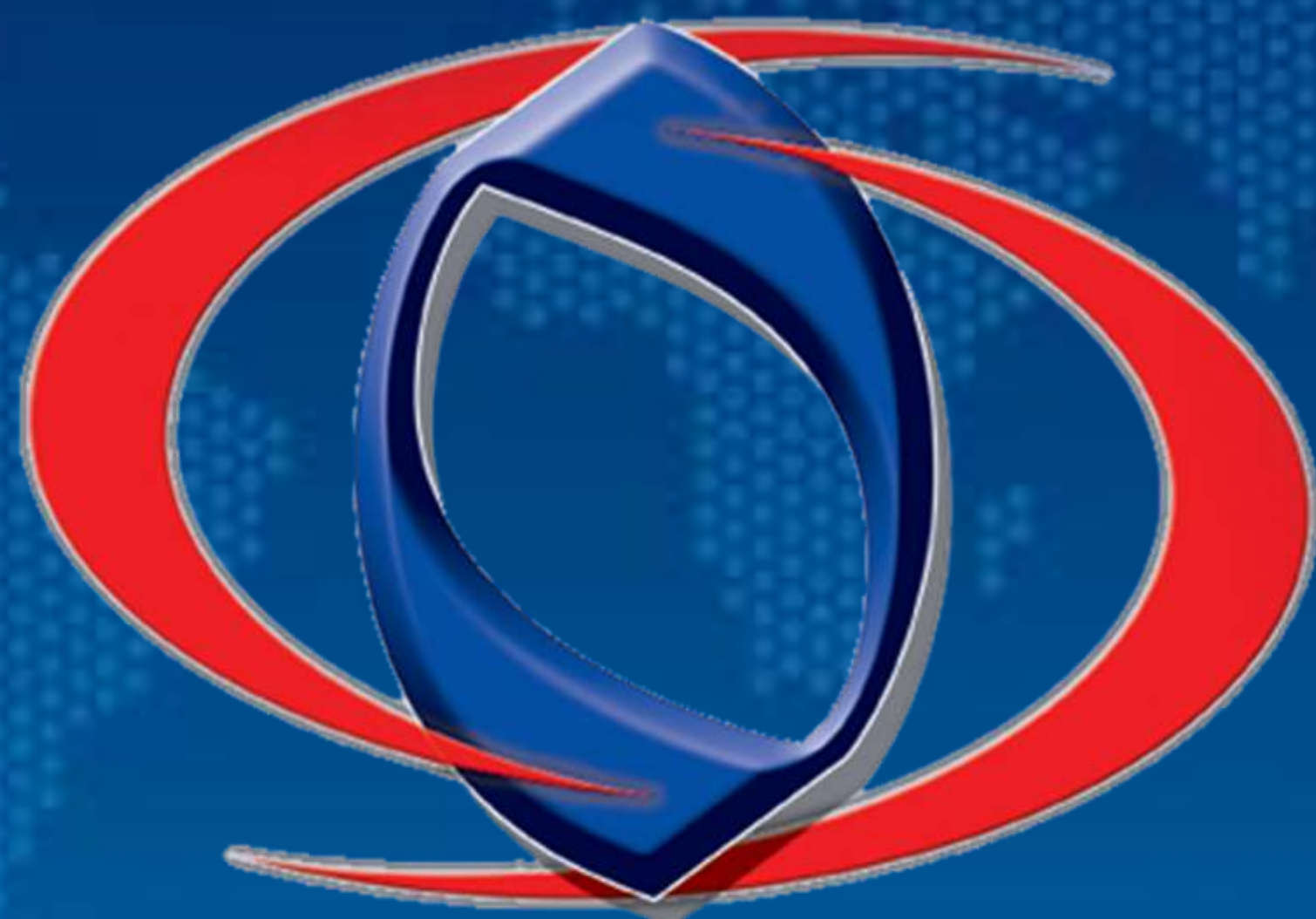


سماطع إبراهيم الدباغ
مدير مستشفى السلام التعليمي

نسخة منه إلى/المعاون الإداري/مدير الأمور المالية والإدارية والقانونية/الوحدة القانونية/التدقيق/الحسابات/الأفراد/الخدمات/ملفة العقد/الصادرة.



OSLO COMPANY



OSLO COMPANY

